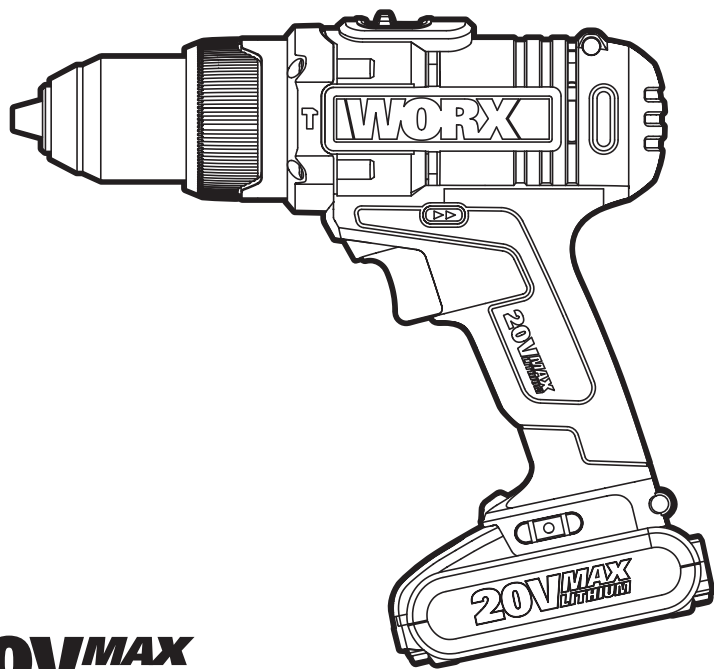




WORX

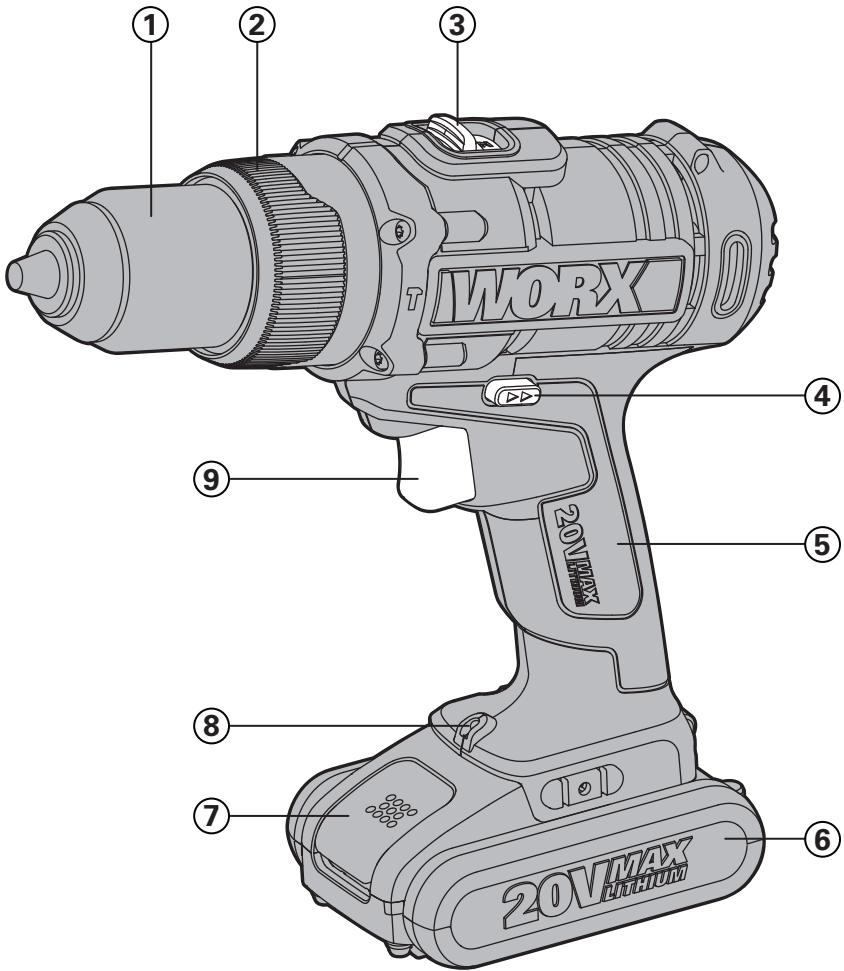


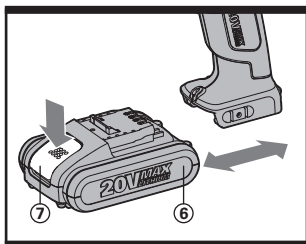
20V^{MAX} LITHIUM

Lithium-Ion cordless hammer drill	EN	P05
Schnurloser Lithium-Ionen-Schlagbohrer	D	P13
Perceuse à percussion sans fil Lithium-Ion	F	P21
Trapano a percussione con batteria agli ioni di litio	I	P29
Martillo perforador con batería de iones de litio	ES	P37
Snoerloze boorhamer op lithiumionbatterij	NL	P45
Bezprzewodowa wiertarka z udarem z baterią litowo-jonową	PL	P53
Lítium-ion vezeték nélküli ütvefúró	HU	P61
Mašina roto-percutoare fără fir, cu acumulator pe bază de litiu-ion	RO	P69
Bezšňúrová lithium-ionová príklepová vrtačka	CZ	P77
Príklepová vrtačka poháňaná lítiovo-iónovým akumulátorom	SK	P85

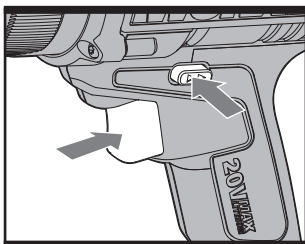
WX372 WX372.1 WX372.9

Original instructions	EN
Originalbetriebsanleitung	D
Notice originale	F
Istruzioni originali	I
Manual original	ES
Oorspronkelijke gebruiksaanwijzing	NL
Tłumaczenie oryginalnych instrukcji	PL
Eredeti használati utasítás	HU
Traducerea instrucțiunilor inițiale	RO
Překlad původních pokynů	CZ
Preklad pôvodných pokynov	SK

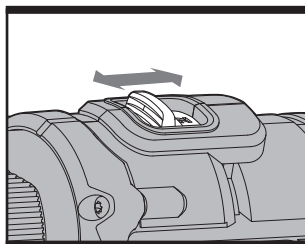




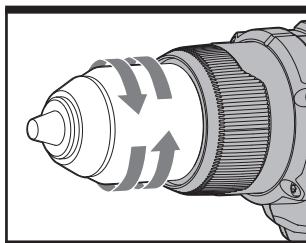
A



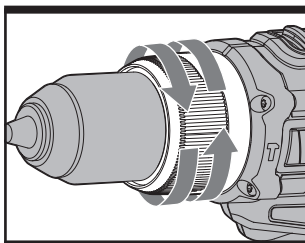
B



C



D



E

NOISE INFORMATION

A weighted sound pressure	L_{pA} : 85.2dB(A)
A weighted sound power	L_{wA} : 96.2dB(A)
K_{pA} & K_{wA}	3.0dB(A)
Wear ear protection when sound pressure is over	80dB(A)



VIBRATION INFORMATION

Vibration total values (triax vector sum) determined according to EN 60745:	
Impact drilling into concrete	Vibration emission value $a_{h,D} = 11.0m/s^2$
	Uncertainty $K = 1.5m/s^2$
Drilling into metal	Vibration emission value $a_{h,D} = 2.8m/s^2$
	Uncertainty $K = 1.5m/s^2$

The declared vibration total value may be used for comparing one tool with another, and may also be used in a preliminary assessment of exposure.

6



WARNING: The vibration emission value during actual use of the power tool can differ from the declared value depending on the ways in which the tool is used dependant on the following examples and other variations on how the tool is used:

How the tool is used and the materials being cut or drilled.

The tool being in good condition and well maintained

The use the correct accessory for the tool and ensuring it is sharp and in good condition.

The tightness of the grip on the handles and if any anti vibration accessories are used.

And the tool is being used as intended by its design and these instructions.

This tool may cause hand-arm vibration syndrome if its use is not adequately managed.



WARNING: To be accurate, an estimation of exposure level in the actual conditions of use should also take account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle but not actually doing the job. This may significantly reduce the exposure level over the total working period.

Helping to minimize your vibration exposure risk.

ALWAYS use sharp chisels, drills and blades.

Maintain this tool in accordance with these instructions and keep well lubricated (where appropriate).

If the tool is to be used regularly then invest in anti vibration accessories.

Avoid using tools in temperatures of 10°C or less.

Plan your work schedule to spread any high vibration tool use across a number of days.

ACCESSORIES

	WX372	WX372.1	WX372.9
60min Charger	1	1	/
Li-Ion Battery Pack	2	1	/
Double Ended Bit	1	1	1

We recommend that you purchase your accessories from the same store that sold you the tool. Use good quality accessories marked with a well-known brand name. Choose the type according to the work you intend to undertake. Refer to the accessory packaging for further details. Store personnel can assist you and offer advice.

DRILL SAFETY WARNINGS

- 1. Wear ear protectors when impact drilling.** Exposure to noise can cause hearing loss.
- 2. Use auxiliary handles, if supplied with the tool.** Loss of control can cause personal injury.
- 3. Hold power tool by insulated gripping surfaces, when performing an operation where the cutting accessory may contact hidden wiring.** Cutting accessory contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.

SAFETY WARNINGS FOR BATTERY PACK

- a) Do not dismantle, open or shred cells or battery pack.**
- b) Do not short-circuit a battery pack. Do not store battery packs haphazardly in a box or drawer where they may short-circuit each other or be short-circuited by conductive materials.**

When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- c) Do not expose battery pack to heat or fire. Avoid storage in direct sunlight.**
- d) Do not subject battery pack to mechanical shock.**
- e) In the event of battery leaking, do not allow the liquid to come into contact with the skin or eyes. If contact has been made, wash the affected area with copious amounts of water and seek medical advice.**
- f) Seek medical advice immediately if a cell or battery pack has been swallowed.**
- g) Keep battery pack clean and dry.**
- h) Wipe the battery pack terminals with a clean dry cloth if they become dirty.**

- i) Battery pack needs to be charged before use. Always refer to this instruction and use the correct charging procedure.**
- j) Do not maintain battery pack on charge when not in use.**
- k) After extended periods of storage, it may be necessary to charge and discharge the battery pack several times to obtain maximum performance.**
- l) Battery pack gives its best performance when it is operated at normal room temperature (20°C ± 5°C).**
- m) When disposing of battery packs, keep battery packs of different electrochemical systems separate from each other.**
- n) Recharge only with the charger specified by WORX. Do not use any charger other than that specifically provided for use with the equipment.**

A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- o) Do not use any battery pack which is not designed for use with the equipment.**
- p) Keep battery pack out of the reach of children.**
- q) Retain the original product literature for future reference.**
- r) Remove the battery from the equipment when not in use.**
- s) Dispose of properly.**

SYMBOLS



To reduce the risk of injury, user must read instruction manual



Warning



Wear eye protection



Wear ear protection



Wear dust mask



Do not expose to rain or water



Do not burn



Li-Ion

Do not dispose of batteries. Return exhausted batteries to your local collection or recycling point.



Li-Ion

This product has been marked with a symbol relating to removing electric and electronic waste. This means that this product shall not be discarded with household waste but that it shall be returned to a collection system which conforms to the European Directive 2002/96/CE. It will then be recycled or dismantled in order to reduce the impact on the environment. Electric and electronic equipment can be hazardous for the environment and for human health since they contain hazardous substances.



OPERATING INSTRUCTIONS



NOTE: Before using the tool, read the instruction book carefully.

INTENDED USE

The machine is intended for driving in and loosening screws as well as for drilling in wood, metal and plastic.

BEFORE PUTTING INTO OPERATION - BATTERY CHARGING

A battery that is new or has not been used for a longer period does not develop its full capacity until after several charging / discharging cycles.

A significantly reduced working period after charging indicates that the batteries are used and must be replaced.

- TO REMOVE OR INSTALL BATTERY PACK (See Fig.A)

Depress the Battery Pack Release Button (7) to release and slide the Battery Pack (6) out from your tool. After recharge, slide it back into your tool. A simple push and slight pressure will be sufficient.

1. ON / OFF SWITCH (See Fig.B)

Depress On/Off Switch (9) to start and release it to stop your drill. The On/Off Switch is fitted with a brake function which stops your chuck immediately when you quickly release the switch.

It is also a variable speed switch that delivers higher speed and torque with increased trigger pressure. Speed is controlled by the amount of switch trigger depression.



WARNING: Do not operate for long periods at low speed because excess heat will be produced internally.

2. SWITCH LOCK (See Fig.B)

The switch trigger can be locked in the OFF position. This helps to reduce the possibility of accidental starting when not in use. To lock the switch trigger, place the Rotation Control (4) in the center position.

3. REVERSIBLE (See Fig.B)

For drilling and screw driving use forward rotation marked " $\triangleleft$ " (lever is moved to the

left). Only use reverse rotation marked “▷◁” (lever is moved to the right) to remove screws or release a jammed drill bit.

⚠ WARNING: Never change the direction of rotation when the chuck is rotating, wait until it has stopped!

4. TWO-SPEED GEAR CONTROL (See Fig.C)

The drill has a Two-Speed Gear Control (3) designed for drilling or driving at LO (mark is 1) or HI (mark is 2) speeds. A slide switch is located on top of the drill to select either LO or HI speed. When using the drill in the LO speed range, the speed will decrease and the drill will have greater power and torque. When using the drill in the HI speed range, the speed will increase and the drill will have less power and torque.

Gear I

Low speed range: for screwdriving or working with large drilling diameter.

Gear II

High speed range: for working with small drilling diameter.

⚠ WARNING: To prevent gear damage, always allow the chuck to come to a complete stop before changing the direction of rotation or the two-speed gear train.

5. CHUCK ADJUSTMENT (See Fig.D)

To open the chuck jaws rotate the front section of the chuck (1). Insert the drill bit between the chuck jaws and rotate the front section in the opposite direction. Ensure the drill bit is in the center of the chuck jaws. Finally, firmly rotate the front chuck section in the opposite directions. Your drill bit is now clamped in the chuck.

6. TORQUE ADJUSTMENT AND HAMMER OR DRILLING CONTROL (See Fig.E)

(Screw driving force of your drill driver)

The torque is adjusted by rotating the torque adjustment ring (2). The torque is greater when the torque adjustment ring is set on a higher setting. The torque is less when the torque adjustment ring is set on a lower setting.

When drilling in masonry and concrete choose the hammer position .

When drilling in wood, metal, plastic and screwdriver choose the drill position .

Make the setting as follows:

1 - 4	for driving small screws
5 - 9	for driving screws into soft material
10 - 14	for driving screws into soft and hard material
15 - 19	for driving screws into hard wood
20 - 22	for driving larger screws
	for heavy drilling
	for drilling in Brickwork and concrete

7. AUTOMATIC SPINDLE LOCK

The automatic spindle lock allows you to use as a regular screwdriver. You can give an extra twist to firmly tighten a screw, loosen a very tight screw or continue working when the battery energy has expired. For manual screwdriver purposes, the chuck is automatically locked when the tool is off.

8. SIGHT LIGHT

The Sight Light (8) allows you to keep a clear view under less illuminated circumstances. To turn on the light simply press the on/off switch. When you release the on/off switch, the light will go out.

9. DRILLING

Drilling

Set the Torque adjustment ring to the “Drilling without impact” symbol . The safety clutch is deactivated in the “Drilling” position.

Impact Drilling

Set the Torque adjustment ring to the “Impact drilling” symbol . In the “Impact drilling” position, the safety clutch is deactivated and the maximum power is always effective. Move the drill bit into the workpiece, applying only enough pressure to keep the bit cutting. Do not force or apply side pressure to elongate a hole.



Tungsten carbide drill bits should always be used for concrete and masonry. When drilling in metal, only use HSS drill bits in good condition. Always use a magnetic bit holder (not included) when using short screwdriver bits. When screw-driving, apply a small quantity of liquid soap or similar to the screw threads to ease insertion.

10. DISPOSAL OF AN EXHAUSTED BATTERY PACK



To preserve natural resources, please recycle or dispose of the battery pack properly. This battery pack contains Lithium batteries. Consult your local waste authority for information regarding available recycling and/or disposal options. Discharge your battery pack by operating your drill, then remove the battery pack from the drill housing and cover the battery pack connections with heavy-duty adhesive tape to prevent short circuit and energy discharge. Do not attempt to open or remove any of the components.

PROBLEM SOLUTION

1. WHY DOES THE DRILL NOT TURN ON WHEN YOU PRESS THE SWITCH?

The forward and reverse switch, which is on top of the trigger, is positioned in the lock function. Unlock the forward and reverse switch putting it into the required rotation position. Push the trigger and the drill will start to rotate (See Fig.B).

2. THE DRILL STOPS BEFORE THE SCREW IS COMPLETELY TIGHTENED. WHY?

Verify the torque position of the torque adjustment ring, you can find the torque adjustment ring between the chuck and the drill body. Position 1 is the lowest torque (screw driving force) and position 22 is the highest torque (screw driving force). Position  is for drill operation. Regulate the torque adjustment ring to a higher position to reach the best result (See Fig.E).

3. I CAN NOT FIT THE BATTERY INTO THE BATTERY CHARGER. WHY?

The battery can be inserted into the charger only in one direction. Turn the battery around until it can be inserted into the slot, the red LED light should turn on when the battery is charging.

4. REASONS FOR DIFFERENT BATTERY PACK WORKING TIMES

Charging time problems, as above, and having not used a battery pack for a prolonged time will reduce the battery pack working time. This can be corrected after several charge and discharge operations by charging & working with your drill. Heavy working conditions such as large screws into hard wood will use up the battery pack energy faster than lighter working conditions. Do not re-charge your battery pack below 0°C and above 30°C as this will affect performance.

MAINTENANCE

Remove the battery pack from the tool before carrying out any adjustment, servicing or maintenance.

Your power tool requires no additional lubrication or maintenance.

There are no user serviceable parts in your power tool. Never use water or chemical cleaners to clean your power tool. Wipe clean with a dry cloth. Always store your power tool in a dry place. Keep the motor ventilation slots clean. Keep all working controls free of dust. Occasionally you may see sparks through the ventilation slots. This is normal and will not damage your power tool.

ENVIRONMENTAL PROTECTION



This product has been marked with a symbol relating to removing electric and electronic waste. This means that this product shall not be discarded with household waste but that it shall be returned to a collection system which conforms to the European Directive 2002/96/CE. It will then

be recycled or dismantled in order to reduce the impact on the environment. Electric and electronic equipment can be hazardous for the environment and for human health since they contain hazardous substances.

DECLARATION OF CONFORMITY

We,
POSITEC Germany GmbH
Konrad-Adenauer-Ufer 37
50668 Köln

Declare that the product,
Description **WORX Lithium-Ion cordless hammer drill**

Type **WX372 WX372.1 WX372.9**
(3-designation of machinery, representative of Hammer drill)

Function **Drilling**

Complies with the following Directives,
2006/42/EC
2004/108/EC
2011/65/EU

Standards conform to

EN 55014-1

EN 55014-2

EN 60745-1

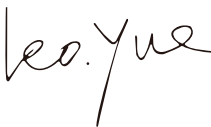
EN 60745-2-1

EN 60745-2-2

The person authorized to compile the technical file,

Name Russell Nicholson

Address Positec Power Tools (Europe) Ltd, PO Box 152, Leeds, LS10 9DS, UK



2014/2/7
Leo Yue
POSITEC Quality Manager

- 1. BOHRFUTTER**
- 2. EINSTELLRING FÜR RUTSCHKUPPLUNG**
- 3. GETRIEBESTEuerung**
- 4. RECHTS- LINKSLAUF UND SPERRE**
- 5. SOFTHANDGRIFF**
- 6. AKKU ***
- 7. AKKuverriegelung**
- 8. ARBEITSLICHT**
- 9. EIN-AUS-SCHALTER MIT DREHZahlSTEUERUNG**

*** Abgebildetes oder beschriebenes Zubehör gehört teilweise nicht zum Lieferumfang.**

TECHNISCHE DATEN

Typ WX372 WX372.1 WX372.9 (3- Bezeichnung der Maschine, Repräsentant des Akku-Schlagbohrer)

		WX372	WX372.1	WX372.9
Akku Gleich-Spannung		20V  Max**		
Leerlaufdrehzahl		0-550 / 0-1800/min		
Nennschlagzahl		0-8800 / 0-28800/min		
Drehmomentstufen		22+1+1		
Max. Drehmoment		50N.m		
Bohrfutter Spannweite		13mm		
Maximaler Bohrdurchmesser in	Stahl	13mm		
	Holz	40mm		
	Mauerwerk	16mm		
	Stein	13mm		
Gewicht		1.65kg		1.29kg

**Spannung ohne Arbeitslast gemessen. Anfangsakkuspannung erreicht maximal 20 Volt. Nennspannung ist 18 Volt.

INFORMATIONEN ÜBER LÄRM

Gewichteter Schalldruck	L_{pA} : 85.2dB(A)
Gewichtete Schallleistung	L_{wA} : 96.2dB(A)
K_{pA} & K_{wA}	3.0dB(A)
Tragen Sie bei einem Schalldruck über einen Gehörschutz	80dB(A)



INFORMATIONEN ÜBER VIBRATIONEN

Vibrationsgesamtmesswertermittlung gemäß EN 60745:	
Schlagbohren in Beton	Vibrationsemissionswert $a_{h,D} = 11,0m/s^2$
	Unsicherheit $K = 1.5m/s^2$
Bohren in Metall	Vibrationsemissionswert $a_{h,D} = 2,8m/s^2$
	Unsicherheit $K = 1.5m/s^2$

Der angegebene Gesamtvibrationswert kann zum Vergleich eines Werkzeugs mit einem anderen und auch zur vorläufigen Expositionsbewertung verwendet werden.

14  **WARNUNG:** Wie der Vibrationsemissionswert während des tatsächlichen Gebrauchs des Elektrowerkzeugs kann vom angegebenen Wert abweichen, je nachdem, wie das Werkzeug gemäß folgender Beispiele und anderweitiger Verwendungsmöglichkeiten eingesetzt wird:

- Wie das Werkzeug verwendet wird und Materialien geschnitten oder angebohrt werden.
- Das Werkzeug ist in gutem Zustand und gut gepflegt.
- Verwendung des richtigen Zubehörs für das Werkzeug und Gewährleistung seiner Schärfe und seines guten Zustands.
- Die Festigkeit der Handgriffe und ob Antivibrationszubehör verwendet wird.
- Und ob das verwendete Werkzeug dem Design und diesen Anweisungen entsprechend verwendet wird.

Wird dieses Werkzeug nicht anemessen gehandhabt, kann es ein Hand-Arm-Vibrationssyndrom erzeugen.

 **WARNUNG:** Um genau zu sein, sollte ein Abschätzung des Belastungsgrades aller Arbeitsabschnitte während tatsächlicher Verwendung berücksichtigt werden, z.B. die Zeiten, wenn das Werkzeug ausgeschaltet ist, und wenn es sich im Leerlauf befindet und eigentlich nicht eingesetzt wird. Auf diese Weise kann der Belastungsgrad während der gesamten Arbeitszeit wesentlich gemindert werden.

- Minimieren Sie Ihr Risiko, dem Sie bei Vibrationen ausgesetzt sind.
- Verwenden Sie IMMER scharfe Meissel, Bohrer und Sägeblätter.
- Pflegen Sie dieses Werkzeug diesen Anweisungen entsprechend und achten Sie auf eine gute Einfettung (wo erforderlich).
- Bei regelmäßiger Verwendung dieses Werkzeugs sollten Sie in Antivibrationszubehör investieren.

Vermeiden Sie den Einsatz von Werkzeugen bei Temperaturen von 10°C oder darunter.
Machen Sie einen Arbeitsplan, um die Verwendung von hochvibrierenden Werkzeugen auf mehrere Tage zu verteilen.

ZUBEHÖRTEILE

	WX372	WX372.1	WX372.9
60min Ladegerät	1	1	/
Li Akku	2	1	/
Doppelbits	1	1	1

Wir empfehlen Ihnen, sämtliche Zubehörteile beim selben Fachhändler zu beziehen, bei dem Sie auch Ihr Elektrowerkzeug gekauft haben. Verwenden Sie nur hochwertige Zubehörteile von namhaften Herstellern. Weitere Informationen finden Sie auf der Verpackung der Zubehörteile. Auch Ihr Fachhändler berät Sie gerne.

ZUSÄTZLICHE SICHERHEITSHINWEISE FÜR AKKU- BOHRMASCHINEN

1. Tragen Sie Gehörschutz bei der Benutzung von Schlagbohrmaschinen.

Die Einwirkung von Lärm kann Hörverlust bewirken.

2. Benutzen Sie die mit dem Elektrowerkzeug mitgelieferten Zusatzgriffe. Der Verlust der Kontrolle über das Elektrowerkzeug kann zu Verletzungen führen.

3. Halten Sie das Werkzeug an den isolierten Griffen, wenn die Gefahr besteht, dass Sie beim Arbeiten in Wänden, Decken usw. verborgene Leitungen oder das Netzkabel berühren könnten. Metallteile am Werkzeug, die mit stromführenden Drähten in Berührung kommen, werden selbst stromführend und können der Bedienperson einen elektrischen Schlag versetzen.

d) Akkupack nicht mechanischen Stößen aussetzen.

e) Im Fall, dass Flüssigkeit aus dem Akku austritt, darf diese nicht in Kontakt mit der Haut oder den Augen kommen. Sollte dies dennoch geschehen, den betroffenen Bereich sofort mit viel Wasser spülen und einen Arzt aufsuchen.

f) Beim Verschlucken einer Zelle oder eines Akkupacks muss sofort ein Arzt herangezogen werden.

g) Akkupack sauber und trocken halten.

h) Sollten die Klemmen des Akkupacks schmutzig werden, diese mit einem sauberen, trockenen Tuch abwischen.

i) Akkupack muss vor Gebrauch aufgeladen werden. Immer dieses Anweisungen beachten und den korrekten Ladevorgang ausführen.

j) Akkupack bei Nichtverwendung nicht längere Zeit aufladen lassen.

k) Nach längerer Lagerung des Gerätes ist es eventuell notwendig, die Zellen oder das Akkupack mehrere Male aufzuladen und zu entladen, um eine optimale Leistung zu erhalten.

l) Akkupacks funktionieren bei normaler Zimmertemperatur (20°C ± 5°C) am besten.

m) Beim Entsorgen von Akkupacks sollten Akkupacks mit verschiedenen elektrochemischen Systemen voneinander getrennt gehalten werden.

n) Nur mit dem von WORX bezeichneten Ladegerät aufladen. Kein Ladegerät verwenden, das nicht ausdrücklich für den Gebrauch mit dem Gerät vorgesehen ist. Ein Ladegerät, das für eine bestimmte Art von Akkupack geeignet ist, kann bei Verwendung mit einem anderen Akkupack eine Brandgefahr darstellen.

o) Kein Akkupack verwenden, das nicht für den Gebrauch mit dem Gerät vorgesehen ist.

p) Akkupacks von Kindern fernhalten.

q) Die originalen Produktunterlagen zum späteren Nachschlagen aufbewahren.

r) Den Akku bei Nichtverwendung aus dem Gerät nehmen.

s) Ordnungsgemäß entsorgen.

SICHERHEITSHINWEISE FÜR AKKUPACK

a) Zellen bzw. Akkupack nicht zerlegen, öffnen oder zerdrücken.

b) Akkupack nicht kurzschließen. Akkupacks nicht wahllos in einer Schachtel oder Schublade aufbewahren, wo sie einander kurzschließen oder durch andere leitfähige Materialien kurzgeschlossen werden könnten. Bei Nichtverwendung des Akkupacks ist dieses von Metallgegenständen fernzuhalten, wie etwa Büroklammern, Münzen, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen, wo sich die Batterieklemmen berühren könnten. Das Kurzschließen der Batterieklemmen kann Verbrennungen bzw. einen Brand verursachen.

c) Zellen bzw. Akkupacks nicht Hitze oder Feuer aussetzen. Lagerung in direktem Sonnenlicht vermeiden.

SYMBOLE



Lesen Sie unbedingt die Anleitung, damit es nicht zu Verletzungen kommt



Achtung – Bedienungsanleitung lesen!



Beim Arbeiten mit der Elektrowerkzeug, tragen Sie eine Schutzbrille.



Tragen Sie Gehörschutz, Wenn Sie die Elektrowerkzeug benutzen.



Tragen Sie eine Elektrowerkzeug



Vor Regen und Feuchtigkeit schützen



Nicht durch Verbrennen entsorgen



Li-Ion

Akku nicht in den Haushaltsmüll geben. Bringen Sie den leeren Akku zu Ihrer lokalen Sammel- oder Recyclingstelle



Li-Ion

Innerhalb der EU weist dieses Symbol darauf hin, dass dieses Produkt nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Altgeräte enthalten wertvolle recyclingfähige Materialien, die einer Wiederverwertung zugeführt werden sollten und um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Bitte entsorgen Sie Altgeräte deshalb über geeignete Sammelsysteme oder senden Sie das Gerät zur Entsorgung an die Stelle, bei der Sie es gekauft haben. Diese wird dann das Gerät der stofflichen Verwertung zuführen.

HINWEISE ZUM BETRIEB



HINWEIS: Lesen Sie das Handbuch vor Inbetriebnahme des Werkzeuges sorgfältig durch.

BESTIMMUNGSGEMÄSSER GEBRAUCH

Das Gerät ist bestimmt zum Eindrehen und Lösen von Schrauben sowie zum Bohren in Holz, Metall und Kunststoff.

VOR DEM EINSATZ

- LADEN DES AKKUS

Neue Akkus und solche, die längere Zeit nicht genutzt wurden, erreichen ihre volle Kapazität erst nach einigen Lade-/Entladezyklen.

Eine deutlich kürzere Betriebszeit mit voll geladenen Akkus weist darauf hin, dass die Akkus verbraucht sind und ausgetauscht werden müssen.

- ANBRINGEN UND ENTFERNEN DES AKKUS (Siehe A)

Drücken Sie die Akkuverriegelung hinein, um den Akku zu entriegeln, und ziehen Sie ihn aus dem Bohrer heraus. Schieben Sie ihn nach dem Aufladen wieder in den Bohrer hinein. Schieben Sie ihn mit leichtem Druck ganz in die Aufnahme hinein.

1. EIN/AUS-SCHALTER (Siehe B)

Zum Einschalten des Werkzeugs drücken Sie auf den Schalter. Zum Stoppen lassen Sie den Schalter wieder los. Der Ein/Aus-Schalter bietet zugleich eine Bremsfunktion, die das Bohrfutter augenblicklich stoppt, wenn Sie den Schalter loslassen.

Je nach Betätigungsdruck können Sie mit dem Ein-/Ausschalter auch die Drehzahl steuern: Je stärker der Druck, desto größer Drehzahl und Drehmoment. Die Drehzahl wird durch den Druck auf den Schalter reguliert.



WARNUNG: Nicht über längere Zeiträume bei niedriger Geschwindigkeit betreiben, dabei kann es zu großer Hitzeentwicklung im Geräteinernen kommen.

2. SCHALTERVERRIEGELUNG (Siehe B)

Der Schalter kann in der OFF (AUS)-Position verriegelt werden. Dies vermindert die Gefahr des unbeabsichtigten Anlaufens des Bohrers.

Stellen Sie den Laufrichtungswahlschalter in die Mittelposition, um die Schalterverriegelung zu aktivieren.

3. EINSTELLUNG DER DREHRICHTUNG (Siehe B)

Zum Bohren und Schrauben nutzen Sie den Vorwärtslauf, dieser ist markiert als “◁◁” (Hebel ist zur linken Seite umgelegt). Nutzen Sie die Rücklauffunktion, markiert als “▷▷” (Hebel ist zur rechten Seite umgelegt) nur, um Schrauben herauszudrehen oder um eingeklemmte Bohrer herauszuholen.

! WARNUNG: Ändern Sie die Arbeitsrichtung niemals bei laufendem Bohrer. Warten Sie, bis der Bohrer steht!

4. ZWEISTUFIGE GANGSCHALTUNG (Siehe C)

Die Bohrmaschine hat eine 2-Gangschaltung für Bohren und Schrauben mit niedriger LO (1) oder hoher HI (2) Drehzahl. Ein Schieber an der Oberseite dient der Einstellung der Drehzahl auf LO oder HI. In der Geschwindigkeitsstufe LO arbeitet die Bohrmaschine mit niedriger Geschwindigkeit; Leistung und Drehmoment sind jedoch höher. In der Geschwindigkeitsstufe HI arbeitet die Bohrmaschine dagegen mit höherer Geschwindigkeit; Leistung und Drehmoment sind jedoch geringer.

I Gang

Niedrige Umdrehungszahl: Für Anziehen von Schrauben oder Arbeiten mit großen Bohrdurchmessern

II Gang

Hohe Umdrehungszahl: Für Arbeiten mit kleinen Bohrdurchmessern

! WARNUNG: Warten Sie immer, bis der Motor völlig stillsteht, ehe Sie die Geschwindigkeit oder die Drehrichtung ändern; andernfalls kann das Getriebe beschädigt werden.

5. BOHRFUTTEREINSTELLUNG (Siehe D)

Zum Öffnen des Bohrfutters drehen Sie den vorderen Teil des Bohrfutters. Setzen Sie das Bit zwischen die Bohrfutterbacken und drehen Sie den vorderen Teil des Bohrfutters wieder

in Gegenrichtung. Achten Sie darauf, dass das Bit genau in der Mitte des Bohrfutters sitzt. Abschließend ziehen Sie das Bohrfutter fest an. Der Bohrer ist nun richtig im Bohrfutter eingespannt.

6. DREHMOMENTEINSTELLUNG UND HAMMER- ODER BOHRBETRIEBUMSCHALTUNG (Siehe E)

(Die Schraubkraft Ihres Schlagbohrers) Das Drehmoment wird durch Verdrehen des Drehmomenteinstellrings eingestellt. Das Drehmoment wird größer, wenn Sie den Drehmomenteinstellring in Richtung größere Einstellwerte drehen. Das Drehmoment wird kleiner, wenn Sie den Drehmomenteinstellring in Richtung kleinere Einstellwerte drehen. Wählen Sie zum Arbeiten in Mauerwerk und Beton die Schlagstufe .

Wählen Sie zum Bohren in Metall, Holz, Kunststoff und zum Eindrehen von Schrauben die Bohrstufe .

Nutzen Sie folgende Einstellungen:

1 - 4	zum Eindrehen kleiner Schrauben
5 - 9	zum Eindrehen von Schrauben in weiches Material
10 - 14	zum Eindrehen von Schrauben in weiches und hartes Material
15 - 19	zum Eindrehen von Schrauben in hartes Holz
20 - 22	zum Eindrehen größerer Schrauben
	für schwere Schraubarbeiten
	zum Bohren in Mauerwerk und Beton

7. AUTOMATISCHE SPINDELARRETIERUNG

Die automatische Spindelarretierung gestattet Ihnen, das Werkzeug wie einen normalen Schraubendreher zu verwenden. Sie können die Spindelarretierung verwenden, um eine Schraube besonders festzuziehen, eine festsitzende Schraube zu lockern oder das Arbeiten fortzusetzen, wenn der Akku nachlässt. Wenn das Werkzeug ausgeschaltet ist, wird der Schraubkopf automatisch

verriegelt und kann zum manuellen Schrauben verwendet werden.

8. ARBEITSLICHT

Das Arbeitslicht (3) leuchtet bereits bei geringem Druck auf den Ein-Aus-Schalter, das Gerät läuft aber noch nicht an. Wenn Sie den Ein-/Ausschalter loslassen, geht das Licht wieder aus.

9. BOHREN

Bohren

Drehen Sie den Einstellring auf das Symbol „Bohren ohne Schlag“ . In Position „Bohren“ ist die Überraschkupplung deaktiviert.

Schlagbohren

Stellen Sie den Einstellring auf das Symbol „Schlagbohren“ . In Position „Schlagbohren“ ist die Überraschkupplung deaktiviert und stets die maximale Leistung wirksam.

Bringen Sie ausreichend Kraft auf, damit die Bohrspitze sich in das Material arbeitet. Versuchen Sie jedoch niemals, den Bohrer mit Gewalt oder durch seitlichen Druck weiter in das Material zu treiben.



Für Arbeiten in Mauerwerk und Beton sollten Sie immer Wolframkarbidbohrer verwenden. Für Arbeiten in Metall sollten Sie ausschließlich HSS-Bohrer in einwandfreiem Zustand verwenden. Verwenden Sie beim Arbeiten mit kurzen Schrauberklängen immer einen magnetischen Bit-Halter (nicht begriffen). Geben Sie beim Eindrehen von Schrauben eine kleine Menge Seifenwasser o. ä. auf das Gewinde, um das Eindrehen zu erleichtern.

10. ENTSORGUNG VON AKKUS



Der Umwelt zuliebe sollten Sie ausgediente Akkus vorschriftsmäßig entsorgen oder einem Recycling zuführen. Der Akku enthält Li-Batterien. Erkundigen Sie sich bei Ihrer lokalen Abfallentsorgungsstelle über bestehende Recycling- und/oder Entsorgungsmöglichkeiten. Entleeren Sie den Akku in der Kreissäge und nehmen Sie

ihn dann heraus. Kleben Sie die metallischen Anschlüsse des Akkus mit Industrieklebeband ab, um zu verhindern, dass durch einen Kurzschluss des Akkus Energie freigesetzt wird. Versuchen Sie unter keinen Umständen, eine der Komponenten zu entfernen oder zu öffnen.

PROBLEMBEHEBUNG

1. DIE SCHLAGBOHRMASCHINE LÄSST SICH NICHT EINSCHALTEN?

Der Drehrichtungsschalter oben an der Schlagbohrmaschine ist verriegelt. Entsperrn Sie den Schalter, indem die gewünschte Drehrichtung einstellen. Starten Sie den Schlagbohrer, indem Sie den Schalter drücken (Siehe B).

2. DER BOHRER STOPPT, EHE DIE SCHRAUBE RICHTIG FESTGEZOGEN IST

Überprüfen Sie die Drehmomenteinstellung am Drehmomenteinstellring (zwischen dem Spannfutter und Gehäuse). Position 1 ist die Einstellung für das niedrigste Drehmoment (zum Schrauben eindrehen); Position 22 die für das höchste Drehmoment (zum Schrauben eindrehen). Position  wird zum Bohren verwendet. Stellen Sie das Drehmoment höher ein, um ein optimales Ergebnis zu erzielen (Siehe E).

3. DER AKKU LÄSST SICH NICHT IN DAS LADEGERÄT EINSETZEN

Der Akku kann nur in einer Richtung in das Ladegerät eingesetzt werden. Drehen Sie den Akku, bis er in die Aussparung im Ladegerät hineinpasst; die rote LED leuchtet auf, wenn der Akku lädt).

4. GRÜNDE FÜR UNTERSCHIEDLICHE EINSATZZEITEN

Probleme beim Laden oder längere Zeiten des Nichtgebrauchs können die Einsatzzeit des Akkus beträchtlich herabsetzen. Nach mehreren Lade- und Entladevorgängen wird der Akku seine volle Leistung wieder erreichen. Harte Einsatzbedingungen wie z. B. das Eindrehen großer Schrauben in hartes

Holz verbrauchen mehr Energie als weniger schwere Arbeiten. Laden Sie den Akku nicht bei Temperaturen unter 0°C bzw. über 30°C; andernfalls wird die Leistung beeinträchtigt.

WARTUNG

Entfernen Sie den Akku aus der Maschine, ehe Sie irgendwelche Einstell-, Reparatur- oder Wartungsarbeiten vornehmen.

Ihr Werkzeug benötigt keine zusätzliche Schmierung oder Wartung.

Es enthält keine Teile, die Sie warten müssen.

Reinigen Sie Ihr Werkzeug niemals mit Wasser oder chemischen Lösungsmitteln. Wischen Sie es mit einem trockenen Tuch sauber.

Lagern Sie Ihr Werkzeug immer an einem trockenen Platz. Sorgen Sie dafür, dass bei staubigen Arbeiten die Lüftungsöffnungen frei sind. Falls es erforderlich sein sollte, den Staub zu entfernen, trennen Sie zuerst das Elektrowerkzeug vom Stromversorgungsnetz. Verwenden Sie nichtmetallische Objekte zum Entfernen von Staub und vermeiden Sie das Beschädigen innerer Teile.

UMWELTSCHUTZ



Innerhalb der EU weist dieses Symbol darauf hin, dass dieses Produkt nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Altgeräte enthalten wertvolle recyclingfähige Materialien, die einer Wiederverwertung zugeführt werden sollten und um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Bitte entsorgen Sie Altgeräte deshalb über geeignete Sammelsysteme oder senden Sie das Gerät zur Entsorgung an die Stelle, bei der Sie es gekauft haben. Diese wird dann das Gerät der stofflichen Verwertung zuführen.

KONFORMITÄTSERK-LÄRUNG

Wir,
POSITEC Germany GmbH
Konrad-Adenauer-Ufer 37
50668 Köln

Erklären hiermit, dass unser Produkt Beschreibung **WORX Schnurloser Lithium-Ionen-Schlagbohrer**

Typ **WX372 WX372.1 WX372.9(3-Bezeichnung der Maschine, Repräsentant des Akku-Schlagbohrer)**

Funktion **Bohren**

den Bestimmungen der folgenden Richtlinien entspricht:

2006/42/EC
2004/108/EC
2011/65/EU

Werte nach
EN 55014-1
EN 55014-2
EN 60745-1
EN 60745-2-1
EN 60745-2-2

Zur Kompilierung der technischen Datei ermächtigte Person

Name Russell Nicholson
Adresse Positec Power Tools (Europe) Ltd, PO Box 152, Leeds, LS10 9DS, UK



2014/2/7
Leo Yue
POSITEC Qualitätsleiter

1. MANDRIN
2. EMBRAYAGE VARIABLE
3. ÉCLAIRAGE
4. CONTROLE DE ROTATION AVANT, ARRIERE ET DE VERROUILLAGE
5. POIGNÉE GRIP SOUPLE
6. PACK BATTERIE *
7. VERROU DE PACK BATTERIE
8. ÉCLAIRAGE
9. COMMUTATEUR MARCHE/ARRET AVEC CONTROLE A VITESSE VARIABLE

* Les accessoires reproduits ou décrits ne sont pas tous compris avec le modèle standard livré.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Modèle **WX372 WX372.1 WX372.9** (3- désignations des pièces, illustration de la Perforateur Sans-fil)

		WX372	WX372.1	WX372.9
Tension nominale		20V  Max**		
Vitesse de rotation à vide		0-550 / 0-1800/min		
Velocidad de impacto		0-8800 / 0-28800/min		
Nombre de positions d'embrayage		22+1+1		
Couple max		50N.m		
Capacité du mandrin		13mm		
Capacité max. de perçage dans	Acier	13mm		
	Bois	40mm		
	Maçonnerie	16mm		
	Béton	13mm		
Poids		1.65kg		1.29kg

**Tension mesurée sans charge. La tension de la batterie initiale atteint un maximum de 20 voltes. La tension nominale est de 18 voltes.

INFORMATIONS RELATIVES AU BRUIT

Niveau de pression acoustique	L_{pA} : 85.2dB(A)
Niveau de puissance acoustique	L_{wA} : 96.2dB(A)
K_{pA} & K_{wA}	3.0dB(A)
Porter des protections auditives lorsque la pression sonore est supérieure à	80dB(A)



INFORMATIONS RELATIVES AUX VIBRATIONS

Valeurs totales de vibrations déterminées selon l'EN 60745

Perçage par percussion dans le béton	Valeur d'émission de vibrations $a_{h,D} = 11,0\text{m/s}^2$
	Incertitude $K = 1.5\text{m/s}^2$
Perçage dans le métal	Valeur d'émission de vibrations $a_{h,D} = 2,8\text{m/s}^2$
	Incertitude $K = 1.5\text{m/s}^2$

La valeur totale de vibration déclarée peut être utilisée pour comparer un outil à un autre, et peut également être utilisé dans une évaluation préliminaire de l'exposition.

AVERTISSEMENT: La valeur d'émission de vibrations pendant l'utilisation réelle de l'outil électrique peut différer de la valeur déclarée selon la façon dont l'outil est utilisé, selon les exemples suivants et d'autres variations sur la façon dont l'outil est utilisé:

Comment l'outil est utilisé et quels matériaux sont coupés ou percés.

L'outil est en bon état et bien entretenu.

L'utilisation du bon accessoire pour l'outil et l'assurance qu'il est affûté et en bon état.

Le serrage du grip sur les poignées et le cas échéant les accessoires anti-vibrations utilisés.

Et l'outil est utilisé comme prévu dans sa conception et dans les présentes instructions.

Cet outil peut causer un syndrome de vibration du bras et de la main s'il n'est pas correctement géré.

AVERTISSEMENT: Pour être précise, une évaluation du niveau d'exposition en conditions réelles d'utilisation doit également tenir compte de toutes les parties du cycle d'utilisation telles que les moments où l'outil est éteint, et ceux où il fonctionne au ralenti mais ne réalise pas réellement de tâche. Ceci peut réduire de façon significative le niveau d'exposition et la période de fonctionnement totale.

Aider à minimiser le risque d'exposition aux vibrations.

Utilisez TOUJOURS des ciseaux, des forets et des lames affûtés.

Entretenez cet outil en accord avec les présentes instructions et maintenez-le lubrifié (si approprié).

Si l'outil doit être utilisé régulièrement, alors investissez dans des accessoires anti-vibrations.

Évitez d'utiliser des outils à des températures de 10°C ou moins.

Planifiez votre travail pour étaler toute utilisation d'outil à fortes vibrations sur plusieurs jours.

ACCESSOIRES

	WX372	WX372.1	WX372.9
60Min Chargeur	1	1	/
Batterie Li	2	1	/
Embouts Doubles	1	1	1

Nous recommandons d'acheter tous les accessoires dans le magasin d'acquisition de la machine. Il est impératif d'utiliser des accessoires de bonne qualité et de marque connue et de choisir l'accessoire correct recommandé dans ce manuel. Pour plus d'informations, se référer à l'emballage des accessoires. Le personnel du magasin est également là pour vous conseiller.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ CONCERNANT LA PERCEUSE

- 1. Veuillez porter un casque antibruit lorsque vous utilisez une perceuse à percussion.** L'exposition au bruit peut causer la perte de l'audition.
- 2. Veuillez utiliser les poignées auxiliaires fournies avec l'outil.** La perte de contrôle peut engendrer des blessures.
- 3. Tenir l'outil par les zones de prises isolées lors d'une utilisation où l'outil tranchant pourrait entrer en contact avec des fils cachés ou avec son propre cordon.** Si les parties externes en métal entrent en contact avec un fil électrique « sous tension », elles pourraient elles aussi devenir « sous tension » et l'utilisateur pourrait recevoir une décharge électrique.

les yeux. En cas de contact, rincez abondamment la surface touchée avec de l'eau et appelez les urgences.

- f) En cas d'ingestion d'une pile ou d'une batterie, appelez immédiatement les urgences.**
- g) La batterie et les piles doivent rester propres et sèches.**
- h) Si la batterie ou les piles se salissent, essuyez-les avec un chiffon propre et sec.**
- i) La batterie et les piles doivent être chargées avant usage. Utilisez toujours le chargeur adéquat, et respectez les instructions du fabricant ou le mode d'emploi de l'appareil concernant la procédure de recharge.**
- j) Évitez de laisser une batterie se charger pendant trop longtemps lorsqu'elle n'est pas utilisée.**
- k) Après de longues périodes d'inutilisation, il peut être nécessaire de charger et décharger la batterie et les piles à plusieurs reprises avant que celles-ci ne retrouvent leur capacité maximale.**
- l) La batterie et les piles fonctionnent au mieux de leur capacité dans une température ambiante normale, comprise entre +15°C et +25°C environ.**
- m) Les batteries fonctionnant avec des systèmes électrochimiques différents doivent être mis au rebut séparément.**
- n) N'utilisez pas d'autre chargeur que celui spécifié par WORX. N'utilisez pas d'autre chargeur que celui spécifiquement fourni avec l'appareil.** Un chargeur destiné à un type de batterie donné peut être à l'origine d'un incendie s'il est utilisé avec une autre batterie.
- o) N'utilisez en aucun cas une batterie autre que celle prévue pour cet appareil.**
- p) La batterie doit être tenue hors de portée des enfants.**
- q) Gardez la documentation d'origine du produit afin de pouvoir vous y référer ultérieurement.**
- r) Enlevez la batterie de l'appareil lorsque vous ne l'utilisez pas.**
- s) Respectez les procédures de mise au rebut.**

24 MISES EN GARDE CONCERNANT LA BATTERIE

- a) La batterie et les piles secondaires ne doivent pas être ouvertes, démontées ou broyées.**
- b) La batterie ne doit pas être court-circuitée. Évitez de mettre la batterie en vrac dans une boîte ou dans un tiroir où elles risqueraient de se court-circuiter entre elles ou au contact d'autres objets métalliques.** Après usage, évitez tout contact de la batterie avec d'autres objets métalliques de petite taille (trombones, pièces, clés, clous, vis etc.) susceptibles de court-circuiter les pôles. Un court-circuit entre les pôles de la batterie peut être à l'origine de brûlures ou d'un incendie.
- c) La batterie ne doit pas être exposée au feu et à la chaleur. Évitez de la ranger à la lumière du soleil.**
- d) La batterie et les piles ne doivent pas être soumises à des chocs mécaniques.**
- e) En cas de fuite des piles, évitez tout contact du liquide avec la peau et**

SYMBOLES



Pour réduire le risque de blessure, l'utilisateur doit lire le manuel d'instructions



Avertissement



Porter une protection pour les yeux



Porter une protection pour les oreilles



Porter un masque contre la poussière



Ne pas exposer à la pluie ou à l'eau



Ne pas brûler



Li-Ion



Li-Ion

Ce produit est marqué du symbole du tri sélectif relatif aux déchets d'équipements électriques et électroniques. Cela signifie que ce produit doit être pris en charge par un système de collecte sélectif conformément à la directive Européenne 2002/96/CE afin de pouvoir soit être recyclé soit démantelé afin de réduire tout impact sur l'environnement. Les produits électroniques n'ayant pas fait l'objet d'un tri sélectif sont potentiellement dangereux pour l'environnement et la santé humaine en raison de la présence de substances dangereuses.

FONCTIONNEMENT



REMARQUE: Avant d'utiliser cet outil, lire attentivement les instructions.

UTILISATION CONFORMÉMENT À LA DESTINATION DE L'APPAREIL

L'appareil est conçu pour le vissage et le dévissage des vis ainsi que pour le perçage dans le bois, le métal et les matières plastiques.

AVANT MISE EN SERVICE

- CHARGE DE VOTRE BATTERIE

Une batterie neuve ou qui n'a pas servi pendant longtemps ne développe pas sa pleine capacité avant plusieurs cycles de charge / décharge.

Une autonomie réduite de façon significative après la charge indique que les batteries sont usagées et doivent être remplacées.

- ENLEVER OU INSTALLER LA BATTERIE (Voir A)

Enfoncez la languette du bloc de batterie pour le dégager et faites-le glisser hors de votre perceuse. Après le rechargement, faites-le glisser en place sur votre perceuse. Un simple coulisement et une légère pression seront suffisants.

1. COMMUTATEUR MARCHÉ/ARRÊT (Voir B)

Appuyez pour démarrer et relâchez pour arrêter la perceuse. L'interrupteur marche/arrêt est doté d'une fonction de freinage qui arrête le mandrin dès que l'interrupteur est relâché rapidement.

Cet outil possède une commande à vitesse variable qui augmente la vitesse de l'outil et des couples avec une plus grande pression de la gâchette.



AVERTISSEMENT: N'utilisez pas votre machine de façon prolongée à faible vitesse car il existe un risque de surchauffe interne.

2. SYSTÈME DE VERROUILLAGE DE L'INTERRUPTEUR (Voir B)

La gâchette de l'interrupteur peut être verrouillée sur la position arrêt. Cela permet de diminuer les risques de démarrage

accidentel lorsque l'outil est inutilisé. Pour verrouiller la gâchette de l'interrupteur, placez la direction du sélecteur de rotation sur la position centrale.

3. INVERSEUR DE SENS DE ROTATION (Voir B)

Pour percer et visser, utiliser la rotation avant indiquée par un "◁◁" (le levier est placé sur la gauche). Utiliser seulement la rotation inversée indiquée par un "▷▷" (le levier est placé sur la droite) pour retirer des vis ou dégager une mèche bloquée (le levier est déplacé sur la droite).



AVERTISSEMENT: Ne changez jamais la direction de la rotation lorsque le mandrin tourne, attendez qu'il soit arrêté !

4. TRAIN D'ENGRENAGES A DEUX VITESSES (Voir C)

La perceuse possède un train d'engrenages à deux vitesses conçu pour percer à des vitesses basses (1) ou élevées (2). Un interrupteur à glissière est situé en haut de la perceuse pour sélectionner une vitesse basse (1) ou élevée (2). Lors de l'utilisation de la perceuse à une vitesse basse (1), la vitesse diminuera et la perceuse aura une puissance et un couple plus élevés. Lors de l'utilisation de la perceuse à une vitesse élevée (2), la vitesse augmentera et la perceuse aura une puissance et un couple moins élevés.

Vitesse I

Vitesse lente: pour le visage ou pour les travaux avec une mèche de perçage de grand diamètre

Vitesse II

Vitesse rapide: pour les travaux avec une mèche de perçage de petit diamètre



AVERTISSEMENT: Pour éviter d'endommager la boîte de vitesse, attendez toujours que le mandrin soit complètement arrêté avant de changer le sens de rotation ou le train d'engrenages à deux vitesses.

5. REGLAGE DU MANDRIN (Voir D)

Pour ouvrir les mâchoires du mandrin, faites tourner la section frontale du mandrin. Insérez

le foret entre les mâchoires du mandrin et faites tourner la section frontale dans le sens inverse. Assurez-vous que le foret est au centre des mâchoires du mandrin. Pour finir, faites tourner fermement la section frontale du mandrin dans des sens opposés. Votre perceuse est maintenant bloquée dans le mandrin.

6. REGLAGE DE COUPLE ET COMMANDE DU MARTEAU OU DU PERÇAGE (Voir E)

(Force de vissage de la perceuse)

Le couple de serrage se règle en faisant pivoter l'anneau de réglage de couple. Le couple est plus élevé lorsque l'anneau de réglage est positionné sur un réglage élevé. Le couple est faible lorsque l'anneau est positionné sur un réglage bas.

Si vous percez dans des matériaux durs, utilisez le mode " Percussion "

Pour le bois, le métal, le plastique ainsi que pour la fonction vissage, dévissage, choisissez le mode " Perçage "

Effectuez le réglage comme suit:

1 - 4	pour les petites vis
5 - 9	pour visser dans des matériaux souples
10 - 14	pour visser dans des matériaux souples et durs
15 - 19	pour visser dans du bois dur
20 - 22	pour les larges vis
	pour les gros travaux de perçage
	pour perçage dans la maçonnerie et le béton

7. VERROUILLAGE AUTOMATIQUE DE L'ARBRE

Le verrouillage automatique de l'arbre permet d'utiliser la perceuse comme un tournevis ordinaire. Il permet de donner un tour supplémentaire de vis pour la visser fermement, de dévisser une vis très serrée ou de continuer à travailler lorsque la batterie est déchargée. Pour les travaux de vissage manuels, la tête de la vis est automatiquement verrouillée lorsque l'outil est arrêté.

8. ÉCLAIRAGE

L'éclairage (8) de vision vous permet de conserver une visibilité claire dans des conditions d'éclairage plus faible. Pour allumer l'éclairage, appuyez simplement sur le bouton marche/arrêt. Lorsque vous relâchez le bouton marche/arrêt, l'éclairage s'éteint.

9. PERÇAGE

Perçage

Tournez la bague de réglage sur le symbole « Perçage sans percussion »

 . Dans la position « Perçage » l'embrayage à crans est désactivé.

Perçage à percussion

Réglez la bague de réglage 3 sur le symbole « Perçage à percussion »  . Dans la position « Perçage à percussion », l'embrayage à crans est désactivé et la puissance maximale est efficace en permanence.

Faites bouger la mèche dans la pièce à travailler en appliquant uniquement la pression suffisante pour que la coupe se poursuive. Ne forcez pas ou appliquez une force latérale pour allonger le trou.

 **Les mèches des perceuses en carbure de tungstène doivent toujours être utilisées pour le béton et la maçonnerie. Lors de travaux de perçage dans du métal, utilisez uniquement les mèches HSS en bon état. Utilisez toujours un porte-embout magnétique lors de l'utilisation de d'embouts de vissage courts. Lors du vissage, appliquez une petite quantité de savon liquide ou autre produit identique au filetage de vis pour faciliter l'insertion.**

10. MISE AU REBUT D'UNE BATTERIE USAGEE

 Afin de préserver les ressources naturelles, veuillez faire collecter ou recycler la batterie conformément aux normes locales. Ce pack contient des batteries Li. Consultez les autorités traitants les déchets afin de connaître les possibilités de collecte et de recyclage. Déchargez votre batterie en faisant fonctionner votre machine, puis retirez la batterie de la machine et masquez les connexions à l'aide de rubans adhésifs

épais afin d'éviter les courts-circuits et les décharges. N'essayez pas d'ouvrir ou de retirer un quelconque composant du pack.

RÉSOLUTION DES PROBLÈMES

1. POURQUOI LA MACHINE NE FONCTIONNE PAS LORSQUE J'APPUIE SUR LA GÂCHETTE ?

L'inverseur au-dessus de la gâchette est en position centrale verrouillée. Placez-le à gauche ou à droite puis appuyez sur la gâchette (Voir B).

2. POURQUOI LA PERCEUSE S'ARRÊTE AVANT QUE LA VIS SOIT COMPLETEMENT SERREE ?

Vérifiez la position de la bague de couple située entre le mandrin et le corps de la machine. La position 1 est le couple le plus faible et la position 22 est le couple le plus élevé. La position  est utilisée pour le perçage. Ajustez la bague sur une valeur plus élevée pour serrer complètement la vis (Voir E).

3. POURQUOI NE PUIS-JE PAS INSÉRER LE PACK BATTERIE DANS LE CHARGEUR ?

La batterie ne peut être insérée dans le chargeur que dans un sens. Tournez la batterie jusqu'à ce qu'elle s'y insère librement, alors le voyant rouge devrait s'allumer indiquant que la batterie est en charge.

4. QUELLES SONT LES RAISONS DE LA DIFFÉRENCE D'AUTONOMIE DES BATTERIES

Des problèmes de temps de charge et de stockage prolongés peuvent réduire l'autonomie de la batterie. Ceci peut être corrigé après plusieurs cycles de charges et de décharges. Des conditions de travail sévères, par exemple de vissage de grosses vis dans du bois dur, déchargeront plus rapidement la batterie que des conditions moins sévères. Ne rechargez pas votre batterie en dessous de 0°C ni au-dessus de 30°C car ceci affecte ses performances.

ENTRETIEN

Retirer la batterie de la scie avant tout ajustement, entretien ou intervention sur la machine.

L'outil motorisé ne requiert pas de graissage ou d'entretien particulier.

Il n'y a pas de pièces réparables par l'utilisateur dans cet outil. Ne jamais utiliser d'eau ou de nettoyants chimiques pour nettoyer l'outil. Nettoyer avec un chiffon sec. Toujours conserver l'outil motorisé dans un endroit sec. Maintenir les fentes de ventilation du moteur propres. Empêcher que les commandes de marche soient couvertes de sciure.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT



Ce produit est marqué du symbole du tri sélectif relatif aux déchets d'équipements électriques et électroniques. Cela signifie que ce produit doit être pris en charge par un système de collecte sélectif conformément à la directive Européenne 2002/96/CE afin de pouvoir soit être recyclé soit démantelé afin de réduire tout impact sur l'environnement. Les produits électroniques n'ayant pas fait l'objet d'un tri sélectif sont potentiellement dangereux pour l'environnement et la santé humaine en raison de la présence de substances dangereuses.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Nous,
POSITEC Germany GmbH
Konrad-Adenauer-Ufer 37
50668 Köln

Déclarons ce produit,
Description **WORX Perceuse à percussion sans fil Lithium-Ion**
Modèle **WX372 WX372.1 WX372.9**
(3-désignations des pièces, illustration de la Perforeur Sans-fil)
fonction **Perçage**

Est conforme aux directives suivantes :

2006/42/CE
2004/108/CE
2011/65/EU

Et conforme aux normes

EN 55014-1
EN 55014-2
EN 60745-1
EN 60745-2-1
EN 60745-2-2

La personne autorisée à compiler le dossier technique,

Nom Russell Nicholson
Adresse Positec Power Tools (Europe) Ltd, PO Box 152, Leeds, LS10 9DS, UK



2014/2/7
Leo Yue
Responsable qualité POSITEC

1. **MANDRINO**
2. **FRIZIONE**
3. **CAMBIO MARCIA**
4. **SELETTORE ROTAZIONE: NORMALE, INVERTITA E BLOCCO**
5. **IMPUGNATURA MORBIDA**
6. **UNITÀ BATTERIA ***
7. **SERRATURA A SCATTO UNITÀ BATTERIA**
8. **LUCE FRONTALE**
9. **TASTO ON/OFF CON VELOCITÀ VARIABILE**

* Accessori illustrati o descritti non fanno necessariamente parte del volume di consegna.

DATI TECNICI

Codice WX372 WX372.1 WX372.9(3-designazione del macchinario rappresentativo del Trapano a percussione a batteria)

		WX372	WX372.1	WX372.9
Voltaggio		20V  Max**		
Velocità senza carico		0-550 / 0-1800/min		
Frequenza d'impatto senza carico		0-8800 / 0-28800/min		
Numero di posizioni della frizione		22+1+1		
Coppia max		50N.m		
Capacità del mandrino		13mm		
Perforazione max.	Acciaio	13mm		
	Legno	40mm		
	Muratura	16mm		
	Calcestruzzo	13mm		
Peso dell'utensile		1.65kg		1.29kg

**Tensione misurata senza carico di lavoro. La tensione iniziale della batteria raggiunge un massimo di 20Volt. La tensione nominale è di 18Volt.

Trapano a percussione con batteria agli ioni di litio

INFORMAZIONI SUL RUMORE

Pressione acustica ponderata A	L_{pA} : 85.2dB(A)
Potenza acustica ponderata A	L_{wA} : 96.2dB(A)
K_{pA} & K_{wA}	3.0dB(A)
Indossare protezione per le orecchie quando la pressione acustica è superiore a	80dB(A)



INFORMAZIONI SULLA VIBRAZIONE

I valori totali di vibrazione sono determinati secondo lo standard EN 60745:

Foratura a percussione su cemento	Valore emissione vibrazioni $a_{h,D} = 11,0m/s^2$
	Incertezza $K = 1.5m/s^2$
Foratura su metallo	Valore emissione vibrazioni $a_{h,D} = 2,8m/s^2$
	Incertezza $K = 1.5m/s^2$

Si può usare il valore totale della vibrazione dichiarata per rapportare un attrezzo all'altro e anche come verifica preliminare dell'esposizione.

AVVERTENZA: Il valore delle vibrazioni emesse durante il reale utilizzo dello strumento possono differire dal valore dichiarato in base ai modi con cui viene usato lo strumento, ai seguenti esempi e ad altre variabili:

Come viene usato l'apparecchio e i materiali tagliati o forati.
Le condizioni e la buona manutenzione dello strumento.
L'uso dell'accessorio corretto per il taglio e la sua affilatura, nonché le sue buone condizioni.
La stretta sull'impugnatura e l'eventuale utilizzo di accessori antivibrazione.
L'adeguatezza dell'utilizzo dell'utensile rispetto a quanto previsto.

Questo strumento potrebbe causare la sindrome della vibrazione dell'avambraccio se il suo utilizzo non viene gestito correttamente.

AVVERTENZA: Per essere precisi, una stima del livello di esposizione nelle attuali condizioni di utilizzo dovrebbe anche tenere conto di tutte le parti del ciclo operativo, come le volte in cui lo strumento viene spento e il tempo in cui viene lasciato girare a vuoto senza realmente fare il suo lavoro. Questo potrebbe ridurre significativamente il livello di esposizione sul periodo di lavoro totale.

Un aiuto a minimizzare il proprio rischio di esposizione alle vibrazioni.
Usare sempre scalpelli, trapani e lame affilati.
Conservare questo strumento sempre in conformità a queste istruzioni e mantenerlo ben lubrificato (dove appropriato).
Se lo strumento deve essere usato regolarmente, investire in accessori antivibrazione.
Evitare l'utilizzo dello strumento a temperature di 10°C o inferiori.
Pianificare il programma di lavoro in modo da suddividere i lavori che implicano le maggiori vibrazioni nell'arco di più giorni.

Trapano a percussione con batteria agli ioni di litio

ACCESSORI

	WX372	WX372.1	WX372.9
Caricabatteria da 60min	1	1	/
Batteria Li	2	1	/
Inserti a Doppia Punta	1	1	1

Si raccomanda di acquistare tutti gli accessori nello stesso negozio in cui è stato acquistato l'attrezzo. Usare accessori di buona qualità e di marca sconosciuta. Fare riferimento alla confezione dell'accessorio per altri dettagli. Il personale del negozio può aiutarvi e consigliarvi.

NORME DI SICUREZZA SUPPLEMENTRI PER IL TRAPANO A PERCUSSIONE A BATTERIA

1. Indossare protezioni per le orecchie con tutti i trapani a percussione.

L'esposizione al rumore può provocare la perdita dell'udito.

2. Usare le impugnature ausiliarie fornite in dotazione all'attrezzo. La perdita di controllo può provocare lesioni personali.

3. Qualora si eseguano attività che prevedano il contatto dell'attrezzo con fili elettrici nascosti o con lo stesso cavo di alimentazione, tenere l'utensile da taglio servendosi delle apposite impugnature isolate. In questo modo, si eviterà il contatto con i fili sotto tensione, impedendo il trasferimento della stessa alle parti metalliche dell'attrezzo ed il conseguente rischio di scossa elettrica per l'operatore.

- e) In caso di perdite da una cellula, evitare che il liquido entri in contatto con la pelle o gli occhi. In caso di contatto, lavare l'area interessata con abbondante acqua e consultare un medico.
- f) Se si ingerisce una cellula o un pacco batteria, consultare immediatamente un medico.
- g) Tenere le cellule e il pacco batteria puliti e asciutti.
- h) Pulire i terminali delle cellule e del pacco batteria con un panno pulito e asciutto nel caso in cui si sporchino.
- i) Il pacco batteria deve essere caricato prima dell'uso. Utilizzare sempre il caricatore corretto e consultare le istruzioni.
- j) Non lasciare un pacco batteria in carica se non in uso.
- k) Dopo lunghi periodi di conservazione, potrebbe essere necessario caricare e scaricare le cellule o il pacco batteria diverse volte per ottenere le massime prestazioni.
- l) Il pacco batteria offre prestazioni ottimali se utilizzate ad una temperatura ambiente normale ($20^{\circ}\text{C} \pm 5^{\circ}\text{C}$).
- m) Quando si smaltiscono i pacchi batteria, tenere i pacchi batteria con diversi sistemi elettrochimici separati gli uni dagli altri.
- n) Ricaricare solo con il caricatore specificato da WORX. Non utilizzare caricatori diversi da quelli forniti per l'uso specifico con l'apparecchiatura. Un caricatore adatto ad un tipo di pacco batteria potrebbe provocare rischi d'incendi quando è usato con un altro pacco batteria.
- o) Non utilizzare un pacco batteria non progettato per l'uso con l'apparecchiatura.
- p) Tenere il pacco batteria fuori dalla portata dei bambini.
- q) Conservare i documenti originali del prodotto per riferimenti futuri.
- r) Rimuovere la batteria dall'apparecchiatura, se non in uso.
- s) Smaltire adeguatamente.

ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA DEL PACCO BATTERIA

a) Non smontare, aprire o strappare le cellule secondarie o il pacco batteria.

b) Non cortocircuitare un pacco batteria.

Non conservare un pacco batteria disordinatamente in una scatola o un cassetto in cui potrebbero cortocircuitarsi tra essi o essere cortocircuitati da altri oggetti metallici. Quando il pacco batteria non è in uso, tenerlo lontano da altri oggetti metallici come graffette, monete, chiavi, chiodi, viti e altri piccoli oggetti metallici, potrebbe avverarsi un collegamento tra i due terminali. Collegare i terminali della batteria potrebbe causare incendi o ustioni.

c) Non esporre il pacco batteria a calore o fuoco. Evitare di conservarli alla luce diretta del sole.

d) Non sottoporre il pacco batteria a scosse meccaniche.

Trapano a percussione con batteria agli ioni di litio

SIMBOLI



Per ridurre il rischio di lesioni, l'utente deve leggere il manuale di istruzioni



Attenzione



Indossare una protezione per gli occhi



Indossare una protezione per l'udito



Indossare maschera antipolvere



Non esporre alla pioggia o all'acqua



Non bruciare



Li-Ion



Li-Ion

Non smaltire le batterie. Portare le batterie scariche punto locale di riciclaggio o di raccolta



Questo prodotto è stato contrassegnato con un simbolo in materia di rimozione di rifiuti elettrici ed elettronici. Ciò significa che questo prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici, ma che deve essere restituito ad un sistema di raccolta conforme alla Direttiva Europea 2002/96/CE dove sarà riciclato o smontato per ridurre l'impatto sull'ambiente. Le apparecchiature elettriche ed elettroniche possono essere pericolose per l'ambiente e per la salute umana poiché contengono sostanze pericolose.

ISTRUZIONI DI FUNZIONAMENTO



NOTA: Leggere scrupolosamente il manuale delle istruzioni prima di usare l'attrezzo.

USO CONFORME ALLE NORME

La macchina è idonea per avvitare e svitare viti così pure per eseguire forature nel legno, nel metallo e in materiali sintetici.

PRIMA DELLA MESSA IN FUNZIONE - CARICAMENTO DELL'UNITÀ BATTERIA

Una batteria nuova, oppure che non stata usata per un lungo periodo, sviluppa la sua piena capacità solo dopo diversi cicli di caricamento/scaricamento.

Un periodo operativo significativamente ridotto dopo la ricarica, indica che le batterie sono esaurite e devono essere sostituite.

- IMMOZIONE E INSTALLAZIONE DELL'UNITÀ BATTERIA (Vedi Fig.A)

Premere il rilascio del pacco batteria per rimuoverlo dal trapano. Dopo la ricarica far scorrere la batteria attraverso la porta della batteria del trapano. Sarà sufficiente una leggera pressione.

1. INTERRUPTORE ACCENSIONE/ SPEGNIMENTO (Vedi Fig.B)

Premere il tasto per azionare il trapano e rilasciarlo per arrestarlo. Il tasto on/off è dotato di una funzione freno che arresta immediatamente il mandrino se si rilascia velocemente il tasto. Questa funzione risulta molto utile nel caso di avvvitamento/ sviamiento.

È anche un interruttore di velocità variabile che fornisce maggiore velocità e torsione come si aumenta la pressione dell'interruttore. La velocità è controllata dalla quantità di pressione dell'interruttore.



AVVISO: non usare per periodi prolungati a bassa velocità perché internamente si crea un calore eccessivo.

2. TASTO ON/OFF CON FUNZIONE FRENO (Vedi Fig.B)

Premere il tasto per azionare il trapano e rilasciarlo per arrestarlo. Il tasto on/off è dotato di una funzione freno che arresta immediatamente il mandrino se si rilascia velocemente il tasto. Questa funzione risulta molto utile nel caso di avvitamento/sviamiento.

3. INVERSIONE DELLA ROTAZIONE (Vedi Fig.B)

Per trapanare ed avvitare usare la rotazione avanti contrassegnata da "◁◁" (la leva è spostata sulla sinistra). Usare la rotazione inversa, contrassegnata da "▷▷" (la leva è spostata sulla destra), solamente per rimuovere le viti o le punte del trapano bloccate.

 **ATTENZIONE: non invertire mai la direzione di rotazione mentre il mandrino è in movimento. Attenderne l'arresto!**

4. CAMBIO A DUE VELOCITÀ (Vedi Fig.C)

Il trapano possiede un cambio a due velocità per trapanare ed avvitare a basse velocità LOW (segno 1) o alte velocità HIGH (segno 2). Sopra il trapano è presente un tasto mobile per la selezione di bassa LOW o alta HIGH velocità. In modalità bassa velocità (LOW), la velocità si riduce e conseguentemente aumenta la coppia del trapano cioè la forza di avvitamento. In modalità alta velocità (HIGH) si ottiene un aumento della velocità ma una riduzione della coppia del trapano, cioè della forza di avvitamento.

Velocità I

Velocità bassa: per funzione avvitatore o per fori di grande diametro

Velocità II

Velocità alta: per fori di piccolo diametro

 **ATTENZIONE: Per evitare guasti al cambio, permettere al mandrino di arrestarsi completamente prima di modificare la direzione di rotazione o azionare il cambio velocità.**

5. REGOLAZIONE DEL MANDRINO (Vedi Fig.D)

Per aprire le ganasce del mandrino, ruotare la corona esterna del mandrino. Inserire la punta del trapano tra le ganasce del mandrino e ruotare la corona esterna in direzione opposta. Assicurarsi che la punta del trapano sia inserita esattamente tra le ganasce del mandrino. Ruotare infine la corona in un verso e nell'altro. La punta del trapano è ora bloccata saldamente nel mandrino.

6. REGOLAZIONE DELLA COPPIA E CONTROLLO PERCUSSIONE O AVVITAMENTO (Vedi Fig.E)

(forza avvitante dell'elemento motore del trapano)

E' possibile regolare la coppia ruotando l'apposito anello di regolazione. La coppia aumenta con l'anello posizionato su impostazione con numerazione più alta, mentre diminuisce quando l'anello è posizionato su impostazione con numerazione più bassa.

Quando si eseguono perforazioni nel calcestruzzo e nel cemento, selezionare la posizione "percuSSIONE" .

Se si utilizza il trapano per perforazioni nel legno, nel metallo, nella plastica o per avvitare, selezionare la posizione "perforazione" .

Eseguire le impostazioni come segue:

1 - 4	per avvitare viti di piccole dimensioni
5 - 9	per avvitare viti in materiali morbidi
10 - 14	per avvitare viti in materiali morbidi e duri
15 - 19	per avvitare viti nel legno duro
20 - 22	per avvitare viti di grandi dimensioni
	per inserire l'impostazione di perforazioni di alta intensità
	per la perforazione di muratura e cemento

7. BLOCCO AUTOMATICO DELL'ALBERO
Il blocco automatico dell'albero permette di utilizzare il trapano solamente come avvitatore. Questa funzione permette di eseguire un'ulteriore avvitatura per aumentare il grado di serratura, allentare una vite molto stretta o continuare a lavorare quando l'energia della batteria si è esaurita. In caso di utilizzo manuale come avvitatore, il mandrino si blocca automaticamente a trapano spento.

8. LUCE FRONTALE
La luce laterale consente di mantenere una chiara veduta in condizioni di scarsa illuminazione. Premere l'interruttore d'accensione/spegnimento per usare la luce. Quando si rilascia l'interruttore d'accensione/spegnimento, la luce si spegne.

9. PERFORAZIONE **Perforazione**

Ruotare l'anello di regolazione sul simbolo «foratura non battente» . Alla posizione «Foratura» il disinserimento automatico è disattivato.

Foratura battente

Mettere l'anello di regolazione sul simbolo «foratura battente» . Alla posizione «foratura battente» il disinserimento automatico è disattivato e la macchina raggiunge sempre il massimo della prestazione.

Muovere la punta all'interno del buco, esercitando la pressione necessaria per mantenere la punta nel punto desiderato. Non forzare l'introduzione della punta o esercitare pressioni laterali per allargare il buco.

 **Le punte da trapano in carburo di tungsteno dovrebbero essere utilizzate per cemento e calcestruzzo. Per perforare il metallo, utilizzare punte da trapano in acciaio HSS in buone condizioni. Utilizzare sempre un porta punte magnetico (non incluso) quando si impiegano punte avvitatrici corte. Quando si utilizza il trapano per avvitare, applicare un po' di sapone o prodotto alla filettatura delle viti per facilitarne l'inserimento nel materiale.**

10. ELIMINAZIONE DELL'UNITÀ BATTERIA SCARICA



Per preservare le risorse naturali, si raccomanda di riciclare o eliminare l'unità batteria in modo appropriato.

Si tratta infatti di un'unità contenente batterie al Li. Rivolgersi all'ente locale di smaltimento rifiuti richiedendo tutte le informazioni relative alle soluzioni di riciclaggio e/o eliminazione. Scaricare completamente la batteria con l'uso del trapano, quindi togliere l'unità dall'alloggiamento nel trapano e coprire i collegamenti dell'unità con nastro adesivo resistente per prevenire cortocircuiti e scariche di corrente. Non tentare di aprire o togliere alcun componente interno.

SOLUZIONE DI PROBLEMI

1. PERCHÉ IL TRAPANO NON FUNZIONA QUANDO LO ACCENDO?

Il regolatore di rotazione normale e inversa, situato sopra l'apposito tasto a scatto è posizionato nella funzione di blocco. Attivare la funzione di rotazione richiesta, spostando la levetta nella relativa direzione. Premere nuovamente il tasto e il trapano inizierà a ruotare (Vedi Fig.B).

2. IL TRAPANO SI ARRESTA PRIMA CHE LA VITE SIA COMPLETAMENTE AVVITATA. PERCHÉ?

Controllare la posizione della coppia (forza di avvitamento) sull'anello di regolazione, situato tra il mandrino e il corpo del trapano. La posizione 1 indica la coppia più bassa, mentre la posizione 22 indica quella più alta. La posizione  è solamente per le perforazioni. Regolare l'anello della coppia impostandolo su una posizione più alta rispetto a quella attuale, per ottenere il risultato voluto. (Vedi Fig.E)

3. NON RIESCO AD INSERIRE LA BATTERIA NEL CARICABATTERIA. PERCHÉ?

La batteria deve essere inserita nel caricabatteria in un'unica direzione. Girare la batteria e inserirla nel suo alloggiamento. Il corretto posizionamento e l'inizio del caricamento della batteria dovrebbe essere indicato dal LED rosso acceso.

4. RAGIONI DI UNA DIVERSA DURATA DI ESERCIZIO DELL'UNITÀ BATTERIA

I problemi relativi ai tempi di caricamento elencati sopra e un prolungato non utilizzo di un'unità batteria provocano la riduzione della durata d'esercizio dell'unità batteria stessa. Questo inconveniente può essere risolto solamente grazie ad un utilizzo più continuo e a diverse operazioni di caricamento e scaricamento con l'uso del trapano. Condizioni di lavoro più pesanti, come ad esempio l'inserimento di viti di grandi dimensioni nel legno duro, provocano un consumo più rapido della batteria rispetto a condizioni di lavoro leggere. Non ricaricare l'unità batteria con temperature al di sotto di 0°C e al di sopra di 30°C poiché quest'operazione incide sul rendimento della batteria stessa.

MANUTENZIONE

Togliere l'unità batteria dal trapano a percussione prima di procedere con eventuali interventi.

L'attrezzo non richiede di lubrificazione o manutenzione aggiuntiva.

All'interno dell'attrezzo non ci sono parti riparabili da parte dell'utente. Non usare mai acqua o detergenti chimici per pulire l'attrezzo. Pulire con un panno asciutto. Immagazzinare sempre gli attrezzi elettrici in luoghi asciutti. Tenere pulite le aperture di ventilazione del motore. Tenere puliti dalla polvere tutti i controlli operativi.

TUTELA AMBIENTALE



Questo prodotto è stato contrassegnato con un simbolo in materia di rimozione di rifiuti elettrici ed elettronici. Ciò significa che questo prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici, ma che deve essere restituito ad un sistema di raccolta conforme alla Direttiva Europea 2002/96/CE dove sarà riciclato o smontato per ridurre l'impatto sull'ambiente. Le apparecchiature elettriche ed elettroniche possono essere pericolose per l'ambiente e per la salute umana poiché contengono sostanze pericolose.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Noi
POSITEC Germany GmbH
Konrad-Adenauer-Ufer 37
50668 Köln

Dichiara che l'apparecchio,
Descrizione **WORX Trapano a percussione con batteria agli ioni di litio**
Codice **WX372 WX372.1 WX372.9(3-**
designazione del macchinario
representativo del Trapano a
percussione a batteria)
Funzione **Perforazione**

È conforme alle seguenti direttive,
2006/42/EC
2004/108/EC
2011/65/EU

Conforme a,
EN 55014-1
EN 55014-2
EN 60745-1
EN 60745-2-1
EN 60745-2-2

Il responsabile autorizzato alla compilazione della documentazione tecnica,
Nome Russell Nicholson
Indirizzo Positec Power Tools (Europe)
Ltd, PO Box 152, Leeds, LS10 9DS, UK



2014/2/7
Leo Yue
POSITEC Direttore Qualità

Trapano a percussione con batteria agli ioni di litio

1. MANDRIL AUTOMÁTICO

2. EMBRAGUE VARIABLE

3. CONTROL DE LA CAJA DE CAMBIO DE VELOCIDADES

4. CONTROL DE ROTACIÓN HACIA ADELANTE, EN REVERSA Y CIERRE

5. SUJECCIÓN ERGONÓMICA

6. BATERÍA *

7. BLOQUEO DE LA BATERÍA

8. LUZ PUNTO DE TRABAJO

9. INTERRUPTOR DE ENCENDIDO/APAGADO CON CONTROL DE VELOCIDAD VARIABLE

* Los accesorios ilustrados o descritos pueden no corresponder al material suministrado de serie con el aparato.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Modelo WX372 WX372.1 WX372.9 (3-denominaciones de maquinaria, representantes de Taladro de percusión a batería)

		WX372	WX372.1	WX372.9
Tensión nominal		20V  Máx.**		
Velocidad sin carga nominal		0-550 / 0-1800/min		
Tarifa del impacto		0-8800 / 0-28800/min		
Posiciones de embrague		22+1+1		
Torque máximo		50N.m		
Capacidad del mandril		13mm		
Capacidad de perforación	Metal	13mm		
	Madera	40mm		
	Ladrillo	16mm		
	Mampostería	13mm		
Peso		1.65kg		1.29kg

** Voltaje medido sin carga. El voltaje inicial máximo de la batería es de 20 voltios. El voltaje nominal es de 18 voltios.

INFORMACIÓN DE RUIDO

Nivel de presión acústica de ponderación	L_{pA} : 85.2dB(A)
Nivel de potencia acústica de ponderación	L_{wA} : 96.2dB(A)
K_{pA} & K_{wA}	3.0dB(A)
Úsele protección auditiva cuando la presión acústica sea mayor a	80dB(A)



INFORMACIÓN DE VIBRACIÓN

Los valores totales de vibración se determinan según la norma EN 60745:

Taladrado de impacto en hormigón	Valor de emisión de vibración $a_{h,D} = 11,0\text{m/s}^2$
	Incertidumbre $K = 1.5\text{m/s}^2$
Taladrado en metal	Valor de emisión de vibración $a_{h,D} = 2,8\text{m/s}^2$
	Incertidumbre $K = 1.5\text{m/s}^2$

El valor total de vibración declarado se puede utilizar para comparar una herramienta con otra y también en una evaluación preliminar de exposición.



ADVERTENCIA: El valor de emisión de vibraciones durante el uso de la herramienta podría diferir del valor declarado dependiendo de la forma en que se use la herramienta según los ejemplos siguientes, y otras variaciones sobre el uso de la herramienta:

Cómo se utiliza la herramienta y se cortan o perforan los materiales.

Si la herramienta se encuentra en buenas condiciones de mantenimiento.

Si se utiliza el accesorio correcto para la herramienta y se garantiza que está afilado y en buenas condiciones.

Si se agarran las asas firmemente y se utilizan accesorios antivibración.

Y si la herramienta se utiliza según su diseño y estas instrucciones.

Esta herramienta podría causar síndrome de vibración del brazo y la mano si no se utiliza correctamente.



ADVERTENCIA: Para conseguir una mayor precisión, debe tenerse en cuenta una estimación del nivel de exposición en condiciones reales de todas las partes del ciclo de uso, como los tiempos durante los que la herramienta está apagado o cuando esta en funcionamiento pero no está realizando ningún trabajo. Ello podría reducir notablemente el nivel de exposición sobre el periodo de carga total.

Ayuda a minimizar el riesgo de exposición a la vibración.

Utilice SIEMPRE cinceles, brocas y cuchillas afiladas.

Mantenga esta herramienta de acuerdo con estas instrucciones y bien lubricada (si es necesario).

Si la herramienta se utiliza regularmente, invierta en accesorios antivibración.

Evite el uso de herramientas a temperaturas de 10°C o menos.

Planifique su programa de trabajo para distribuir el uso de la herramienta a lo largo de varios días.

Martillo perforador con batería de iones de litio

ES

ACCESORIOS

	WX372	WX372.1	WX372.9
Cargador de 60min	1	1	/
Batería Li	2	1	/
Puntas de Atornillar Doble	1	1	1

Recomendamos que adquiera todos sus accesorios en el mismo comercio donde compró la herramienta. Utilice accesorios de buena calidad y de marca reconocida. Elija los accesorios de acuerdo con el trabajo que pretende realizar. Consulte los estuches de los accesorios para más detalles. El personal del comercio también puede ayudar y aconsejar.

CONSIGNAS DE SEGURIDAD ESPECÍFICAS

- 1. Siempre utilice protección auditiva mientras use el martillo.** Estar expuesto a sonidos fuertes puede causar pérdida de audición.
- 2. Utilice las asas auxiliares suministradas con la herramienta.** La pérdida de control puede causar lesiones personales.
- 3. Sujetar la herramienta por las partes aisladas durante su utilización.** De este modo se evitará cualquier tipo de descarga provocada por el corte de cables o piezas con corriente.

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD PARA LA BATERÍA

- a) No desmonte, abra o destruya las pilas o las baterías recargables.**
- b) No provoque un cortocircuito en la batería. No almacene las baterías de forma descuidada en una caja o cajón donde podría provocar un cortocircuito entre ellas o mediante otros objetos metálicos.** Cuando la batería no esté siendo utilizada, manténgala alejada de objetos metálicos, como clips de papel, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños, que pueden posibilitar la conexión de un borne con otro. Al provocar un cortocircuito con los bornes de la batería se pueden sufrir quemaduras o generar un incendio.
- c) No exponga las baterías al calor o al fuego. No las guarde expuestas directamente al sol.**
- d) No exponga las baterías a impactos mecánicos.**
- e) En caso de que la batería tenga fugas de líquido, no permita que el líquido entre en contacto con la piel o los ojos. Si se produce el contacto, lave la zona afectada con grandes cantidades de agua y acuda a un médico.**

- f) Acuda a un médico inmediatamente si se ha ingerido una pila o una batería.**
- g) Mantenga las baterías limpias y secas.**
- h) Limpie los bornes de la batería con un paño limpio si se ensucian.**
- i) Cargue la batería antes de utilizarla. Consulte siempre estas instrucciones y aplique el procedimiento de carga adecuado.**
- j) No deje la batería cargándose durante prolongados períodos de tiempo cuando no se utilice.**
- k) Después de prolongados períodos de almacenamiento, puede que sea necesario cargar y descargar la batería varias veces para obtener el máximo rendimiento.**
- l) Las baterías recargables proporcionan mejor rendimiento cuando se utilizan a temperatura ambiente normal (20°C ± 5°C).**
- m) Al eliminar las baterías, mantenga las baterías de distinto sistema electroquímico separadas unas de otras.**
- n) Recargue solo con el cargador indicado por WORX. No utilice ningún otro cargador que no sea el específicamente proporcionado para el uso con este equipo.** El cargador adecuado para un tipo de baterías puede provocar un incendio si se utiliza con otro tipo de baterías.
- o) No utilice ninguna batería distinta a la diseñada para utilizarse con el aparato.**
- p) Mantenga la batería fuera del alcance de los niños.**
- q) Conserve la documentación original del producto por si tuviera que consultarla en otro momento.**
- r) Extraiga la batería del aparato cuando no lo utilice.**
- s) Deshágase del producto correctamente.**

SÍMBOLOS



Para reducir el riesgo de lesión, lea el manual de instrucciones



Advertencia



Utilizar protección ocular



Llevar protecciones auditivas



Utilizar una máscara antipolvo



No exponer a la lluvia o al agua



No incinerar



Li-Ion

No descartar las baterías. Las baterías agotadas deben llevarse a su recolector local o punto de reciclado



Li-Ion

Este producto ha sido marcado con un símbolo en referencia a la eliminación de residuos eléctricos y electrónicos. Esta marca indica que este producto no debe desecharse con los residuos domésticos sino que deberá depositarse en un sistema de recolección que cumpla con la Directiva Europea 2002/96/CE. Posteriormente, el producto será reciclado y desmontado para reducir el impacto sobre el medio. El equipamiento eléctrico y electrónico puede suponer un riesgo para el medioambiente y para la salud pública ya que contiene sustancias peligrosas.

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO



NOTA: Antes de usar la herramienta lea el manual de instrucciones detenidamente.

UTILIZACIÓN REGLAMENTARIA

El aparato ha sido proyectado para enroscar y aflojar tornillos, así como para taladrar en madera, metal y materiales sintéticos.

ANTES DE ENCENDER EL DISPOSITIVO - CARGA DE SU PACK DE BATERÍA

Una batería nueva o que no haya sido utilizada durante un periodo largo de tiempo no desarrolla toda su capacidad hasta después de varios ciclos de carga y descarga.

Un periodo de trabajo significativamente reducido después de la carga indica que las baterías utilizadas deben ser reemplazadas.

- EXTRAER O INSTALAR EL PACK DE BATERÍA (Vease La.A)

Presione el cierre de la batería y extraiga la batería del taladro. Después de volver a cargarla, instale la batería en el puerto de batería del taladro. Sólo necesitará presionar ligeramente para fijarla.

1. INTERRUPTOR (Vease La.B)

Presiónelo para accionar su taladro y suéltelo para detenerlo. El interruptor de encendido/apagado posee un dispositivo de frenado que detiene el mandril en forma inmediata cuando Ud. suelta rápidamente el interruptor.

También es un conmutador de velocidad variable que ofrece mayor velocidad y torsión al aumentar la presión del gatillo. La velocidad se controla a través de la presión del gatillo.



¡ADVERTENCIA: No utilice la herramienta a velocidad baja por periodos largos, ya que se producirá un exceso de calor en el interior de la misma.

2. SISTEMA DE CIERRE DEL INTERRUPTOR (Vease La.B)

El gatillo del interruptor se puede trabar en la posición de apagado. Esto ayuda a reducir la posibilidad de arranque accidental cuando la herramienta no está en uso. Para bloquear el

gatillo del interruptor, coloque el selector de dirección de rotación en posición central.

3. DIRECCIÓN DE ROTACIÓN

(Vease La.B)

Para taladrar y atornillar, utilice la posición "◁" (mueva la palanca hacia la izquierda).

Utilice sólo el movimiento inverso marcado con "▷" (palanca a la derecha) para extraer tornillos o liberar una broca atascada.



¡ADVERTENCIA: ¡Nunca cambie la dirección de rotación cuando el mandril está girando; espere hasta que se haya detenido!

4. TREN DE ENGRANAJES DE DOS VELOCIDADES (Vease La.C)

El taladro posee un tren de engranajes de dos velocidades diseñado para perforar o atornillar a velocidades bajas (1) o altas (2). La selección de velocidades bajas (1) o altas (2) se realiza por medio de un interruptor deslizante situado en la parte superior del taladro. Cuando el taladro se emplea a velocidad baja (1) esta disminuirá y la herramienta tendrá mayor potencia y par. Cuando el taladro se emplea a velocidad alta (2) esta se incrementará y la herramienta tendrá menor potencia y par.

Marcha I

Baja velocidad: para atornillar o trabajar con grandes diámetros de perforación

Marcha II

Alta velocidad: para trabajar con pequeños diámetros de perforación



¡ADVERTENCIA: Para prevenir daños a los engranajes, siempre espere a que el mandril se detenga completamente antes de cambiar la dirección de rotación o el tren de engranajes de dos velocidades.

5. AJUSTE DEL MANDRIL (Vease La.D)

Para abrir las mordazas del mandril gire la parte frontal del mismo mientras sostiene la parte posterior. Inserte la broca entre las mordazas y gire la parte frontal en dirección opuesta, mientras sostiene la parte posterior. Cerciérese de que la broca se encuentre centrada en las mordazas del mandril.

Finalmente, gire con firmeza las dos partes del mandril en dirección opuesta. La broca se encuentra ahora firmemente introducida en el mandril.

6. AJUSTE DE LA TORSIÓN Y CONTROL DEL PERCUTOR O TALADRO (Vease La.E)

(Fuerza de atornillado de su taladro)

El par se fija girando el aro de ajuste del torque. Cuando este se fija en un número alto, el torque es mayor. Cuando se fija en un número bajo, el par es menor.

Si Ud taladra en materiales duros, utilice el modo "Percusión"

Para la madera, el metal, el plástico así como para la función atornillado, desatornillado, eleje el modo "Taladramiento"

Configure la velocidad de la siguiente manera:

1 - 4	para insertar tornillos pequeños
5 - 9	para insertar tornillos en material blando
10 - 14	para insertar tornillos en material blando y duro
15 - 19	para insertar tornillos en madera dura
20 - 22	para insertar tornillos más grandes
	para perforado resistente
	para taladrar ladrillo y hormigón

7. BLOQUEO AUTOMÁTICO DEL HUSILLO

Esto le permite emplear su taladro como un destornillador común. Puede darle un giro extra a un tornillo firmemente ajustado, aflojar uno que está fuertemente apretado o seguir trabajando cuando la energía proporcionada por la batería se ha acabado. Para el uso del destornillador manual, la función de atornillado se bloquea automáticamente cuando la herramienta está apagada.

8. LUZ PUNTO DE TRABAJO

La luz de trabajo (8) le permite ver con comodidad en situaciones de más oscuridad. Para encender la luz sólo tiene que pulsar el interruptor de encendido/apagado. Al soltar el interruptor de encendido/apagado la luz se apagará.

9. TALADRAMIENTO

Taladramiento

Gire el selector hacia la posición con el símbolo "Taladrar sin percudir" . En la posición "Taladrar" se desactiva el embrague limitador.

Taladrado con percusión

Gire el selector hacia la posición con el símbolo "Taladrar con percusión" . En la posición "Percudir" se encuentra desactivado el embrague limitador disponiéndose en todo momento de la plena potencia.

Mueva la broca dentro de la pieza de trabajo, aplicando sólo la presión suficiente para efectuar el agujero. No fuerce o aplique presión lateral para alargar un agujero.

 **Para cemento y mampostería se deben usar siempre brocas de carburo de tungsteno. Para perforaciones en metal, emplear sólo brocas de tipo HSS (acero de alta velocidad) en buenas condiciones. Siempre emplee un colector magnético de puntas cuando use puntas de atornillar pequeñas. Cuando realice operaciones de atornillado, aplique una pequeña cantidad de jabón líquido o similar sobre los filetes para facilitar la inserción.**

10. DESCARTE DE UN PACK DE BATERÍA AGOTADO



Para preservar los recursos naturales, por favor recicle o descarte correctamente el pack de batería. Este pack contiene baterías de Li. Consulte con la empresa local de recolección de residuos para información sobre reciclado y/o opciones de descarte disponibles. Una vez que el pack de batería está agotado, retírelo de la caja de su taladro y cubra las conexiones del mismo con cinta adhesiva resistente para evitar cortocircuitos y descarga de energía. No intente abrir o retirar ninguno de sus componentes.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

1. POR QUÉ EL TALADRO NO SE ENCIENDE AL PRESIONAR EL INTERRUPTOR ?

El inversor situado en la parte superior del gatillo, está colocado en la función de bloqueo. Desbloquéelo colocándolo a la izquierda o a la derecha luego accione el gatillo (Véase la B).

2. EL TALADRO SE DETIENE ANTES DE QUE EL TORNILLO ESTÉ COMPLETAMENTE APRETADO. POR QUÉ ?

Verifique la posición del anillo de par situado entre el mandril y el cuerpo de la máquina. La posición 1 corresponde al par más bajo y la posición 22 al par más alto. La posición  corresponde a la función taladro. Regule el par llevando el anillo a una posición más alta para obtener el mejor resultado. (Véase la E)

3. NO PUEDO INSTALAR LA BATERÍA DENTRO DEL CARGADOR CORRESPONDIENTE. POR QUÉ?

La batería se inserta en el cargador en una sola dirección. Dé vuelta la batería hasta que pueda ser insertada en la ranura. El indicador rojo debe encenderse mientras la batería se está cargando.

4. RAZONES DE LOS DISTINTOS TIEMPOS DE FUNCIONAMIENTO DEL PACK DE BATERÍA.

Los problemas de tiempo de carga, como se señaló arriba, y el hecho de no haber usado la batería por un largo tiempo, reducen el rendimiento del pack de batería. Esto puede remediarse luego de varios ciclos de carga/descarga, utilizando su taladro. Condiciones severas de trabajo, como por ejemplo tornillos grandes en madera dura, agotarán más rápido la energía de la batería que si se trabajara en condiciones más suaves. No recargue su pack de batería por debajo de 0°C ni por encima de 30°C, ya que esto afectará el rendimiento.

MANTENIMIENTO

Retire el pack de batería del taladro antes de realizar ajustes.

Su herramienta eléctrica no requiere de lubricación ni mantenimiento adicional. No posee piezas en su interior que deban ser reparadas por el usuario. Nunca emplee agua o productos químicos para limpiar su herramienta. Use simplemente un paño seco. Guarde siempre su herramienta en un lugar seco. Mantenga limpias las ranuras de ventilación del motor. Mantenga todos los controles de funcionamiento libres de polvo.

PROTECCION AMBIENTAL



Este producto ha sido marcado con un símbolo en referencia a la eliminación de residuos eléctricos y electrónicos.

Esta marca indica que este producto no debe desecharse con los residuos domésticos sino que deberá depositarse en un sistema de recolección que cumpla con la Directiva Europea 2002/96/CE. Posteriormente, el producto será reciclado y desmontado para reducir el impacto sobre el medio. El equipamiento eléctrico y electrónico puede suponer un riesgo para el medioambiente y para la salud pública ya que contiene sustancias peligrosas.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Los que reciben,
POSITEC Germany GmbH
Konrad-Adenauer-Ufer 37
50668 Köln

Declaran que el producto,
Descripción **WORX Martillo perforador con batería de iones de litio**
Modelo **WX372 WX372.1 WX372.9**
(3-denominaciones de maquinaria, representantes de Taladro de percusión a batería)
Función **Taladrar**

Cumple con las siguientes Directivas,
2006/42/EC
2004/108/EC
2011/65/EU

Normativas conformes a
EN 55014-1
EN 55014-2
EN 60745-1
EN 60745-2-1
EN 60745-2-2

La persona autorizada para componer el archivo técnico,

Firma Russell Nicholson
Dirección Positec Power Tools (Europe) Ltd, PO Box 152, Leeds, LS10 9DS, UK



2014/2/7
Leo Yue
Gerentede Calidad POSITEC

Martillo perforador con batería de iones de litio

ES

- 1. BOORHOUDER**
- 2. KOPPELINSTELLINGEN**
- 3. KNOP VOOR INSTELLEN MECHANISCHE SNELHEID**
- 4. KNOP VOOR LINKS OF RECHTS DRAAIEN EN VERGRENDING**
- 5. ZACHTE HANDGREEP**
- 6. ACCUPACK ***
- 7. PAL ACCUPACK**
- 8. WERKLAMPJE**
- 9. AAN/UITSCHAKELAAR MET INSTELBAAR TOERENTAL**

* Sommige afgebeelde of beschreven toebehoren worden niet meegeleverd.

TECHNISCHE GEGEVENS

Type WX372 WX372.1 WX372.9 (3- aanduiding van machinerie, kenmerkend voor Accu Klopboor)

		WX372	WX372.1	WX372.9
Spanning		20V  Max**		
Toerental onbelast		0-550 / 0-1800/min		
Aantal slagen onbelast		0-8800 / 0-28800/min		
Aantal koppelstanden		22+1+1		
Max. Koppel		50N.m		
Spanwijdte boorhouder		13mm		
Max. boorcapaciteit in	Staal	13mm		
	Hout	40mm		
	Metselwerk	16mm		
	Steen	13mm		
Gewicht		1.65kg		1.29kg

**Spanning gemeten zonder belasting. Beginspanning batterij bereikt Maximum 20volt.
Nominale spanning is 18volt.

GELUIDSPRODUCTIE

A-gewogen geluidsdruk	L_{pA} : 85.2dB(A)
A-gewogen geluidsvermogen	L_{wA} : 96.2dB(A)
K_{pA} & K_{wA}	3.0dB(A)
Gebruik gehoorbescherming indien de geluidsdruk hoger is dan	80dB(A)



TRILLINGSGEGEVENS

Totaal trillingsniveau volgens EN 60745	
Klopboren in beton	Trillingswaarde $a_{h,D} = 11,0\text{m/s}^2$
	Fout K = 1.5m/s^2
Boren in metaal	Trillingswaarde $a_{h,D} = 2,8\text{m/s}^2$
	Fout K = 1.5m/s^2

De opgegeven totale trillingswaarde kan worden gebruikt om een gereedschap met een ander te vergelijken en kan ook dienen als een voorlopige beoordeling van de blootstelling.



WAARSCHUWING: De mate van trilling tijdens gebruik van deze vermogensmachine kan verschillen van de nominale waarde, afhankelijk van de wijze waarop de machine wordt gebruikt, zoals in de volgende voorbeelden:

Hoe de machine gebruikt wordt en hoe het materiaal gesneden of geboord wordt.

De conditie en de onderhoudstoestand van de machine.

Gebruik van de juiste toebehoren. Zorg ervoor dat ze scherp zijn en in goede conditie.

De wijze waarop de handvatten worden vastgehouden en het gebruik van toebehoren die trillingen verminderen.

De machine moet gebruik worden zoals door de ontwerper bedoeld is en in overeenstemming met deze instructies.

Deze machine kan een trillingssyndroom in hand en arm veroorzaken als hij niet op de juiste wijze gehanteerd wordt.



WAARSCHUWING: Voor de nauwkeurigheid moet bij een schatting van het blootstellingsniveau in de feitelijke gebruiksomstandigheden rekening worden gehouden met alle delen van de bewerking, zoals het moment dat de machine wordt uitgeschakeld en de tijden waarop de machine loopt zonder daadwerkelijk gebruikt te worden. Dit kan het blootstellingsniveau over de totale werkperiode aanzienlijk verminderen.

De blootstelling aan trillingen verminderen.

Gebruik ALTIJD scherpe beitels, boren en zaagbladen.

Onderhoud de machine volgens deze instructies en houd hem goed gesmeerd (voor zover van toepassing).

Wordt de machine geregeld gebruikt, schaf dan toebehoren tegen trillingen aan.

Vermijd het gebruik bij temperaturen van 10°C of minder.
Plan de werkzaamheden zodat de taken met veel trillingen over een aantal dagen verspreid worden.

TOEBEHOREN

	WX372	WX372.1	WX372.9
60min Lader	1	1	/
Li Batterij	2	1	/
Tweezijdige Koppen	1	1	1

Wij adviseren u alle accessoires te kopen in de winkel waar u het gereedschap heeft gekocht.
Gebruik producten van goede kwaliteit met een bekende merknaam. Kijk op de verpakking van het accessoire voor meer informatie. Ook het winkelpersoneel kan u helpen en adviseren.

VEILIGHEIDSWA- ARSCHUWINGEN VOOR BOOR

- 1. Draag oorbescherming bij het gebruik van de boormachine.** Blootstelling aan lawaai kan gehoorverlies veroorzaken.
- 2. Gebruik de meegeleverde hulphandvatten.** Als u de controle verliest kan dat letsel veroorzaken.
- 3. Houd het gereedschap vast bij de geïsoleerde handgrepen wanneer de zaag in contact zou kunnen komen met verborgen leidingen of de eigen stroomdraad.** Contact met een draad die onder stroom staat, zorgt ervoor dat de metalen delen van de machine ook onder stroom komen te staan, waardoor u een elektrische schok kunt krijgen.

VEILIGHEIDSinSTRUCTIES VOOR HET ACCUPACK

- 48
- a) Batterijcellen en accupacks mogen niet gedemonteerd, geopend of vernietigd worden.**
 - b) Sluit accupacks niet kort. Bewaar accupacks niet willekeurig in een doos of lade waar ze elkaar kunnen kortsluiten of door geleidende voorwerpen kortgesloten kunnen worden.** Houd het accupack op een afstand van andere metalen voorwerpen als paperclips, muntstukken, sleutels, nagels, schroeven en andere kleine metalen voorwerpen die de contacten van de accupack kunnen verbinden. Kortgesloten contacten van accupacks kunnen brandwonden of brand veroorzaken.
 - c) Stel accupacks niet bloot aan warmte of vuur. Vermijd opslag in direct zonlicht.**
 - d) Stel accupacks niet bloot aan mechanische schokken.**
 - e) Als een accu lekt dient men voorzichtig te zijn dat de vloeistof niet in contact komt met de huid of de ogen. Als dat toch gebeurt spoelt**

men de huid onder stromend water en raadpleegt men een arts.

- f) Raadpleeg meteen een arts wanneer een batterij of accupack is ingeslikt .**
- g) Houd batterijcellen en accupacks schoon en droog.**
- h) Veeg de aansluitingen van het accupack schoon met een droge doek als ze vuil zijn geworden.**
- i) Accupacks moeten voor gebruik worden opgeladen. Lees de gebruiksaanwijzing voor de juiste laadinstructies.**
- j) Laat accupacks niet langdurig opladen als ze niet worden gebruikt.**
- k) Na een lange opslagperiode kan het nodig zijn het accupack enkele keren op te laden en te ontladen voor een optimale prestatie.**
- l) Accupacks presteren het best bij normale kamertemperatuur (20°C ± 5°C).**
- m) Wanneer u accupacks wegwerpt, dient u accupacks van verschillende elektrochemische systemen van elkaar afgezonderd te houden.**
- n) Laad alleen op met een lader met de technische gegevens van WORX. Gebruik geen andere lader dan de lader die specifiek voor dat doel met de apparatuur is meegeleverd.** Een lader voor één type accupack geschikt is kan een brandgevaar inhouden wanneer gebruikt met een ander type.
- o) Gebruikt geen accupack dat niet bedoeld is voor gebruik met deze apparatuur.**
- p) Houd accupacks buiten het bereik van kinderen.**
- q) Bewaar de oorspronkelijke instructies van het product voor latere gebruik.**
- r) Verwijder het batterijpakket uit de apparatuur als het niet in gebruik is.**
- s) Volg de juiste procedure voor afvalverwijdering na afdanken van dit apparaat.**

SYMBOLEN



Om het risico op letsels te beperken, moet u de gebruikershandleiding lezen



Waarschuwing



Draag een veiligheidsbril



Draag gehoorbescherming



Draag een stofmasker



Niet blootstellen aan regen of water



Niet in brand steken



Li-Ion



Li-Ion

Batterijen niet weggooien. Breng lege accu's naar een recyclecentrum of inzamelpunt voor chemisch afval bij u in de buurt



Dit product is gemarkeerd met een symbool betreffende het verwijderen van elektrisch en elektronisch afval. Dat betekent dat het product niet bij het huisvuil geworpen mag worden, maar naar een inzamelingspunt moet worden gebracht dat voldoet aan de Europese Richtlijn 2002/96/CE. Daar wordt het dan gedemonteerd voor recycling, zodat de schade aan het milieu beperkt blijft. Elektrische en elektronische apparaten kunnen gevaarlijk zijn voor het milieu en de volksgezondheid aangezien ze gevaarlijke stoffen bevatten.

BEDIENINGSINSTRUCTIES



OPMERKING: Lees voor het gebruik van het gereedschap aandachtig het instructieboekje.

GEbruik VOLGENS BESTEMMING

De machine is bestemd voor het indraaien en losdraaien van schroeven en voor het boren in hout, metaal en kunststof.

VOORDAT U HET APPARAAT IN BEDRIJF NEEMT

- HET ACCUPACK OPLADEN

Een batterij die nieuw is of langere tijd niet gebruikt is, heeft pas weer zijn volle capaciteit nadat hij een paar keer geladen en ontladen is. Als de batterij direct na het laden weer snel uitgeput is, dan moet de batterij vervangen worden.

- HET ACCUPACK VERWIJDEREN OF PLAATSEN (Zie Fig.A)

Druk de grendel van de batterij in en verwijder de batterij uit de machine. Schuif na het laden de batterij weer terug in het batterijvak. Een lichte druk is voldoende.

1. AAN/UIT-SCHAKELAAR (Zie Fig.B)

Druk deze in om de boor te starten en laat hem los om de boor weer te stoppen. De aan/uitschakelaar is uitgerust met een remfunctie die de boorhouder onmiddellijk stopt nadat u de schakelaar snel heeft losgelaten. Het is ook een snelheidsregelaar die de snelheid en het koppel verhoogt door de trekker verder in te knijpen. De snelheid wordt bepaald door de kracht waarmee u de trekker indrukt.



WAARSCHUWING: Niet langdurig gebruiken met een lage snelheid vanwege de warmte die daardoor wordt gegenereerd.

2. VERGREDELING SCHAKELAAR (Zie Fig.B)

De schakelaar kan vergrendeld worden in de UIT-stand. Hierdoor vermindert de kans op het onopzettelijk inschakelen van de boor. Om de schakelaar te vergrendelen, plaatst u de keuzeschakelaar van de draairichting in de middelste stand.

3. KEUZEKNOP VOOR RECHTS OF LINKS DRAAIEN (Zie Fig.B)

Voor boren en het draaien van schroeven moet u voorwaarts draaien, dit wordt met " aangegeven (de hendel staat naar links). Gebruik het achterwaarts boren " (de hendel staat naar rechts) om schroeven te verwijderen of een vastzittende boor los te maken.

 **WAARSCHUWING: Verander nooit de draairichting terwijl de boormachine draait, wacht tot deze is gestopt!**

4. 2-TRAPS TANDWIELOVERBRENGING (Zie Fig.C)

De boor heeft een 2-traps tandwieloverbrenging om op lage (1) of hoge (2) snelheid te boren of te drijven. Er zit een schuifschakelaar bovenop de boor om een lage (LOW, 1) of hoge (HIGH, 2) snelheid te kiezen. Wanneer de boor in de lage stand wordt gebruikt, neemt de snelheid af en heeft de boor een groter vermogen en koppel.

Wanneer de boor in de hoge stand wordt gebruikt, neemt de snelheid toe en heeft de boor minder snelheid en een lager koppel.

1e Versnelling

Lage snelheid: schroeven draaien en boren met een grote diameter

2e Versnelling

Hoge snelheid: boren met een kleine diameter

 **WAARSCHUWING: Om te voorkomen dat de tandwielen beschadigd worden, dient u de boorhouder altijd volledig tot stilstand te laten komen voordat u de draairichting of tandwieloverbrenging verandert.**

5. AANPASSEN VAN DE BOORHOUDER (Zie Fig.D)

Om de boorhouder te openen, draait u de voorkant van de boorhouder. Steek het boorbitje in de boorhouder en draai de voorkant in tegengestelde richting. Controleer of het bitje in het midden van de boorhouder zit. Draai daarna krachtig de twee onderdelen van de boorhouder in tegengestelde richting. Nu zit het bitje stevig in de boorhouder.

6. AANPASSEN VAN HET KOPPEL EN OMSCHAKELLEN TUSSEN BOREN EN HAMEREN (Zie Fig.E)

(Die Schraubkraft Ihres Schlagbohrers)

U stelt het koppel in door de koppelstelring te draaien. Het koppel is groter wanneer u de koppelstelring op een hogere stand zet. Het koppel is lager wanneer u de koppelstelring op een lagere stand zet.

Wanneer u in steen of beton boort, kiest u de klopboorfunctie .

Wanneer u in hout, metaal of plastic boort of schroeven draait, zet u de boor in de boorfunctie .

De instelling is als volgt:

1 - 4	om kleine schroeven te schroeven
5 - 9	om schroeven in zacht materiaal te schroeven
10 - 14	om schroeven in hard en zacht materiaal te schroeven
15 - 19	om schroeven in hard hout te schroeven
20 - 22	om grotere schroeven te schroeven
	voor krachtig boren
	voor boren in metselwerk en beton

7. AUTOMATISCHE ASSTOPVERGRENDING

De automatische asstopvergrendeling geeft u de mogelijkheid het gereedschap als normale schroevendraaier te gebruiken. U kunt een extra draai geven om een schroef stevig vast te schroeven, of om een goed vastzittende schroef los te draaien of om door te werken indien de accu leeg is. Om handmatig schroeven te draaien is de schroefkop automatisch vergrendeld als het gereedschap is uitgeschakeld.

8. WERKLAMPJE

Met het kijklampje hebt u ook in een minder goed verlichte omgeving toch een goed zicht. Druk gewoon op de aan/uit-schakelaar om het licht in te schakelen. Het licht gaat uit als u de aan/uit-schakelaar loslaat.

9. BOREN

Boren

Draai de instelring 3 op het symbool „boren zonder slag“ . In de stand „Boren“ is de klikkoppeling gedeactiveerd.

Klopboren

Zet de instelring 3 op het symbool „klopboren“ . In de stand „klopboren“ is de klikkoppeling gedeactiveerd en is altijd het maximale vermogen werkzaam.

Beweeg het boorbitje in het werkobject door net genoeg druk uit te oefenen om het bitje te laten boren. Druk niet te hard en oefen ook geen zijwaartse druk uit om het gat groter te maken.



Hardmetalen bitjes dient u altijd te gebruiken voor beton en steen. Gebruik wanneer u in metaal boort alleen HSS boorbitjes die in goede staat verkeren. Gebruik altijd een magnetische bithouder wanneer u korte schroevendraaierbits gebruikt. Wanneer u schroeven draait, breng dan altijd wat vloeibare zeep of soortgelijks aan op de schroefdraad om het schroeven te vergemakkelijken.

10. LEGE ACCUPACKS



Om het milieu te beschermen, dient u zich op de juiste wijze van het accupack te ontdoen of het te laten recycleren. Dit accupack bevat nikkel-cadmium accu's. Raadpleeg de gemeente of het vuilophaalbedrijf voor informatie over mogelijke recycle- of afvalcentra waar u het accupack kwijt kunt. Ontlaad uw accupack door het te gebruiken in de boor, haal daarna het accupack uit de boor en plak de contactpunten van het accupack af met stevig plakband om kortsluiting energie-ontlading te voorkomen. Probeer niet een van de onderdelen te openen of te verwijderen.

PROBLEEMOPLOSSINGEN

1. WAAROM SCHAKELT DE BOORMACHINE NIET IN ALS IK OP DE SCHAKELAAR DUW?

De knop voor het kiezen van de draairichting, bovenop de schakelaar, is vergrendeld. Zet de

knop in de gewenste stand, druk de trekker in en de boor begint te draaien (Zie Fig.B).

2. WAAROM STOPT DE BOORMACHINE VOORDAT DE SCHROEF HELEMAAL VASTZIT?

Controleer de koppelstand van de koppelstelring. De koppelstelring bevindt zich tussen de boorhouder en de behuizing van de boor. Stand 1 is het laagste koppel (voor schroeven draaien) en stand 22 is het hoogste koppel (voor schroeven draaien). Stand  is om te boren. Stel de koppelstelring in op een hogere stand om het beste resultaat te verkrijgen. (Zie Fig.E)

3. WAAROM KAN IK HET ACCUPACK NIET IN DE OPLADER DUWEN?

De accu kan maar op één manier in de lader geschoven worden. Draai de accu om totdat deze in de sleuf geschoven kan worden. Als de accu oplaadt, moet het rode lampje branden.

4. REDENEN VOOR VERSCHILLENDE ACCUDUUR

Problemen met de oplaadtijden, zoals hierboven, en als u het accupack lange tijd niet gebruikt hebt, verkorten de werkduur van het accupack. Dit kan worden gecorrigeerd door het accupack een paar keer op te laden en weer leeg te laten lopen doordat u de zaag heeft gebruikt. Laad het accupack niet op bij temperaturen onder de 0°C en boven de 30°C aangezien dit een slecht effect heeft op de prestaties.

ONDERHOUD

Verwijder het accupack uit de boormachine voordat u instellingen verandert, onderhoud pleegt of een onderdeel repareert.

Dit elektrische gereedschap hoeft niet extra gesmeerd of onderhouden te worden. Dit gereedschap bevat geen onderdelen waaraan de gebruiker onderhoud kan of moet uitvoeren. Gebruik nooit water of chemische reinigingsmiddelen voor het schoonmaken van uw elektrische gereedschap. Veeg het schoon met een droge doek. Bewaar uw elektrische

gereedschap altijd op een droge plek. Houd de ventilatiegaten van de motor schoon. Houd alle bedieningselementen vrij van stof.

BESCHERMING VAN HET MILIEU



Dit product is gemarkeerd met een symbool betreffende het verwijderen van elektrisch en elektronisch afval. Dat betekent dat het product niet bij het huisvuil geworpen mag worden, maar naar een inzamelingspunt moet worden gebracht dat voldoet aan de Europese Richtlijn 2002/96/CE. Daar wordt het dan gedemonteerd voor recycling, zodat de schade aan het milieu beperkt blijft. Elektrische en elektronische apparaten kunnen gevaarlijk zijn voor het milieu en de volksgezondheid aangezien ze gevaarlijke stoffen bevatten.

CONFORMITEITVERKLARING

Wij,
POSITEC Germany GmbH
Konrad-Adenauer-Ufer 37
50668 Köln

Verklaren dat het product,
Beschrijving **WORX Snoerloze boorhamer op lithiumionbatterij**
Type **WX372 WX372.1 WX372.9**
(3-aanduiding van machinerie,
kenmerkend voor Accu Klopboor)
Functie **Boren**

Overeenkomt met de volgende richtlijnen,
2006/42/ EG
2004/108/EG
2011/65/EU

Standards in overeenstemming met,
EN 55014-1
EN 55014-2
EN 60745-1
EN 60745-2-1
EN 60745-2-2

De persoon die bevoegd is om het technische bestand te compileren,
Naam Russell Nicholson
Adres Positec Power Tools (Europe) Ltd, PO Box 152, Leeds, LS10 9DS, UK



2014/2/7
Leo Yue
POSITEC Kwaliteitsmanager

1.	UCHWYT
2.	REGULOWANE SPRZĘGŁO
3.	STEROWANIE BIEGAMI
4.	PRZELĄCZNIK STEROWANIA KIERUNKIEM OBROTÓW ORAZ BLOKADĄ
5.	MIEJSCA UCHWYTÓW
6.	POJEMNIK BATERYJNY *
7.	ZATRZASK POJEMNIKA BATERYJNEGO
8.	ŚWIATŁO LED
9.	WŁĄCZNIK/WYŁĄCZNIK

*Nie wszystkie pokazane na ilustracji akcesoria są dostarczane standardowo.

DANE TECHNICZNE

Typ WX372 WX372.1 WX372.9 (3- oznaczenie urządzenia, reprezentuje Wiertarka udarowa)

		WX372	WX372.1	WX372.9
Napięcie znamionowe		20V  Max**		
Prędkość znamionowa bez obciążenia		0-550 / 0-1800/min		
Częstotliwość ударов без обciążения		0-8800 / 0-28800/min		
Liczba pozycji sprzęgła		22+1+1		
Maks. moment siły		50N.m		
Pojemność uchwytu		13mm		
Maks. Możliwości wiercenia	Stal	13mm		
	Drewno	40mm		
	Cegła	16mm		
	Betonie	13mm		
Masa urządzenia		1.65kg		1.29kg

** Napięcie mierzone bez obciążenia. Początkowe napięcie akumulatora osiąga 20V. Napięcie nominalne wynosi 18V.

DANE DOTYCZĄCE HAŁASU I WIBRACJI

Ważone ciśnienie akustyczne	L_{pA} : 85.2dB(A)
Ważona moc akustyczna	L_{wA} : 96.2dB(A)
K_{pA} & K_{wA}	3.0dB(A)
Gdy ciśnienie akustyczne przekracza	80dB(A)



INFORMACJE DOTYCZĄCE DRGAŃ

Łączna wartość drgań (suma wektora triax) określona według normy EN 60745:	
Wiercenie udarowe w betonie	Wartość przenoszenia wibracji $a_{h,D} = 11,0\text{m/s}^2$
	Niepewność $K = 1.5\text{m/s}^2$
Wiercenie w metalu	Wartość przenoszenia wibracji $a_{h,D} = 2,8\text{m/s}^2$
	Niepewność $K = 1.5\text{m/s}^2$

Zadeklarowana całkowita wartość wibracji może być wykorzystana do porównania jednego narzędzia z innym oraz może być użyta we wstępnej ocenie narażenia.

OSTRZEŻENIE: Wartość emisji wibracji w czasie rzeczywistego używania elektronarzędzia może się różnić od zadeklarowanej, w zależności od sposobu używania narzędzia w następujących przykładach i innych sposobach używania narzędzia:

Jak używane jest narzędzie oraz, czy materiał jest cięty czy wiercony.

Czy narzędzie jest w dobrym stanie i czy jest prawidłowo konserwowane.

Czy używane są prawidłowe akcesoria narzędzia i czy narzędzie jest właściwie naostrzone oraz w dobrym stanie.

Czy dokręcone są szczęki na uchwycie i czy używane są jakiegokolwiek akcesoria antybiracyjne.

Oraz, czy narzędzie jest używane zgodnie z przeznaczeniem i według instrukcji.

Nieprawidłowe prowadzenie tego narzędzia może spowodować syndrom wibracji rąk

OSTRZEŻENIE: W szczególności, oszacowanie poziomu ekspozycji w rzeczywistych warunkach używania powinno brać także pod uwagę wszystkie elementy cyklu działania, takie jak czasy wyłączenia narzędzia i czas bezczynności, ale nie rzeczywiście wykonywaną pracę. Może to znacznie zmniejszyć poziom ekspozycji w całym okresie pracy.

Pomoc w minimalizacji narażenia na wibracje.

Narzędzie należy konserwować z godnie z instrukcjami i prawidłowo smarować (w odpowiednich miejscach)

Jeśli narzędzie jest używane regularnie należy zakupić akcesoria antywibracyjne.

Należy unikać używania narzędzi w temperaturach 10°C lub niższych

Należy zaplanować harmonogram pracy w celu rozłożenia używania narzędzi wytwarzających wysoki poziom drgań na kilka dni.

Bezprzewodowa wiertarka z udarem z baterią litowo-jonową **PL**

AKCESORIA

	WX372	WX372.1	WX372.9
60min ładowarki	1	1	/
Akumulatorki	2	1	/
Końcówka Śrubokręta	1	1	1

Zaleca się zakup wszystkich akcesoriów w sklepie, gdzie zakupiono narzędzie. Używać dobrej jakości akcesoriów oznaczonych dobrze znanymi markami. Wybierać wiertła według rodzaju pracy, która ma być wykonana. Więcej szczegółów można znaleźć w dodatkowym opakowaniu. Personel sklepu może również udzielić pomocy i porad.

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA PRACY Z WIERTARKAMI

1. **Wraz z bezprzewodową wiertarką należy używać ochrony słuchu.** Hałas może spowodować utratę słuchu.
2. **Używać dodatkowych uchwytów dostarczonych wraz z narzędziem.** Utrata kontroli może spowodować obrażenia ciała.
3. **Jeśli narzędzie tnące może mieć kontakt z ukrytym okablowaniem, podczas działania narzędzie należy trzymać za izolowane powierzchnie.** Kontakt z 'aktywnym' okablowaniem może także spowodować obrażenia metalowych elementów i porażenie operatora prądem elektrycznym.

INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCA MODUŁU AKUMULATORA

- a) **Nie demontuj, nie otwieraj lub nie niszcz ogniw pomocniczych lub modułu akumulatora.**
- b) **Nie zwieraj ogniw lub modułu akumulatora. Nie przechowuj ogniw lub modułu akumulatora w sposób bezładny w pudle lub szufladzie, gdzie mogą się wzajemnie zewrzeć lub ulec zwarcia przez inne metalowe przedmioty.** Nie używany akumulator należy trzymać z daleka od spinaczy, monet, kluczy, gwoździ, śrub lub innych małych przedmiotów metalowych, które mogłyby spowodować zmostkowanie kontaktów. Zwarcie pomiędzy kontaktami akumulatora może spowodować oparzenia lub pożar.
- c) **Nie narażaj ogniw lub modułu akumulatora na działanie ciepła lub ognia. Unikaj składowania w miejscach pod bezpośrednim działaniem światła słonecznego.**
- d) **Nie narażaj ogniw lub modułu akumulatora na uderzenia mechaniczne.**
- e) **W razie wycieku z ogniw, nie dopuść, aby płyn zetknął się ze skórą**

- lub dostał się do oczu. Jeśli już nastąpił kontakt z płynem, przemyj skażoną powierzchnię dużą ilością wody i zwróć się o pomoc medyczną.
- f) **Nie używaj ogniw lub modułu akumulatora nie przeznaczonego do pracy z danym urządzeniem.**
 - g) **Utrzymuj ogniwa i moduł akumulatora w czystości i w stanie suchym.**
 - h) **Jeśli zaciski ogniw lub akumulatora zostały zanieczyszczone, oczyść je czystą i suchą szmatką.**
 - i) **Ogniwa pomocnicze i moduł akumulatora należy przed użyciem naładować. Zawsze używaj właściwej ładowarki i przestrzegaj instrukcji ładowania zawartej w instrukcji obsługi dostarczonej przez producenta urządzenia.**
 - j) **Nie pozostawiaj modułu akumulatora na długie ładowanie, jeśli go nie używasz.**
 - k) **Po dłuższym okresie składowania może być niezbędne kilkukrotne naładowanie i rozładowanie ogniw lub modułu akumulatora, aby uzyskać optymalną wydajność.**
 - l) **Ogniwa pomocnicze oraz moduł akumulatora osiągają największą wydajność podczas pracy w normalnej temperaturze pokojowej (20°C ± 5°C).**
 - m) **Podczas użycia akumulatorów należy oddzielić od siebie akumulatory o różnych systemach elektromechanicznych.**
 - n) **Akumulatory należy ładować tylko w ładowarkach, które poleci producent.** Dla ładowarki, która nadaje się do ładowania określonych akumulatorów istnieje niebezpieczeństwo pożaru, gdy użyte zostaną inne akumulatory.
 - o) **Nie używaj ogniw lub modułu akumulatora nie przeznaczonego do pracy z danym urządzeniem.**
 - p) **Trzymaj ogniwa i moduł akumulatora poza zasięgiem dzieci.**
 - q) **Zachowaj oryginalne instrukcje produktu do wglądu.**
 - r) **Kiedy to możliwe, wyjmuj moduł akumulatora, jeśli urządzenia się nie używa.**
 - s) **Zużyte ogniwa i akumulatory utylizuj zgodnie z zasadami gospodarki odpadami.**

**Bezprzewodowa wiertarka z udarem z PL
baterią litowo-jonową**

SYMBOLE



Aby zmniejszyć niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń, użytkownik powinien przeczytać podręcznik z instrukcjami



Ostrzeżenie



Używać ochrony wzroku



Używać ochrony słuchu



Używać maski przeciwpyłowej



Nie wystawiać na działanie deszczu lub wody



Nie wrzucać do ognia



Li-Ion

Nie wyrzucać akumulatorów, Oddawać zużyte baterie do odpowiednich punktów zbierania lub recyklingu.



Li-Ion

Ten produkt jest oznaczony symbolem dotyczącym usuwania zużytych produktów elektrycznych i elektronicznych. Oznacza to, że tego produktu nie można wyrzucać do domowych śmieci, lecz należy go zwrócić do sieci zbiórki odpadów spełniającej wymogi Europejskiej Dyrektywy 2002/96/CE. Zostanie wówczas poddany recyklingowi lub rozmontowany w celu ograniczenia niekorzystnego wpływu na środowisko. Sprzęt elektryczny i elektroniczny może być niebezpieczny dla środowiska i ludzi, gdyż zawiera szkodliwe substancje.

INSTRUKCJE OBSŁUGI



UWAGA: Przed użyciem narzędzia przeczytać uważnie instrukcję obsługi.

UŻYCIĘ ZGODNE Z PRZEZNACZENIEM

Elektronarzędzie przeznaczone jest do wkręcania i wykręcania śrub oraz do wiercenia w drewnie, metalu i tworzywie sztuczne.

PRZED ROZPOCZĘCIEM DZIAŁANIA - ŁADOWANIE AKUMULATORÓW

Nowa bateria lub bateria długo nieużywana może osiągnąć pełne naładowanie dopiero po kilku cyklach ładowania/rozładowania.

Znaczne skrócenie czasu działania po wykonaniu ładowania, wskazuje, że akumulatory są zużyte i powinny zostać wymienione.

- WYJMOWANIE LUB ZAKŁADANIE AKUMULATORÓW (ZOB.A)

Znaleźć zatrzask po bokach pojemnika baterijnego i wcisnąć to w celu zdjęcia pojemnika z wiertarki. Zdjąć pojemnik baterijny z wiertarki. Po naładowaniu umieścić pojemnik baterijny w przyłączy wiertarki. Wystarczy do tego zwykle popchnięcie i lekki nacisk.

1. WŁĄCZNIK/WYŁĄCZNIK Z FUNKCJĄ HAMULCA (ZOB.B)

Wcisnąć, aby rozpocząć i zwolnić, aby zatrzymać narzędzie. Włącznik/wyłącznik wyposażony jest w funkcję hamulca, który natychmiast zatrzymuje uchwyt, jeśli przełącznik zostanie szybko zwolniony.

Jest to także przełącznik zmiany prędkości, który przy wzroście nacisku na spust, zmienia na wyższą prędkość i moment obrotowy. Prędkość sterowana jest przez siłę wciskania spustu.



OSTRZEŻENIE: Nie należy pozwalać na dłuższą pracę przy niskich prędkościach, ponieważ może to wytworzyć nadmierne ilości ciepła.

2. BLOKADA PRZEŁĄCZNIKA (Zob.B)

Spust przełącznika można zablokować w pozycji WYŁĄCZONEJ (OFF). Pomaga to ograniczyć możliwość przypadkowego uruchomienia narzędzia. Aby zablokować spust przełącznika, umieścić selektor kierunku obrotów w pozycji centralnej.

3. ZMIANA KIERUNKU OBROTÓW (Zob.B)

Do wiercenia lub do wkręcania śrub należy wykorzystywać obroty do przodu, oznaczone jako " $\triangleleft \triangleleft$ " (dźwignia przesunięta w lewo). Odwrotne obroty, oznaczone jako " $\triangleright \triangleright$ " (dźwignia przesunięta w prawo) służą wyłącznie do wykręcania śrub i zwalniania zablokowanego wiertła.

⚠ OSTRZEŻENIE: Nigdy nie należy zmieniać kierunku obrotów, gdy uchwyt wciąż się obraca. Należy poczekać aż się zatrzyma! Never change the direction of rotation when the chuck is rotating, wait until it has stopped!

4. PRZEKŁADNIA DWUBIEGOWA (Zob.C)

Wiertarka posiada przekładnię dwubiegową do wiercenia lub wkręcania przy niskich (LOW) prędkościach (oznaczenie: 1) lub wysokich (HIGH) prędkościach (oznaczenie: 2). Przełącznik suwakowy znajduje się u góry wiertarki i posiada dwie prędkości: niska (LOW) i wysoka (HIGH). Po ustawieniu przełącznika na zakres niskich prędkości, prędkość zmniejszy się i wiertarka będzie miała większą moc oraz moment obrotowy. Po ustawieniu przełącznika na zakres wysokich prędkości, prędkość zwiększy się i wiertarka będzie miała mniejszą moc oraz moment obrotowy.

Bieg I:

Niski zakres prędkości obrotowej – do wkręcania lub do pracy z dużą średnicą wiercenia.

Bieg II:

Wysoki zakres prędkości obrotowej – do pracy z małą średnicą wiercenia.

⚠ OSTRZEŻENIE: Aby zapobiec uszkodzeniu przekładni, należy zawsze umożliwiać pełne zatrzymanie się uchwytu przed zmianą kierunku obrotów lub przekładni dwubiegowej.

5. REGULACJA UCHWYTU (Zob.D)

Aby otworzyć szczęki uchwytu, obracać przednią część uchwytu. Włożyć wiertło pomiędzy szczęki i obracać przednią część w kierunku przeciwnym. Upewnić się, czy wiertło znajduje się w środku szczęk uchwytu. Na koniec, dokręcić mocno przednią część uchwytu w przeciwnym kierunku. Wiertło jest teraz zablokowane w uchwycie.

6. REGULACJA MOMENTU OBROTOWEGO I MŁOTA LUB STEROWANIE WIERCENIEM (Zob.E)

(Moc wkręcania napędu wiertarki)

Moment obrotowy jest regulowany przez obracanie pierścienia momentu obrotowego. Moment obrotowy jest większy, gdy pierścień regulacji momentu obrotowego jest ustawiony wyżej. Moment obrotowy jest mniejszy, gdy pierścień regulacji momentu obrotowego jest ustawiony niżej.

Podczas wiercenia ściany i betonu, należy wybrać pozycję „udar” .

Podczas wiercenia w drewnie, metalu, plastiku lub wkręcania, należy wybrać pozycję „wiercenie” .

Wykonaj ustawienia według następujących zaleceń:

1 - 4	wkręcanie małych wkrętów
5 - 9	wkręcanie wkrętów w miękki materiał
10 - 14	wkręcanie wkrętów w miękki i twardy materiał
15 - 19	wkręcanie wkrętów w twarde drewno
20 - 22	wkręcanie większych wkrętów
	wykonywanie trudnych wierceń
	do wiercenia w Cegła i w betonie

7. BLOKADA AUTOMATYCZNA WRZECIONA

Blokada automatyczna wrzeciona pozwala na używanie narzędzia jak zwykłego śrubokręta. Można w ten sposób dodatkowo dokręcać wkręt, luzować bardzo mocno dokręcony wkręt lub kontynuować pracę po wyczerpaniu się akumulatorów. Dla celów używania narzędzia jako zwykłego śrubokręta głowica wkręcająca jest automatycznie blokowana po wyłączeniu wiertarki.

8. ŚWIATŁO LED

Celownik świetlny umożliwia lepsze widzenie przy gorszym oświetleniu. Aby włączyć celownik świetlny naciśnij przełącznik on/off (włączenie/wyłączenie). Po zwolnieniu przełącznika on/off (włączenie/wyłączenie), światło celownika zgaśnie.

Bezprzewodowa wiertarka z udarem z PL
baterią litowo-jonową

9. WIERCENIE

Wiercenie

Pierścień regulacji momentu obrotowego należy ustawić na symbol „Wiercenie bez udaru” . I Następnie wyłączenie sprzęgła bezpieczeństwa w położeniu „Wiercenie”.

Wiercenie z udarem

Pierścień regulacji momentu obrotowego należy ustawić na symbol „Wiercenie z udarem” symbol . W położeniu „Wiercenie z udarem” następuje wyłączenie sprzęgła bezpieczeństwa, natomiast urządzenie będzie działać z pełną mocą.

Wsuwać wiertło do obrabianego przedmiotu z siłą wystarczającą do wiercenia. Nie używać nadmiernej siły ani bocznego nacisku do wydłużania otworu.

 **OSTRZEŻENIE: Do ścian i betonu należy zawsze używać wiertel z węgla wolframu. Podczas wiercenia w metalu należy używać tylko wiertel w dobrym stanie ze stali szybko tnącej. Podczas używania krótkich wkrętaków należy zawsze używać uchwytu magnetycznego (nieodstarczany w komplecie). Podczas wkręcania należy na gwint wkręta małą ilość mydła w płynie lub czegoś podobnego, aby ułatwić wkręcanie.**

10. POZBYWANIE SIĘ ZUŻYTYCH AKUMULATORÓW



Aby chronić zasoby naturalne, zużyte akumulatory należy poddawać recyklingowi lub pozbywać się ich we właściwy sposób. Pojemnik baterijny zawiera akumulatory Li. Skonsultować się z władzami lokalnymi w celu uzyskania informacji dotyczących dostępnych sposobów recyklingu i/lub pozbywania się zużytych akumulatorów. Rozładować akumulatory obsługujące wiertarkę, następnie wyjąć pojemnik baterijny z obudowy wiertarki i przykryć styki pojemnika baterijnego wytrzymałą taśmą przyklepną w celu zabezpieczenia przed zwarciami i rozładowaniem. Nie należy otwierać ani usuwać jakichkolwiek elementów.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

1. DLACZEGO WIERTARKA NIE WŁĄCZA SIĘ PO WCIŚNIĘCIU WŁĄCZNIKA?

Przełącznik kierunku obrotów, znajdujący się u góry spustu, ustawiony jest w pozycji blokowania. Odblokować przełącznik kierunku obrotów umieszczając go w żądanej pozycji obrotów. Po naciśnięciu spustu wiertarka uruchomi się. (Zob.B).

2. WIERTARKA ZATRZYMUJE SIĘ PRZED CAŁKOWITYM DOKRĘCENIEM WKRĘTA. DLACZEGO?

Sprawdzić moment obrotowy na pierścieniu regulacyjnym, pierścień ten znajduje się pomiędzy uchwytem a korpusem wiertarki. Pozycja 1 to najniższy moment obrotowy (siła wkręcania wkrętów) a pozycja 22 to najwyższy moment obrotowy (siła wkręcania wkrętów). Pozycja  przeznaczona jest do wiercenia. Nastawić pierścień regulacyjny momentu obrotowego na wyższe wartości w celu uzyskania najlepszych efektów. (Zob.E).

3. NIE MOGĘ WŁOŻYĆ AKUMULATORÓW DO ŁADOWARKI. DLACZEGO?

Akumulatory mogą być wkładane do ładowarki tylko w jednym kierunku. Obracać akumulatorem aż wejdzie do komory, czerwona dioda LED powinna się zapalić podczas ładowania akumulatorów.

4. PRZYCZYNY RÓŻNYCH CZASÓW ROBOCZYCH AKUMULATORÓW

Problemy z ładowaniem opisane powyżej oraz długa przerwa w użytkowaniu akumulatorów spowodują skrócenie czasu pracy akumulatorów. Można to naprawić po kilku cyklach ładowania i rozładowywania, ładując wiertarkę i używając jej do pracy. Ciężkie warunki pracy, takie jak duże wkręty wkręcane w twarde drewno, spowodują szybsze wyczerpywanie się akumulatorów niż podczas pracy w lepszych warunkach. Nie należy ładować akumulatorów temperaturze poniżej 0°C oraz powyżej 30°C, gdyż zmniejszy to wydajność.

KONSERWACJA

Przed przystąpieniem do jakiegokolwiek regulacji, serwisowania lub konserwacji należy wyjąć akumulator.

Narzędzie to nie wymaga żadnego dodatkowego smarowania czy konserwacji.

W narzędziu nie ma żadnych części, które wymagałyby serwisowania przez użytkownika. Nigdy nie należy używać wody czy środków czyszczących do czyszczenia narzędzia z napędem elektrycznym. Czyścić suchą szmatką. Zawsze należy przechowywać narzędzie w suchym miejscu. Utrzymywać w czystości otwory wentylacyjne silnika. Utrzymywać wszystkie urządzenia sterujące w czystości. W otworach wentylacyjnych mogą pojawiać się iskry, jest to normalne i nie spowoduje uszkodzenia narzędzia.

OCHRONA ŚRODOWISKA



Ten produkt jest oznaczony symbolem dotyczącym usuwania zużytych produktów elektrycznych i elektronicznych. Oznacza to, że tego produktu nie można wyrzucać do domowych śmieci, lecz należy go zwrócić do sieci zbiórki odpadów spełniającej wymogi Europejskiej Dyrektywy 2002/96/CE. Zostanie wówczas poddany recyklingowi lub rozmontowany w celu ograniczenia niekorzystnego wpływu na środowisko. Sprzęt elektryczny i elektroniczny może być niebezpieczny dla środowiska i ludzi, gdyż zawiera szkodliwe substancje.

DEKLARACJA ZGODNOŚCI

My,
POSITEC Germany GmbH
Konrad-Adenauer-Ufer 37
50668 Köln

Deklarujemy, że produkt,
Opis **WORX Bezprzewodowa wiertarka z udarem z baterią litowo-jonową**
Typ **WX372 WX372.1 WX372.9 (3-oznaczenie urządzenia, reprezentuje Wiertarka udarowa)**
Funkcja **wiercenie**

Jest zgodny z następującymi dyrektywami,
2006/42/WE
2004/108/WE
2011/65/WE

Normy są zgodne z

EN 55014-1
EN 55014-2
EN 60745-1
EN 60745-2-1
EN 60745-2-2

Osoba upoważniona do kompilacji pliku technicznego,
Nazwa Russell Nicholson
Adres Positec Power Tools (Europe)Ltd, PO Box
152, Leeds, LS10 9DS, UK



2014/2/7
Leo Yue
Menedżer jakości POSITEC

Bezprzewodowa wiertarka z udarem z baterią litowo-jonową **PL**

1. TOKMÁNY
2. NYOMATÉKSZABÁLYOZÓ GYŰRŰ
3. GYORS, LASSÚ FORDULATSZÁM SZABÁLYOZÓ
4. FORGÁSIRÁNY-SZABÁLYOZÓ
5. PUHA BEVONATÚ MARKOLAT
6. AKKUMULÁTOR *
7. AKKUMULÁTORKIOLDÓ GOMB
8. LED LÁMPA
9. KI-/BEKAPCSOLÓ GOMB

*Nem minden készülék tartalmazza valamennyi, a fentiekben felsorolt alkatrészt.

MŰSZAKI ADATOK

Típus WX372 WX372.1 WX372.9 (3 - a szerszám megjelölése, ütvefúrót jelöl)			
		WX372	WX372.1 WX372.9
Feszültség		20V Max**	
Terhelés nélküli sebesség		0-550 / 0-1800/min	
Névleges ütközési arány		0-8800 / 0-28800/min	
Befogási helyzetek száma		22+1+1	
Maximális nyomaték		50N.m	
Tokmánybefogás		13mm	
Maximális teljesítményértékek	Acél	13mm	
	Fa	40mm	
	Téglafal	16mm	
	Beton	13mm	
A készülék súlya		1.65kg	1.29kg

** Munkateher nélkül mért feszültség. A kezdeti akkufeszültség maximum 20 Volt lehet. A névleges feszültség 18 Volt.

ZAJÉRTÉKEK

A-súlyozású hangnyomásszint	L_{pA} : 85.2dB(A)
A-súlyozású hangerő	L_{wA} : 96.2dB(A)
K_{pA} & K_{wA}	3.0dB(A)
Viseljen fülvédelmet, ha a hangnyomásszint meghaladja a következő értéket	80dB(A)



REZGÉSÉRTÉKEK

Az EN60745 szabvány szerint meghatározott összes rezgés (háromtengelyű vektoriális összeg) a következő:	
Ütvefűrés betonban	Rezgés kibocsátás $a_{h,D} = 11,0\text{m/s}^2$
	Bizonytalanság $K = 1.5\text{m/s}^2$
Fűrés fémbe	Rezgés kibocsátás $a_{h,D} = 2,8\text{m/s}^2$
	Bizonytalanság $K = 1.5\text{m/s}^2$

A hivatalos összesített rezgésszint a szerszámok összehasonlítására, illetve a kitettségi előzetes felmérésére használható.

FIGYELEM: Az elektromos kéziszerszám használata során a rezgés kibocsátás eltérhet a fenti értéktől attól függően, hogy a szerszámot hogyan használják. Az érték függhet az alábbiaktól:

- Az eszköz jó állapotban van-e, megfelelően karbantartják-e.
- Megfelelő tartozékokat használnak-e az eszközhöz, vigyáznak-e, hogy hegyes legyen és jó állapotban maradjon.
- A markolat megfelelően rögzül-e, használnak-e rezgéscsillapító tartozékokat.
- A szerszámot rendeltetésszerűen, kialakításának és a jelen utasításoknak megfelelően használják-e.

Ha a szerszámot nem kezelik megfelelően, kéz-kar vibrációs szindrómát okozhat.

FIGYELEM: A pontosság érdekében az expozíciós szint becslött értékéhez a valós használati körülmények között figyelembe kell venni a működési ciklus valamennyi elemét, így azt az időt is, amikor a szerszám ki van kapcsolva, és amikor üresjáratban működik. Ez a teljes munkaidőszak viszonylatában jelentősen csökkentheti az expozíciós szintet.

- A rezgéskockázatnak való kitettséget az alábbiakkal csökkentheti: MINDIG éles vésőt, pengét, és hegyes fúrófejet használjon.
- Az eszközt jelen utasításoknak megfelelően tartsa karban, és vigyázzon a megfelelő kenésre (ahol erre szükség van).
- Ha rendszeresen használja az eszközt, vásároljon rezgéscsillapító tartozékokat.
- Kerülje az eszköz használatát 10°C vagy alacsonyabb hőmérsékleten.
- Úgy tervezze meg a munkáját, hogy a magas rezgésszámú eszközök használatát igénylő feladatokat több napra ossza el.

TARTOZÉKOK

	WX372	WX372.1	WX372.9
60 perc Töltés	1	1	/
Akkumulátor	2	1	/
Kétfélgű Bit	1	1	1

Javasoljuk, hogy a tartozékokat ugyanabból a boltból vásárolja meg, ahol a szerszámot is vásárolta. Jó minőségű, márkás tartozékokat használjon. A tartozék típusát az elvégzendő munkának megfelelően válassza meg. További részleteket a tartozék csomagolásán talál. Kérjen segítséget és tanácsot a bolti eladóktól.

BIZTONSGÁGI ELŐÍRÁSOK FÚRÓGÉPEKHEZ

1. **Ütvefúráshoz viseljen fülvédőt.** A zaj a hallóképesség elvesztéséhez vezethet.
2. **Ha az eszközhöz kiegészítő markolato(ka)t mellékeltek, használja az(oka)t.** A kontrollvesztés személyi sérülést eredményezhet.
3. **Ha fennáll a veszély, hogy a vágótartozék rejtett vezetékeket érint, az elektromos kéziszerszámot tartsa szigetelt tapadófelület mellett.** Ha a vágótartozék feszültség alatt álló vezetéket érint, az elektromos kéziszerszám külső fémalkatrészei feszültség alá kerülhetnek, aminek hatására a szerszám működtetője áramütést szenvedhet.

AZ AKKUMULÁTORRAL KAPCSOLATOS BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK

- a) **Az akkumulátort ne szedje szét, ne nyissa fel és ne vágja meg.**
- b) **Ne zárja rövidre az akkumulátort. Az akkumulátorokat ne tárolja olyan dobozban vagy fiókban, ahol rövidre zárhatják egymást, vagy valamilyen vezető anyag a rövidzárlatukat okozhatja.** Az akkumulátorokat használaton kívül tartsa a fémtárgyaktól, például gemkapcsoktól, pénzérméktől, kulcsoktól, szögektől, csavaroktól vagy más kis fémtárgyaktól távol, mert ezek összekapcsolhatják a pólusokat. Az akkumulátor pólusainak rövidzárlata égés- és tűzveszélyes.
- c) **Ne tegye ki hónek vagy tűznek az akkumulátort. Ne tárolja közvetlen napfényben.**
- d) **Az akkumulátort ne tegye ki ütésnek.**
- e) **Ha az akkumulátor szivárog, vigyázzon, hogy a folyadék ne kerüljön a bőrre vagy szembe. Amennyiben a bőrre vagy szembe**

kerül, az érintett területet mossa le bő vízzel, és forduljon orvoshoz.

- f) **Az akkumulátor vagy egy cella lenyelése esetén azonnal forduljon orvoshoz.**
- g) **Vigyázzon, hogy az akkumulátor tiszta és száraz maradjon.**
- h) **Ha az akkumulátor pólusaira szennyeződés kerül, azt egy tiszta, száraz ruhával törölje le.**
- i) **Az akkumulátort használat előtt fel kell tölteni. A töltést mindig az utasításoknak megfelelően, helyes eljárást használva végezze.**
- j) **Használaton kívül ne hagyja töltőn az akkumulátort.**
- k) **Hosszan tartó tárolást követően a maximális teljesítmény elérése érdekében szükséges lehet, hogy az akkumulátort többször feltöltse és lemerítse.**
- l) **Az akkumulátor szobahőmérsékleten (20°C ± 5°C) használva nyújtja a legjobb teljesítményt.**
- m) **Az akkumulátorok ártalmatlanításakor a különböző elektrokémiai rendszereket különítse el egymástól.**
- n) **Csak a WORX által javasolt töltővel töltsse fel. Kizárólag a készülékhez való használatra mellékelt töltőt használja.** Ha egy adott akkumulátorhoz megfelelő töltőt másik akkumulátorral használ, az tűzveszélyes lehet.
- o) **Ne használjon a készülékkel való használatra tervezettől eltérő akkumulátort.**
- p) **Az akkumulátor gyermekektől távol tartandó.**
- q) **Őrizze meg a termékhez mellékelt utasításokat, a későbbiekben szüksége lehet ezekre.**
- r) **Amikor a szerszámot nem használja, vegye ki belőle az akkumulátort.**
- s) **Ártalmatlanításnál megfelelően járjon el.**

SZIMBÓLUMOK



A sérülésveszély csökkentése érdekében a felhasználónak el kell olvasnia az utasításokat



Figyelmeztetés



Viseljen fülvédőt



Viseljen szemvédőt



Viseljen pormaszkot



Ne tegye ki esőnek vagy víznek



Ne dobja tűzbe



Li-Ion

Az elemeket ne dobja ki, a lemerült elemeket vigye a helyi gyűjtő- vagy újrahasznosító pontokra.



Li-Ion

A terméket az elektromos és elektronikus hulladék leselejtezésére vonatkozó szimbólummal látták el. Ez azt jelenti, hogy a termék nem dobható ki közvetlenül a háztartási hulladékkal, hanem vissza kell juttatni egy, a 2002/96/CE európai irányelvnek megfelelő gyűjtőrendszerbe. Ezt követően újrahasznosítják vagy szétszerelik, hogy csökkentsék a környezetre gyakorolt hatását. Az elektromos és elektronikus hulladék veszélyes lehet a környezetre és az emberi egészségre nézve, mivel veszélyes anyagokat tartalmaz.

HASZNÁLATI UTASÍTÁSOK



MEGJEGYZÉS: Mielőtt a szerszámot használná, olvassa el figyelmesen az utasításokat.

RENDELTETÉS

Az eszköz csavarok behajtására és kilazítására, valamint fa, fém és műanyag fúrására használható.

A HASZNÁLAT ELŐTT

- AZ AKKUMULÁTOR FELTÖLTÉSE

AZ új vagy hosszú ideje nem használt akkumulátorok csak több feltöltési/lemerülési ciklust követően érik el teljes kapacitásukat. Ha a feltöltést követően az akkumulátor nagyon hamar lemerül, az azt jelöli, hogy az akkumulátor élettartama lejárt, és ki kell cserélni.

- AZ AKKUMULÁTOR KIVÉTELE VAGY BEHELYEZÉSE (Lásd A. Ábra)

Nyomja le az akkumulátorkioldó gombot, és csúsztassa ki az eszközből az akkumulátort. Miután feltöltötte, csúsztassa vissza az eszközbe. Élég, ha enyhe nyomást gyakorol rá.

1. KI-/BEKAPCSOLÓ GOMB (Lásd B Ábra)

A bekapcsoláshoz nyomja le a ki-/bekapcsoló gombot, a leállításhoz engedje fel azt. A ki-/bekapcsoló gomb egy fékfunkcióval van ellátva, amely azonnal leállítja a tokmányt, amikor a kapcsolót gyorsan felengedi.

A ki-/bekapcsológombbal a sebesség is állítható: ha jobban benyomja, nő a sebesség és a nyomaték. A sebesség a gomb benyomásának mértékével állítható.



FIGYELEM: Ne működtesse hosszú ideig alacsony sebességen, mivel a készülék túlmelegedik.

2. KAPCSOLÓZÁR (Lásd B Ábra)

A kapcsoló KI helyzetben lezárható. Ezzel csökkenthető annak a veszélye, hogy a szerszám használaton kívül véletlenül bekapcsoljon. A kapcsoló lezárásához állítsa a forgásszabályozót középső helyzetbe.

3. FORGÁSIRÁNY ÁLLÍTÁSA (Lásd B Ábra)

Fűráshoz és csavarbehajtáshoz használja a "◁▷" jelzésű előre forgást (a csúszka a bal oldalon). A "▷▷" fordított jelzést (csúszka a jobb oldalon) csak kicsavarozáshoz vagy a beszorult fűrófej kioldásához használja.

FIGYELEM: Soha ne változtassa meg az irányt, miközben a tokmány forog, mindig várjon, amíg leáll!

4. GYORS, LASSÚ FORDULATSZÁM SZABÁLYOZÓ (Lásd C Ábra)

A fűró két sebességgel rendelkezik, így lassú (LO, 1-es jelzés) vagy gyors (HI, 2-es jelzés) fordulatszámon tud fűrni vagy csavarozni. A fűró felső részén található csúszkával választható ki a lassú (LO) vagy gyors (HI) fordulatszám. Ha a fűrőt alacsony fordulatszámon használja, a sebesség csökken, nagyobb lesz a fűró ereje és nyomatéka. Ha a fűrőt magas fordulatszámon használja, a sebesség nő, kisebb lesz a fűró ereje és nyomatéka.

I-es állás

Alacsony sebesség: nagy fűrási átmérővel történő csavarozás vagy munka esetén.

II-es állás

Magas sebesség: kis fűrási átmérővel történő munka esetén.

OSTRZEŻENIE: Aby zapobiec uszkodzeniu przekładni, należy zawsze umożliwiać pełne zatrzymanie się uchwytu przed zmianą kierunku obrotów lub przekładni dwubiegowej.

5. A TOKMÁNY BEÁLLÍTÁSA (Lásd D Ábra)

A tokmány befogópofáinak kinyitásához forgassa el a tokmány elülső részét. Helyezze a fűrószárat a befogópofák közé, és forgassa ellenkező irányba a tokmány elülső részét. Figyeljen arra, hogy a fűrószár középen legyen. Ezt követően határozott mozdulattal forgassa ellenkező irányba a tokmány elülső részét. A fűrószár szorosan illeszkedik a tokmányba.

6. A NYOMATÉK BEÁLLÍTÁSA, ÜTVEFÚRÁS VAGY FÚRÁS (Lásd E Ábra)

(A fűró-csavarozó erejének állítása)
A nyomaték a nyomatékszabályozó

gyűrű elforgatásával állítható. Ha a nyomatékszabályozó gyűrűt nagyobb beállításra állítja, a nyomaték nagyobb lesz. Ha a nyomatékszabályozó gyűrűt alacsonyabb beállításra állítja, a nyomaték kisebb lesz. Kőzet és beton fűrásakor válassza a Kalapács állást .

Amikor fát, fémet, műanyagot fúr, illetve csavaroz, válassza ki a Fűrő állást .

A beállításnál tartsa szem előtt az alábbiakat:

1 - 4	kisebb csavarok behajtásához
5 - 9	csavarok behajtásához puha anyagba
10 - 14	csavarok behajtásához puha és kemény anyagba
15 - 19	csavarok behajtása kemény fába
20 - 22	nagyobb csavarok behajtása
	fűráshoz
	tégla fal vagy betonba fűráshoz

7. AUTOMATIKUS ORSÓRÖGZÍTŐ

Az automatikus orsórögzítésnek köszönhetően a szerszám egyszerű csavarhúzóként használható. Így még egy mozdulattal tovább szoríthat egy csavart, meglazíthat egy szorosan csavart, vagy tovább dolgozhat, ha az akkumulátor lemerült. A kézi csavarhúzóként történő használathoz az orsó automatikusan lezár, amikor a szerszám kikapcsolt helyzetben van.

8. A LED LÁMPA HASZNÁLATA

A beépített lámpa (8) segítségével rosszul megvilágított helyeken is jól láthatja a munkaterületet. A lámpa felkapcsolásához egyszerűen nyomja meg a ki-/bekapcsoló gombot. Amikor felengedi a ki-/bekapcsoló gombot, a lámpa kialszik.

9. FÚRÁS

Fűrész

Állítsa a nyomatékállító gyűrűt a „Fűrő” szimbólumra . A „Fűrő” beállítás használatakor a biztonsági tokmányt a gép deaktiválja.

Ütvefúrás

Állítsa a nyomatékállító gyűrűt a „Kalapács” szimbólumra . A „Kalapács” beállítás használatakor a biztonsági tokmányt a gép

deaktiválja, és maximális teljesítménnyel működik.

Fúrásnál csak akkora nyomást gyakoroljon a szerszámmra, hogy a fej haladjon. Ne erőltesse, és ne gyakoroljon rá oldalsó nyomást, hogy a furatot meghosszabbítsa.

 **Betonhoz és falazathoz mindig karbid anyagú fúrószárat használjon. Fémhez kizárólag jó állapotú HSS fúrószárat használjon. Ha rövid csavarhúzófejet használ, mindig használjon mágneses fejtartót (nem tartozék). Csavarozáskor tegyen egy kevés folyékony szappant vagy hasonló anyagot a csavarmenetre, hogy megkönnyítse a behelyezést.**

10. AZ AKKUMULÁTOR LESELEJTÉZÉSE

 A környezet védelme érdekében kérjük, hogy az akkumulátort megfelelően selejtezze le. Az akkumulátor lítiumot tartalmaz. Az elérhető újrahasznosítási és leselejtezési lehetőségekről tájékozódjon a helyi hulladékgyűjtő vállalatnál. A fúró működtetésével merítse le az akkumulátort, majd vegye ki azt a szerszámból, és a pólusokat ragassza le a ragasztószalaggal, hogy megelőzze a rövidzárlatot és az energiakisülést. Az akkumulátort ne próbálja meg felnyitni vagy szétszedni.

HIBAEELHÁRÍTÁS

1. MIÉRT NEM KAPCSOL BE A FÚRÓ, HA MEGNYOMOM A KAPCSOLÓT?

A ravasz felső részén található forgásirány-szabályozó lezárt helyzetben van. Oldja fel a forgásirány-szabályozót: ehhez állítsa a kívánt forgási helyzetbe. Nyomja meg a ravaszt, és a fúró forogni kezd. (Lásd B Ábra).

2. A SZERSZÁM LEÁLL, MIELŐTT A CSAVART TELJESEN MEGHÚZTAM VOLNA. MIÉRT?

Ellenőrizze a nyomatékszabályozó gyűrű helyzetét. A nyomatékszabályozó gyűrű az orsó és a fúrótest között található. Az 1-es állás a legalacsonyabb nyomaték (fúrócsavarozó erő), a 22 -ös állás a legmagasabb nyomaték

(fúrócsavarozó erő). A  -os pozíció fúráshoz használatos. A legjobb eredmény érdekében állítsa a nyomatékszabályozó gyűrűt magasabb állásba. (Lásd E Ábra).

3. NEM TUDOM BELEHELYEZNI A TÖLTŐBE AZ AKKUMULÁTOR. MIÉRT?

Az akkumulátor csak egy irányban helyezhető be a töltőbe. Forgassa el az akkumulátort, amíg behelyezhető a nyílásba - ha a töltés elindul, a piros LED jelzőfény kigyullad.

4. MIÉRT VÁLTOZIK AZ AKKUMULÁTOR LEMERÜLÉSI IDEJE

A töltési idő problémái (lásd feljebb), illetve az, ha az akkumulátort hosszabb ideje nem használta, csökkenti az akkumulátor működési idejét. Ezt kijavíthatja, ha néhányszor feltölti és lemeríti a szerszámot. Ha nehéz munkát végez, például nagy csavarokat hajt be kemény fába, az akkumulátor több energiát használ, mint könnyebb feladatok esetén. Ne töltsen az akkumulátort 0°C alatt vagy 30°C fölött, mivel ez befolyásolja a teljesítményt.

KARBANTARTÁS

Bármilyen állítás, javítás vagy karbantartási művelet előtt vegye ki a szerszámból az akkumulátort.

A szerszámot nem szükséges megkenni vagy karbantartani.

A szerszám nem tartalmaz a felhasználó által javítható alkatrészeket. Soha ne használjon vizet vagy vegyi tisztítószerkeket a szerszám tisztításához. Törölje tisztára egy száraz ronggyal. A szerszámot mindig száraz helyen tárolja. Tartsa tisztán a motor szellőzőnyílásait. Minden szabályozóeszközt tartson pormentesen. A szellőzőnyílásokon keresztül néha szikrák láthatók. Ez természetes, nem okoz kárt az elektromos kéziszerszámban.

KÖRNYEZETVÉDELME

 A terméket az elektromos és elektronikus hulladék leselejtezésére vonatkozó  szimbólummal látták el. Ez azt jelenti, hogy a termék nem dobható ki közvetlenül a

háztartási hulladékkal, hanem vissza kell juttatni egy, a 2002/96/CE európai irányelvnek megfelelő gyűjtőrendszerbe. Ezt követően újrahasznosítják vagy szétszerelik, hogy csökkentsék a környezetre gyakorolt hatását. Az elektromos és elektronikus hulladék veszélyes lehet a környezetre és az emberi egészségre nézve, mivel veszélyes anyagokat tartalmaz.

MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

A gyártó,
POSITEC Germany GmbH
Konrad-Adenauer-Ufer 37
50668 Köln

Kijelenti, hogy a termék:

Leírás: **WORX Lítium-ion vezeték nélküli
űtvefűró**

Típus: **WX372 WX372.1 WX372.9 (3- a
szerszám megjelölése, űtvefűrőt jelöl)**

Rendeltetés: **Fűrés**

Megfelel a következő irányelveknek:

2006/42/EC

2004/108/EC

2011/65/EU

Az alábbi normáknak

EN 55014-1

EN 55014-2

EN 60745-1

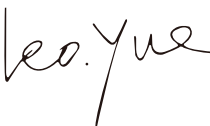
EN 60745-2-1

EN 60745-2-2

A műszaki dokumentáció összeállítására jogosult
személy:

Név Russell Nicholson

**Cím Positec Power Tools (Europe)Ltd,
PO Box 152,Leeds,LS10 9DS,UK**



2014/2/7

Leo Yue

POSITEC minőségbiztosítási vezető

1. MANDRINĂ
2. INEL DE AJUSTARE A CUPLULUI DE STRÂNGERE
3. COMANDĂ CUTIE DE VITEZE CU DOUĂ TREPTE
4. COMANDĂ rotație ÎNAINTE/ÎNAPOI
5. MÂNER CU ÎNVELIȘ MOALE
6. ACUMULATOR *
7. BUTON DE ELIBERARE A ACUMULATORULUI
8. LUMINĂ DE POZIȚIE
9. ÎNTRERUPĂTOR ON/OFF (PORNIRE/OPRIRE)

*Nu toate accesoriile ilustrate sau descrise sunt incluse în livrarea standard.

DATE TEHNICE

Tip WX372 WX372.1 WX372.9 (3 - denumirea echipamentului, reprezentând Ciocan perforator)

		WX372	WX372.1	WX372.9
Tensiune		20V $\equiv$ Max**		
Turație în gol		0-550 / 0-1800/min		
Număr lovituri		0-8800 / 0-28800/min		
Număr de poziții ale ambreiajului		22+1+1		
Cuplu maxim		50N.m		
Capacitate mandrină		13mm		
Diametrul maxim de găurire	Oțel	13mm		
	Lemn	40mm		
	Căramizi	16mm		
	Beton	13mm		
Greutate unealtă		1.65kg		1.29kg

** Voltaj măsurat fără sarcină. Voltajul inițial al bateriei ajunge la maxim 20 volți. Voltaj nominal 18volți.

**Mașină roto-percutoare fără fir,
cu acumulator pe bază de litiu-ion**

RO

INFORMAȚII PRIVIND ZGOMOTUL

Presiune sonică ponderată A	L_{pA} : 85.2dB(A)
Putere acustică ponderată A	L_{wA} : 96.2dB(A)
K_{pA} & K_{wA}	3.0dB(A)
Purtați protecție pentru urechi când presiunea acustică este peste	80dB(A)



INFORMAȚII PRIVIND VIBRAȚIILE

Valori totale vibrații (sumă vectorială triaxială) determinată conform EN 60745:	
Găurire cu percuție în beton	Valoare emisie de vibrații $a_{h,D} = 11,0\text{m/s}^2$
	Marjă de eroare $K = 1.5\text{m/s}^2$
Găurire în metal	Valoare emisie de vibrații $a_{h,D} = 2,8\text{m/s}^2$
	Marjă de eroare $K = 1.5\text{m/s}^2$

Valoarea totală declarată a vibrațiilor poate fi utilizată pentru compararea unei uneelte cu o alta și, de asemenea, poate fi utilizată în cazul unei evaluări preliminare a expunerii.

AVERTISMENT: Valoarea emisiilor de vibrații în timpul utilizării efective a uneeltei electrice poate diferi de valoarea nivelului declarat, în funcție de modul în care unealta este utilizată, în funcție de următoarele exemple și alte variații privind utilizarea uneeltei:

Modul în care este utilizată unealta și materialele tăiate sau găurite.
Unealta să fie într-o stare bună și întreținută corespunzător.
Utilizarea accesoriului corect pentru unealtă, fiind ascuțit și în bună stare de funcționare.
Strângerea cu fermitate a mânerelor și utilizarea oricăror accesorii anti-vibrații.
Iar unealta este utilizată conform destinației de utilizare și acestor instrucțiuni.

Această unealtă poate cauza sindromul vibrației mâinii-brațului dacă nu este utilizată corespunzător.

AVERTISMENT: Pentru precizie, o estimare a nivelului de expunere în condițiile de utilizare reale trebuie de asemenea să țină cont de toate componentele ciclului de operare, precum momentele când unealta este oprită și când merge în gol, dar nu efectuează operația propriu-zisă. Acest lucru ar putea reduce semnificativ nivelul de expunere pe durata totală de lucru.

Ajută la reducerea riscului de expunere la vibrații.
Utilizați ÎNTOTDEAUNA dălți, burghie și lame ascuțite.
Întrețineți unealta în conformitate cu aceste instrucțiuni și mențineți-o bine lubrifiată (dacă este cazul).
Dacă unealta va fi utilizată în mod regulat, investiți în accesorii anti-vibrații.
Evitați utilizarea uneltelor la temperaturi de 10°C sau mai puțin.
Planificați-vă lucrul pentru a desfășura utilizarea uneltelor cu nivel ridicat de vibrații de-a lungul mai multor zile.

ACCESORII

	WX372	WX372.1	WX372.9
Încărcător 60min.	1	1	/
Acumulator Litiu-ion	2	1	/
Capete Duple	1	1	1

Vă recomandăm să achiziționați accesoriile de la același magazin de la care ați cumpărat unealta. Utilizați accesorii de bună calitate, de la un producător cunoscut. Alegeți tipul în funcție de lucrarea pe care urmează să o efectuați. Consultați ambalajul accesoriului pentru detalii suplimentare. Personalul din magazin vă poate oferi asistență și sfaturi

INSTRUCȚIUNI PRIVIND SIGURANȚA PENTRU MAȘINI DE GĂURIT

1. **Purtați echipament de protecție pentru urechi când lucrați cu mașini de găurit cu percuție.** Expunerea la zgomot poate duce la pierderea auzului.
2. **Folosiți mânerul(ele) auxiliar(e), dacă este/sunt furnizat(e) cu unealta.** Pierderea controlului poate duce la răni.
3. **Țineți unealta electrică de suprafețele de prindere izolate atunci când efectuați o operațiune în care accesoriul de tăiere poate intra în contact cu fire ascunse.** Accesoriul de tăiere care intră în contact cu un fir aflat sub tensiune poate pune sub tensiune componentele metalice neizolate ale mașinii electrice și poate produce un șoc electric asupra operatorului.

AVERTISMENTE PRIVIND SIGURANȚA PENTRU ACUMULATOR

- a) **Nu demontați, deschideți sau rupeți elementele sau acumulatorul.**
- b) **Nu scurtcircuitați un acumulator. Nu depozitați acumulatorii la întâmplare într-o cutie sau într-un sertar unde s-ar putea scurtcircuita între ele sau prin materiale conductoare.** Când bateria nu este în uz, țineți-o la distanță de alte obiecte metalice, cum sunt agrafele pentru hârtie, monede, cuie, șuruburi sau alte obiecte metalice mici, care pot crea contact între bornele acestora. Scurtcircuitarea bornelor bateriei poate cauza arsuri sau incendii.
- c) **Nu expuneți acumulatorul la căldură sau foc. Evitați depozitarea în lumina directă a soarelui.**
- d) **Nu supuneți acumulatorul la șocuri mecanice.**
- e) **În cazul scurgerii acumulatorului, aveți grijă ca lichidul să nu intre în contact cu pielea sau ochii. În cazul**

contactului, spălați zona afectată cu apă din belșug și solicitați asistență medicală.

- f) **Consultați medicul imediat dacă ați înghițit un element sau un acumulator.**
- g) **Mențineți acumulatorul curat și uscat.**
- h) **Ștergeți terminalele acumulatorului cu o cârpă curată și uscată dacă se murdăresc.**
- i) **Acumulatorul trebuie încărcat înainte de utilizare. Consultați întotdeauna aceste instrucțiuni și utilizați procedura de încărcare corectă.**
- j) **Nu încărcați acumulatorul atunci când nu îl utilizați.**
- k) **După perioade extinse de depozitare, ar putea fi necesară încărcarea și descărcarea acumulatorului de mai multe ori pentru a obține performanțe maxime.**
- l) **Acumulatorul oferă cele mai bune performanțe când este operat la temperatura normală a camerei ($20^{\circ}\text{C} \pm 5^{\circ}\text{C}$).**
- m) **Când depuneți la deșeuri acumulatorii, păstrați separat acumulatorii unor sisteme electrochimice diferite.**
- n) **Reîncărcați folosind doar încărcătorul specificat de POSITEC.** Un încărcător potrivit pentru un tip de cartuș de acumulatori poate provoca riscul incendiilor dacă este folosit pentru un alt tip de cartuș de acumulatori.
- o) **Nu utilizați acumulatorii care nu sunt concepuți pentru a fi utilizați cu acest echipament.**
- p) **Nu lăsați acumulatorul la îndemâna copiilor.**
- q) **Păstrați documentația originală a produsului pentru consultări ulterioare.**
- r) **Îndepărtați acumulatorul din echipament atunci când nu îl utilizați.**
- s) **Eliminați acumulatorul în mod corespunzător.**

**Mașină roto-percutoare fără fir,
cu acumulator pe bază de litiu-ion**

RO

SIMBOLURI



Pentru a reduce riscul de accidentări, utilizatorul trebuie să citească manualul de instrucțiuni



Avertisment



Purtați echipament de protecție pentru ochi



Purtați echipament de protecție pentru urechi



Purtați mască de protecție contra prafului



Nu expuneți la ploaie sau apă



Nu ardeți



Li-Ion



Li-Ion

Nu aruncați acumulatorii. Returnați acumulatorii consumați la punctul local de colectare sau reciclare.



Acest produs a fost marcat cu un simbol referitor la înlăturarea deșeurilor electrice și electronice. Acesta semnifică faptul că produsul nu trebuie depus în același loc cu deșeurile menajere, ci trebuie returnat într-un sistem de colectare ce respectă Directiva Europeană 2002/96/CE. Ulterior va fi reciclat sau dezasamblat pentru a reduce impactul asupra mediului. Echipamentele electrice și electronice pot fi periculoase pentru mediul înconjurător și pentru sănătatea umană deoarece conțin substanțe periculoase.

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE



NOTĂ: Înainte de a utiliza unealta, citiți cu atenție manualul de instrucțiuni.

UTILIZARE CONFORM DESTINAȚIEI

Scula electrică este destinată înșurubării și deșurubării de șuruburi cat și găuririi în lemn, metal și material plastic.

ÎNAINTE DE PUNEREA ÎN FUNCȚIUNE - ÎNCĂRCAREA BATERIEI

O baterie nouă sau neutilizată de mult timp nu își dezvoltă total capacitățile decât după câteva cicluri de încărcare / descărcare.

O perioadă de lucru redusă semnificativ după încărcare indică faptul că bateriile sunt uzate și trebuie înlocuite.

- PENTRU SCOATEREA SAU INSTALAREA BATERIEI (Consultați Fig.A)

Localizați încuietorile laterale ale bateriei și apăsați-le pentru eliberarea bateriei din sculă. Scoateți bateria din sculă. După reîncărcare, introduceți bateria în portul bateriei. Este suficient să împingeți și să aplicați o ușoară presiune.

1. COMUTATOR DE PORNIRE/OPRIRE (Consultați Fig. B)

Apăsați comutatorul de pornire/oprire pentru a porni și eliberați-l pentru a opri mașina de găurit. Comutatorul de pornire/oprire este prevăzut cu o funcție de frânare care oprește mandrina imediat după eliberarea rapidă a comutatorului. De asemenea, este un comutator de viteză variabilă care asigură o turație și un cuplu ridicate, cu presiune de declanșare crescută. Turația este controlată de gradul de apăsare a comutatorului de declanșare.



AVERTISMENT: Nu operați perioade îndelungate la viteză joasă deoarece se va produce căldură în exces la nivel intern.

2. BUTON DE BLOCARE A COMUTATORULUI (Consultați Fig.B)

Butonul declanșator poate fi blocat în poziția OFF (Oprit). Acest lucru ajută la reducerea posibilității pornirii accidentale când acesta nu este utilizat. Pentru a bloca butonul declanșator, așezați

butonul de rotație în poziție centrală.

3. REVERSIBIL (Consultați Fig. B)

Pentru găurire și înșurubare, utilizați rotația înainte marcată “<” (pârghia este deplasată spre stânga). Utilizați doar rotația inversă marcată “>” (pârghia este deplasată spre dreapta) pentru a îndepărta șuruburile sau a elibera un vârf de burghiu blocat.

AVERTISMENT: Nu modificați niciodată direcția de rotație în timpul rotirii mandrinei, așteptați până la oprirea acesteia!

4. COMANDĂ CUTIE DE VITEZE CU DOUĂ TREPTE (Consultați Fig. C)

Mașina de găurit are o comandă pentru cutia de viteze cu două trepte, concepută pentru găurire sau înșurubare la turații LO (Joase) (marcaj 1) sau HI (Ridicate) (marcaj 2). Un comutator glisant este localizat în partea superioară a mașinii de găurit pentru a selecta turația LO (Joasă) sau HI (Ridicăta). Când utilizați mașina de găurit în domeniul de turație LO (Joasă), turația va scădea, iar mașina de găurit va avea o putere și un cuplu de strângere mai mari. Când utilizați mașina de găurit în domeniul de turație HI (Ridicăta), turația va crește, iar mașina de găurit va avea o putere și un cuplu de strângere mai mici.

Treapta I

Domeniu turație mică: pentru înșurubare sau lucru cu diametre de găurire mari

Treapta II

Domeniu turație mare: pentru lucrul cu diametre de găurire mici

AVERTISMENT: Pentru a preveni defectarea cutiei de viteze, lăsați întotdeauna mandrina să se oprească complet înainte de a modifica direcția de rotație sau de a acționa butonul pentru cutia de viteze cu două trepte.

5. REGLAREA MANDRINEI

(Consultați Fig. D)

Pentru a deschide falcile mandrinei, rotiți secțiunea frontală a acesteia. Introduceți vârful de burghiu între falcile mandrinei și rotiți secțiunea frontală în direcția opusă. Asigurați-vă că ați așezat vârful burghiului în centrul falcilor mandrinei. În cele din urmă, rotiți ferm secțiunea

frontală a mandrinei în direcția opusă. Vârful burghiului este acum prins în mandrină.

6. REGLAREA CUPLULUI ȘI CONTROLUL DE GĂURIRE SAU DE PERCUPIE (Consultați Fig. E)

(Forța de înșurubare a mașinii de găurit și înșurubat)

Cuplul este reglat rotind inelul de reglare a cuplului. Cuplul este mai mare când inelul de reglare este la o setare mai mare. Cuplul de strângere este mai mic când inelul de reglare este la o setare mai mică.

Când găuriți zidărie și beton, alegeți poziția Ciocan .

Când găuriți lemn, metal, plastic și când înșurubați, alegeți poziția Găurire .

Efectuați setarea astfel:

1 - 4	pentru înșurubarea șuruburilor mici
5 - 9	pentru înșurubarea șuruburilor în materiale moi
10 - 14	pentru înșurubarea șuruburilor în materiale moi și tari
15 - 19	pentru înșurubare în lemn de esență tare
20 - 22	pentru înșurubare înșuruburi mari
	pentru efectuarea de găuri dificile
	pentru găurirea în cărămizi și beton

7. BLOCARE AUTOMATĂ A ARBORELUI

Blocarea automată a arborelui vă permite să-l utilizați ca o șurubelniță obișnuită. Puteți efectua o răsucire suplimentară pentru a strânge ferm un șurub, a slăbi un șurub foarte strâns sau pentru a continua lucrul când bateria este consumată. Pentru înșurubarea manuală, mandrina este blocată automat când unealta este oprită.

8. UTILIZAREA LUMINII DE POZIȚIE

Iluminarea LED vă permite o vizualizare clară în circumstanțe slab iluminate. Pentru pornirea iluminării, apăsați doar întrerupătorul pornit/oprit. Când eliberați întrerupătorul pornit/oprit, iluminarea se oprește.

9. GĂURIREA

Găurirea

Setați inelul de reglare a cuplului la simbolul „Găurire fără impact” . Cuplajul de siguranță este dezactivat în poziția „Găurire”.

Găurirea cu impact

Setați inelul de reglare a cuplului la simbolul „Găurire cu impact” . În poziția „Găurire cu impact”, cuplajul de siguranță este dezactivat și găurirea se realizează întotdeauna cu putere maximă.

Împingeți vârful burghiului în piesa de prelucrat, aplicând doar o presiune suficientă pentru a menține funcționarea burghiului. Nu forțați și nu aplicați presiune laterală pentru a alungi gaura.



Capetele de burghiu din carbură de tungsten trebuie utilizate întotdeauna pentru beton și zidărie.

Când practicați găuri în metal, utilizați doar capete de burghiu HSS în stare bună.

Utilizați întotdeauna un suport de capete magnetic (nu este inclus) când utilizați capete de înșurubare scurte. Când efectuați operații de înșurubare, aplicați o cantitate mică de săpun lichid sau o substanță similară pe fileturile șuruburilor pentru a facilita inserția.

10. DEPUNEREA LA DEȘEURI A UNUI ACUMULATOR EPUIZAT



Pentru păstrarea resurselor naturale, vă rugăm reciclați sau eliminați bateria în mod adecvat. Bateria conține nichel-cadmium sau nichel-metal hibrid. Consultați autoritățile locale din domeniul deșeurilor pentru informații privind opțiunile de reciclare și/sau eliminare disponibile. Descărcați bateria prin utilizarea ferăstrăului, apoi scoateți bateria din carcasa ferăstrăului și acoperiți conexiunile bateriei cu bandă adezivă destinată pentru sarcină mare pentru prevenirea scurtcircuitării și descărcări energetice. Nu încercați să deschideți sau să scoateți niciun component.

SOLUȚII LA PROBLEME

1. DE CE NU PORNEȘTE MAȘINA DE GĂURIT CÂND APĂSAȚI COMUTATORUL?

Butonul de rotire înainte/înapoi, care se află deasupra butonului declanșator, este poziționat în funcția de blocare. Deblocați butonul pentru rotație înainte/înapoi așezându-l în poziția de rotație necesară. Apăsăți butonul declanșator, iar burghiul va începe să se învârtă. (Consultați Fig.B).

2. MAȘINA DE GĂURIT SE OPREȘTE ÎNAINTE CA ȘURUBUL SĂ FIE STRÂNS COMPLET. DE CE?

Verificați poziția inelului de reglare a cuplului de strângere; inelul de reglare a cuplului de strângere se află între mandrină și corpul mașinii de găurit. Poziția 1 este cel mai mic cuplu de strângere (forța de înșurubare), iar poziția 22 este cel mai mare cuplu de strângere (forța de înșurubare). Poziția  este pentru operarea mașinii de găurit. Mutați inelul de reglare a cuplului de strângere într-o poziție mai înaltă pentru a obține cele mai bune rezultate. (Consultați Fig.E).

3. NU POR INTRODUCE BATERIA ÎN ÎNCĂRCĂTOR. DE CE?

Bateria poate fi introdusă în încărcător numai într-un sens. Rotiți bateria până când poate fi introdusă în renură, lumina indicatoare trebuie să fie roșie atunci când bateria se încarcă.

4. MOTIVE PENTRU TIMPI DE LUCRU DIFERIȚI AI ACUMULATORULUI

Problemele privind timpul de încărcare, conform specificațiilor de mai sus, și neutilizarea acumulatorului o perioadă îndelungată vor reduce timpul de operare al acumulatorului. Acest lucru poate fi corectat după mai multe operații de încărcare și descărcare prin încărcarea și operarea mașinii de găurit. Condițiile de lucru dificile, precum înșurubarea șuruburilor mari în lemn dur, vor consuma acumulatorul mai repede decât în condiții de lucru ușoare. Nu reîncărcați acumulatorul la sub 0°C și peste 30°C deoarece acest lucru va afecta performanța acumulatorului.

ÎNȚREȚINERE

Scoateți acumulatorul din unealtă înainte de a efectua orice ajustări, operațiuni de service sau întreținere.

**Mașină roto-percutoare fără fir,
cu acumulator pe bază de litium-ion**

RO

Unealta dumneavoastră nu necesită lubrifiere sau întreținere suplimentară.

Interiorul unelei electrice nu conține piese care pot fi depanate de către utilizator. Nu utilizați niciodată apă sau agenți chimici de curățare pentru curățarea unelei electrice. Ștergeți unealta cu o cârpă uscată. Depozitați întotdeauna unealta într-un loc uscat. Mențineți fantele de aerisire a motorului curate. Feriți de praf toate comenzile de lucru. Ocazional, puteți observa scântei prin fantele de aerisire. Acest lucru este normal și nu va defecta unealta electrică.

PROTECȚIA MEDIULUI



Acest produs a fost marcat cu un simbol referitor la înălțurarea deșeurilor electrice și electronice. Acesta semnifică faptul că produsul nu trebuie depus în același loc cu deșeurile menajere, ci trebuie returnat într-un sistem de colectare ce respectă Directiva Europeană 2002/96/CE. Ulterior va fi reciclat sau dezasamblat pentru a reduce impactul asupra mediului. Echipamentele electrice și electronice pot fi periculoase pentru mediul înconjurător și pentru sănătatea umană deoarece conțin substanțe periculoase.

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

Subsemnații,
POSITEC Germany GmbH
Konrad-Adenauer-Ufer 37
50668 Köln

Declarăm că produsul,
Descriere **WORX Mașină roto-percutoare fără fir, cu acumulator pe bază de litium-ion**

Tip **WX372 WX372.1 WX372.9**
(3- denumirea echipamentului,
reprezentând Ciocan perforator)
Funcție **Găurire**

Respectă următoarele Directive,
2006/42/CE
2004/108/CE
2011/65/UE

Se conformează standardelor
EN 55014-1
EN 55014-2
EN 60745-1
EN 60745-2-1
EN 60745-2-2

Persoana responsabilă pentru elaborarea fișei tehnice,

Nume Russell Nicholson
Adresa Positec Power Tools (Europe)
Ltd, PO Box 152, Leeds, LS10 9DS, UK



2014/2/7
Leo Yue
Manager de Calitate POSITEC

**Mașină roto-percutoare fără fir,
cu acumulator pe bază de litium-ion**

RO

1. SKLÍČIDLO
2. KLUZNÁ SPOJKA
3. OVLÁDÁNÍ PŘEVODŮ
4. PŘEPÍNAČ SMĚRU OTÁČENÍ, BLOKOVÁNÍ SPÍNAČE
5. RUKOJEŤ PRO UCHOPENÍ NÁŘADÍ
6. AKUMULÁTOR *
7. ZÁPADKA JEDNOTKY BATERIÍ
8. OSVĚTLENÍ LED
9. VYPÍNAČ

*Standardní dodávka nemusí obsahovat veškeré vyobrazené či popsané příslušenství.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Typ WX372 WX372.1 WX372.9 (3-označení stroje, zástupce Přiklepová vrtačka)

		WX372	WX372.1	WX372.9
Jmenovité napájecí napětí		20V $\equiv$ Max**		
Jmenovité otáčky naprázno		0-550 / 0-1800/min		
Jmenovitý počet příklepů		0-8800 / 0-28800/min		
Počet poloh spojky		22+1+1		
Max. krout. moment		50N.m		
Kapacita sklíčidla		13mm		
Max. průměr vrtání	Ocel	13mm		
	Dřevo	40mm		
	Cihly	16mm		
	betonu	13mm		
Hmotnost přístroje		1.65kg		1.29kg

** Napětí měřené bez zátěže. Počáteční napětí baterie dosáhne maximálně 20 voltů. Jmenovité napětí je 18 voltů.

ÚDAJE O HLUKU A VIBRACÍCH

Naměřená hladina akustického tlaku	L_{pA} : 85.2dB(A)
Naměřený akustický výkon	L_{wA} : 96.2dB(A)
K_{pA} & K_{wA}	3.0dB(A)
Použijte ochranu sluchu, přesáhne-li akustický tlak	80dB(A)



INFORMACE O VIBRACÍCH

Celkové hodnoty vibrací (trojosé nebo vektorové součtové měření) stanovené v souladu s EN 60745:	
Příklepové vrtání do betonu	Hodnota vibračních emisí $a_{h,D} = 11,0\text{m/s}^2$
	Kolísání K = 1.5m/s ²
Vrtání do kovu	Hodnota vibračních emisí $a_{h,D} = 2,8\text{m/s}^2$
	Kolísání K = 1.5m/s ²

Deklarovaná celková hodnota vibrací může být použita pro vzájemné srovnání jednotlivých nářadí a rovněž může být použita k předběžnému stanovení doby práce.



VÝSTRAHA: Hodnota vibračních emisí během praktického používání tohoto elektrického nástroje se může lišit od deklarované hodnoty v závislosti na způsobech, jakými je nástroj používán v závislosti na následujících podmínkách a dalších možnostech použití nástroje:

Způsob, jakým je nástroj používán, a povaha narušovaných nebo vrtaných materiálů.

Dobrá stav nástroje a řádné provádění jeho údržby

Používání správného příslušenství s nástrojem, ostrost a dobrý stav příslušenství.

Utažení úchopu na rukojetích a použití antivibračního příslušenství.

Používání nástroje k účelům určeným konstrukcí a v souladu s těmito pokyny.

Při nesprávném používání může tento nástroj způsobit syndrom vibrací rukou a paží.



VÝSTRAHA: Je třeba upřesnit, že při odhadu výše rizika vibrací v praxi je nutno rovněž zohlednit všechny fáze pracovního cyklu, například dobu, kdy je nástroj vypnutý a kdy běží naprázdno, ale nevykonává práci. To může podstatně snížit působení vibrací v rámci celkového pracovního času.

Zásady pro omezení rizika působení vibrací:

Provádějte údržbu tohoto nástroje v souladu s těmito pokyny a nástroj (příslušným způsobem) dobře promazávejte.

Má-li být tento nástroj používán pravidelně, zakupte antivibrační příslušenství.

Nepoužívejte nástroje při teplotě 10°C nebo nižší.

Naplánujte práci tak, aby bylo provádění úkolů, které vyžadují silné vibrace nástroje, rozloženo do několika dní.

PŘÍSLUŠENSTVÍ

	WX372	WX372.1	WX372.9
Nabíječka, 60min	1	1	/
Baterie (Lhi-ion)	2	1	/
Šroubovací Adaptér	1	1	1

Doporučujeme, abyste si příslušenství zakoupili od stejného prodejce, u kterého jste koupili nářadí. Používejte příslušenství dobré kvality opatřené všeobecně známou značkou. Vyberte si typ podle toho, jakou práci hodláte vykonávat. Pro další detaily prostudujte obal příslušenství. V případě potřeby požádejte personál prodejny o pomoc a radu.

BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ PRO VRTAČKY

1. **Připojte napájecí kabel do sítě pouze v případě, když je kladivo připraveno k práci.** Pokud kladivo nepoužíváte, odpojte ho od el.sítě.
2. **Používejte přídatné rukojeti dodávané s elektrickým nářadím.** Ztráta kontroly může vést ke zraněním.
3. **Pokud provádíte práce, při kterých může používaný nástroj zasáhnout skrytá elektrická vedení nebo vlastní síťový kabel, pak držte toto nářadí za izolované plochy rukojeti.** Kontakt s vedením pod napětím může přivést napětí i na kovové díly elektrického nářadí a způsobit úraz elektrickým proudem.

BEZPEČNOSTNÍ VAROVÁNÍ TÝKAJÍCÍ SE BATERIÍ

- a) **Nepokoušejte se demontovat, rozebírat nebo rozřezávat baterie nebo její články.**
- b) **Neprovádějte zkratování baterie.** Neukládejte baterie nahodile v krabicích nebo v zásuvkách, kde by mohlo dojít k jejich vzájemnému zkratování nebo k zkratování způsobenému jinými předměty. Není-li baterie používána, udržujte ji v bezpečné vzdálenosti od sponek na papíry, mincí, klíčů, hřebíků, šroubů nebo jiných malých kovových předmětů, které mohou způsobit propojení kontaktů baterie. Zkratování kontaktů baterie může způsobit popáleniny nebo požár.
- c) **Nevystavujte baterii působení horka nebo ohně. Vyvarujte se skladování baterií na otevřeném slunci.**
- d) **Nevystavujte baterii mechanickým rázům.**
- e) **Dojde-li k úniku kapaliny z baterie, zabraňte tomu, aby se tato kapalina dostala do kontaktu s pokožkou nebo aby zasáhla oči. Dojde-li k**

takovému kontaktu, zasažené místo omyjte značným množstvím vody a vyhledejte lékařské ošetření.

- f) **Dojde-li k požití kapaliny z baterie, vyhledejte okamžitě lékařské ošetření.**
- g) **Udržujte baterie čisté a suché.**
- h) **Jsou-li svorky baterie znečištěny, otřete je čistým a suchým hadříkem.**
- i) **Baterie musí být před použitím nabita. Vždy postupujte podle uvedených pokynů a používejte správný postup nabíjení.**
- j) **Nenechávejte baterii nabíjet, nebude-li baterie použita.**
- k) **Po dlouhodobém uložení budete možná muset provést několik cyklů nabíjení a vybití, aby baterie dosáhla svého maximálního výkonu.**
- l) **Baterie poskytuje nejvyšší výkon, je-li používána při běžné pokojové teplotě (20°C ± 5°C).**
- m) **Při likvidaci baterií oddělte od sebe baterie s odlišnými elektrochemickými systémy.**
- n) **Provádějte nabíjení pouze v nabíječce, která je specifikovaná společností WORX. Nepoužívejte jinou nabíječku, než je nabíječka speciálně dodaná pro použití s tímto zařízením.** Nabíječka, která je vhodná pro jeden typ baterie, může při použití jiného typu baterie vytvářet riziko způsobení požáru.
- o) **Nepoužívejte žádnou baterii, která není určena pro použití s tímto zařízením.**
- p) **Ukládejte baterie mimo dosah dětí.**
- q) **Uchovejte originální dokumentaci k tomuto výrobku pro budoucí odkazy.**
- r) **Není-li zařízení používáno, vyjměte z něj baterii.**
- s) **Provádějte řádnou likvidaci baterie.**

SYMBOLY



Pro omezení rizika zranění si pečlivě přečtěte návod k obsluze



Výstraha



Používejte pomůcky pro ochranu očí



Používejte pomůcky pro ochranu sluchu



Používejte respirátor



Nevystavujte dešti nebo vodě



Nevystavujte ohni



Li-Ion



Li-Ion

Tento výrobek byl označen symbolem, který se týká odstraňování elektrického a elektronického odpadu. To znamená, že tento výrobek nesmí být likvidován společně s domovním odpadem, ale že musí být vrácen do sběrného střediska, což odpovídá požadavkům evropské směrnice 2002/96/CE. Tento výrobek bude potom recyklován nebo demontován tak, aby bylo zabráněno znečištění životního prostředí. Elektrická a elektronická zařízení mohou být nebezpečná pro životní prostředí a pro lidské zdraví, protože obsahují nebezpečné látky.

NÁVOD K POUŽITÍ



POZNÁMKA: Před tím než začnete nářadí používat, přečtěte si pečlivě manuál.

ÚČEL POUŽITÍ

Elektronářadí je určeno k zašroubování auvuliňování šroubů a tž k vrtání do dřeva, kovu, a plastu.

PŘED POUŽITÍM

- NABÍJENÍ AKUMULÁTORU

Akumulátor, který ještě nebyl používán nebo nebyl dlouhou dobu používán začne poskytovat celou svou kapacitu po několika cyklech nabití a vybití.

Výrazné zkrácení pracovní doby po nabití akumulátoru, indikuje, že akumulátor je opotřebený a bude ho třeba vyměnit za nový. Zajištěte ekologickou likvidaci starého akumulátoru a odevzdejte ho na sběrném místě.

- VYJMUTÍ NEBO NAsAZENÍ

AKUMULÁTORU (Viz Obr.A)

Nalezněte aretační západky po stranách spodní části těla vrtáčky. Po jejich stlačení uvolníte akumulátor, který lze následně vytáhnout. Vyjměte baterii z těla vrtáčky. Po nabití nasadte akumulátor jemným zatlačením zpět do portu.

1. VYP./ZAP. PŘEPÍNAČ (Viz Obr. B)

Stiskněte ho pro zapnutí a uvolněte pro vypnutí chodu vrtáčky. Vrtáčka je vybavena brzdicí funkcí, která sklídlo zastaví ihned po uvolnění vypínače.

Vypínač slouží rovněž jako regulátor otáček a kroutícího momentu motoru, které se zvyšují větším tlakem na vypínač. Výkon je závislý na síle stlačení vypínače.



VAROVÁNÍ: Nepracujte dlouhou dobu s nízkými otáčkami, jinak se nářadí přehřeje.

2. BLOKOVÁNÍ VYPÍNAČE VYP./ZAP. (Viz Obr.B)

Spouštěcí vypínač lze zablokovat v poloze vypnuto (off). Pomáhá to snižovat riziko náhodného spuštění nářadí. Chcete-li zajistit spínač, umístěte volič směru otáčení dopředu a dozadu do střední polohy, a to zatlačením voliče na jedné či druhé straně vrtáčky.

3. ZMĚNA SMĚRU OTÁČENÍ (Viz Obr.B)

Při vrtání a šroubování použijte otáčení dopředu označené „◁▷“ (páčka je umístěna doleva). Směr otáčení označený „▷▷“ (páčka je umístěna doprava) používejte pouze k vyšroubování šroubů nebo k uvolnění uvízlého vrtáku. Když je volič ve střední poloze, spínač je zajištěn.



VAROVÁNÍ: Změnu směru otáčení vřetena provádějte jen, když se vřeteno neotáčí!

4. DVOURYCHLOSTNÍ PŘEVODOVKA (Viz Obr.C)

Vrtačka je vybavena dvourychlostní převodovkou, poskytující nízké (LOW, značka 1) nebo vysoké (HIGH, značka 2) otáčky. Posuvný prepínač mezi LOW a HIGH je umístěn na horní straně převodovky. Při práci v poloze LOW se sníží otáčky, ale stoupne krouticí moment a výkon. Při práci v poloze HIGH se zvýší otáčky, ale klesne krouticí moment a výkon.

Stupeň I:

Nižší rozsah počtu otáček; pro šroubování nebo práce s velkým průměrem vrtání.

Stupeň II:

Vyšší rozsah počtu otáček; pro práce s malým průměrem vrtání.



VAROVÁNÍ: Převody měňte jenom tehdy, je-li vřeteno v klidu, jinak dojde k poškození převodovky.

5. NASTAVENÍ RYCHLOUPÍNAČÍHO SKLÍČIDLA (Viz Obr.D)

Čelisti sklíčidla se otevírají otáčením jeho přední části. Vrták zasuněte mezi čelisti sklíčidla a otáčejte přední sekci opačným směrem. Vrták musí být umístěn do středu sklíčidla. Nakonec pevně dotáhněte obě sekce sklíčidla proti sobě.

6. NASTAVENÍ KROUTÍCÍHO MOMENTU A FUNKCE VRTÁNÍ/PŘÍKLEP (Viz Obr.E)

(Výkon vaší vrtačky při šroubování)

Krouticí moment se nastavuje otáčením kluzné spojky. Čím vyšší polohu zvolíte, tím vyšší je krouticí moment. Čím nižší polohu zvolíte, tím nižší je krouticí moment.

Při vrtání do zdiva nebo betonu nastavte polohu příklep

Při vrtání do dřeva, kovu, plastů a šroubování volte polohy vrtání

Zvolte následující nastavení:

1 - 4	pro montáž malých šroubů
5 - 9	pro montáž šroubů do měkkých materiálů
10 - 14	pro montáž šroubů do měkkých a tvrdých materiálů
15 - 19	pro montáž šroubů do tvrdého dřeva
20 - 22	pro montáž velkých šroubů
	pro náročné vrtání
	pro vrtání do cihly a betonu

7. BLOKOVÁNÍ OTÁČENÍ VŘETENA VYP/ ZAP.

Automatické blokování vřetena vám umožní nářadí používat jako mechanický šroubovák. Dovolí vám uplatnit více síly při dotahování/ povolování šroubů, když je baterie vybitá. Aby bylo možné nářadí použít jako obyčejný šroubovák, je při jeho vypnutí automaticky zablokováno vřeteno.

8. POUŽITÍ SVĚTLA LED

Osvětlení vám umožňuje dobře vidět na práci i za horších světelných podmínek. Světlo jednoduše zapnete stisknutím vypínače. Když vypínač uvolníte, světlo zhasne.

9. VRTÁNÍ

Vrtání

Otočte kluznou spojku do polohy vrtání V poloze vrtání je bezpečnostní spojka vypnutá.

Příklep

Otočte kluznou spojku do polohy příklep . V poloze příklep je bezpečnostní spojka vypnutá a vrtačka funguje vždy na maximální výkon.

Tlačte vrták do materiálu jenom takovou silou, aby nepřestal vrtat. Na nářadí nadměrně netlačte z vrtačky ani z boku ve snaze udělat oválný otvor.



Pokud vrtáte do zdiva nebo betonu, používejte vrtáky s hroty vyrobenými z karbidu wolframu. Pokud vrtáte do kovu, používejte jenom HSS (vysokovýkonná rychlořezná ocel) vrtáky v dobrém stavu. Při aplikaci krátkých šroubovacích bitů vždy použijte magnetický držák bitů. Pokud s vrtačkou šroubujete, můžete použít

malé množství tekutého saponátu nebo podobného prostředku, abyste ulehčili vniknutí vrutu (šroubu) do materiálu.

10. LIKVIDACE BATERIÍ



Použitou baterii řádně recykluje nebo zlikviduje pro zachování přírodních zdrojů. Tento akumulátor obsahuje baterie Li-ion. Požádejte místní orgány o informace o dostupných možnostech recyklace a/nebo likvidace. Během provozu nástroje vybijte baterii, vyjměte ji z nástroje a zalepte póly baterie pevnou lepicí páskou, aby se zabránilo zkratu a vybíjení. Nepokoušejte se otevřít nebo vyjmout jakékoli součásti.

MOŽNÉ ZÁVADY A JEJICH ODSTRANĚNÍ

1. PROČ SE VRTAČKA NEZAPNE, KDYŽ STISKNU VYPÍNAČ?

Přepínač směru otáčení na vrchní části tlačítka vypínače je ve střední poloze - blokováni. Odblokujte přesunutím voliče do požadovaného směru otáčení. Stiskněte tlačítko vypínače a vřetenem vrtačky se začne otáčet. (Viz Obr.B).

2. VRTAČKA ZASTAVÍ předtím, NEŽ JE ŠROUB KOMPLETNĚ UTAŽENÝ. PROČ?

Ověřte nastavení na kroužku voliče kroutícího momentu, který se nalézá mezi sklíčkem a tělem vrtačky. Poloha 1 označuje nejmenší moment síly (síla otáčející šroub), poloha 22 největší moment (síla otáčející šroub). Poloha  je určena pro vrtání. Chcete-li utahovat šroub vyšší silou, nastavte velikost použitého kroutícího momentu na vyšší hodnotu. (Viz Obr.E).

3. AKUMULÁTOR NELZE VLOŽIT DO NABÍJEČKY. PROČ?

Akumulátor lze vložit do nabíječky pouze jedním směrem. Otočte akumulátor tak, aby jej bylo možné zasunout do pozice; když se akumulátor nabíjí, indikátor svítí červeně.

4. ŽIVOTNOST AKUMULÁTORU

Problémy s délkou nabíjení nebo dlouhé prodlevy mezi používáním baterie snižují kapacitu baterií. Náprava spočívá v provedení několika nabíjecích

a vybíjecích cyklů při práci s nářadím. Utahování velkých šroubů přitom spotřebovává energii baterie rychleji než nenáročné typy operací. Baterii nedobíjejte, klesne-li teplota v jejím okolí pod 0° nebo stoupne nad 30°, jinak se to projeví na jejím výkonu.

ÚDRŽBA

Před prováděním nastavení, servisních prací nebo údržbě vyjměte z nářadí baterii.

Před prováděním nastavení, servisních prací nebo údržbě baterii z nářadí vyjměte. Vaše nářadí nevyžaduje žádné dodatečné promazání nebo údržbu. Vaše nářadí neobsahuje žádné části vyžadující údržbu. Na čištění vašeho nářadí nikdy nepoužívejte vodu, chemické čisticí prostředky. Vyčistěte jej suchým hadrem. Nářadí skladujte na suchém místě. Větrací otvory motoru udržujte čisté. Všechny ovládací prvky pravidelně čistěte od prachu.

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ



Tento výrobek byl označen symbolem, který se týká odstraňování elektrického a elektronického odpadu. To znamená, že tento výrobek nesmí být likvidován společně s domovním odpadem, ale že musí být vrácen do sběrného střediska, což odpovídá požadavkům evropské směrnice 2002/96/CE. Tento výrobek bude potom recyklován nebo demontován tak, aby bylo zabráněno znečištění životního prostředí. Elektrická a elektronická zařízení mohou být nebezpečná pro životní prostředí a pro lidské zdraví, protože obsahují nebezpečné látky.

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

My,
POSITEC Germany GmbH
Konrad-Adenauer-Ufer 37
50668 Köln

Prohlašujeme, že tento výrobek
Popis **WORX Bezšňůrová lithium-ionová
příklepová vrtačka**
Typ **WX372 WX372.1 WX372.9 (3-
označení stroje, zástupce Příklepová
vrtačka)**
Funkce **Vrtání**

Splňuje následující směrnice
2006/42/ES
2004/108/ES
2011/65/EU

Splňované normy
EN 55014-1
EN 55014-2
EN 60745-1
EN 60745-2-1
EN 60745-2-2

Osoba oprávněná uspořádat technický soubor,
Název Russell Nicholson
Adresa Positec Power Tools (Europe)
Ltd, PO Box 152, Leeds, LS10 9DS, UK

Leo Yue



2014/2/7
Leo Yue
Vedúci oddelenia kvality firmy POSITEC

**Bezšňůrová lithium-ionová
příklepová vrtačka**

CZ

1. SKĽUČOVADLO
2. PREKLÁVAJÚCA SPOJKA
3. PREVODOVKA
4. BLOKOVANIE A OVLÁDANIE SMERU OTÁČANIA
5. MIESTA PRE UCHOPENIE NÁRADIA
6. JEDNOTKA BATÉRI *
7. ZÁPADKA JEDNOTKY BATÉRIÍ
8. LED OSVETLENIE
9. SIETOVÝ VYPÍNAČ ON/OFF

*Štandardná dodávka neobsahuje všetko zobrazené či opísané príslušenstvo.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Typ **WX372 WX372.1 WX372.9** (3 - označenie zariadenia, zástupca Vŕtanie s príklepom)

		WX372	WX372.1	WX372.9
Menovité napätie		20V  Max**		
Otáčky na voľnobeh		0-550 / 0-1800/min		
Menovitá nárazová energia		0-8800 / 0-28800/min		
Polohy spojky		22+1+1		
Max. krút. moment		50N.m		
Priemer skľučovadla		13mm		
Max. vŕtací výkon	Oceľ	13mm		
	Drevo	40mm		
	Tehlové murivo	16mm		
	Betónu	13mm		
Hmotnosť stroja		1.65kg		1.29kg

** Napätie merané bez zaťaženia. Počiatočné napätie batérie dosahuje maximálne 20 Voltov. Nominálne napätie je 18 Voltov.

INFORMÁCIE O HLUKU/VIBRÁCIÁCH

Nameraný akustický tlak	L_{pA} : 85.2dB(A)
Nameraný akustický výkon	L_{wA} : 96.2dB(A)
K_{pA} & K_{wA}	3.0dB(A)
Použite chrániče sluchu, ak akustický tlak presiahne	80dB(A)



INFORMÁCIE O VIBRÁCIÁCH

Výsledné celkové hodnoty pre vibrácie (suma pre trojosový vektor) stanovené podľa normy EN 60745:

Vŕtanie s príklepom do betónu	Hodnota emisie vibrácií $a_{h,D} = 11,0\text{m/s}^2$
	Nepresnosť $K = 1.5\text{m/s}^2$
Vŕtanie do kovu	Hodnota emisie vibrácií $a_{h,D} = 2,8\text{m/s}^2$
	Nepresnosť $K = 1.5\text{m/s}^2$

Deklarovaná celková hodnota vibrácií sa môže použiť na vzájomné porovnanie jednotlivých náradí a takisto aj na predbežné stanovenie času práce.

⚠ VÝSTRAHA: Hodnota emisie vibrácií počas skutočného používania elektrického náradia sa môže odlišovať od deklarovanej hodnoty, a to v závislosti od spôsobu používania náradia a v závislosti od nasledujúcich príkladov odchýlok od spôsobu používania náradia:

Akým spôsobom sa náradie používa a aké materiály budú rezané alebo vŕtané.

Náradie je v dobrom stave a je dobre udržiavané.

Používanie správneho príslušenstva v spojení s náradím a zabezpečenie jeho ostrosti a dobrého stavu.

Tesnosť zovretia rukovätí a používanie doplnkov proti vibráciám.

Používanie náradia na podľa konštrukcie určený účel a v súlade s pokynmi.

Toto náradie môže vyvolávať syndróm trasenia rúk a ramien, pokiaľ jeho používanie nie je správnym spôsobom riadené.

⚠ VÝSTRAHA: Kvôli presnosti by mal odhad úrovne expozície v skutočných podmienkach používania obsahovať tiež všetky súčasti prevádzkového cyklu, ako sú doby, počas ktorých je náradie vypnuté a počas ktorých beží na voľnobehu, a to mimo skutočného vykonávania práce. Tým môže dôjsť k značnému zníženiu úrovne expozície počas celkového prevádzkového času.

Pomôžte minimalizovať riziko expozície účinkom vibrácií.

VŽDY používajte ostré sekáče a čepele.

Náradie udržiavajte v súlade s týmto návodom a udržiavajte ho dobre namazané (ak je to potrebné).

Ak sa náradie používa často, investujte do príslušenstva zabraňujúceho vibráciám.

Vyhňte sa používaniu náradia pri teplote 10°C a menej.

Prácu si naplánujte tak, aby ste akékoľvek používanie náradia pri vysokých vibráciách rozdelili na niekoľko dní.

Príklepová vŕtačka poháňaná litiovo-iónovým akumulátorom

SK

PRÍSLUŠENSTVO

	WX372	WX372.1	WX372.9
60min. Nabíjačka	1	1	/
Lítium-Iónový Batériový Zdroj	2	1	/
Hrot Skrutkovača	1	1	1

Odporúčame príslušenstvo kúpiť v rovnakom obchode ako samotné náradie. Používajte kvalitné značkové príslušenstvo. Typ príslušenstva zvolte podľa typu vykonávanej práce. Podrobnejšie informácie sú pribalené k jednotlivému príslušenstvu. Odborní predavači vám pomôžu a poradia.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE VRŤAČKY

1. **Pri práci s príklepovými vrťačkami používajte chrániče sluchu.** Vystavenie nadmernému hluku môže spôsobiť stratu sluchu.
2. **Používajte prídavné rukoväti, dodané s náradím.** Ak stratíte nad náradím kontrolu, môže dôjsť k zraneniu osôb.
3. **Tam, kde by sa nástroj pri práci mohol dostať do kontaktu so zakrytými vodičmi, náradie držte za izolované časti pre uchopenie náradia.** Elektrický kontakt nástroja so „živým“ vodičom spôsobí, že všetky kovové časti vrťacky budú pod napätím.

BEZPEČNOSTNÉ VAROVANIA TÝKAJÚCE SA BATÉRIÍ

- a) **Nepokúšajte sa demontovať, rozoberať alebo rozrezávať batérie alebo jej články.**
- b) **Batériu neskratujte. Neukladajte batérie náhodne v škatuliach alebo v zásuvkách, kde by mohlo dôjsť k ich vzájomnému skratovaniu alebo k skratovaniu spôsobenému inými predmetmi.** Ak sa batéria nepoužíva, udržiajte ju v bezpečnej vzdialenosti od sponiek na papieri, mincí, kľúčov, klincov, skrutiek alebo iných malých kovových predmetov, ktoré môžu spôsobiť prepojenie kontaktov batérie. Skratovanie kontaktov batérie môže spôsobiť popáleniny alebo požiar.
- c) **Nevystavujte batériu pôsobeniu tepla alebo ohňa. Vyvarujte sa skladovania batérií na otvorenom slnku.**
- d) **Nevystavujte batériu mechanickým rázom.**
- e) **Ak dôjde k úniku kvapaliny z batérie, zabráňte tomu, aby sa táto kvapalina dostala do kontaktu s pokožkou alebo aby zasiahla oči. Ak dôjde k takému kontaktu, zasiahnuté miesto umyte značným množstvom vody a**

- vyhl'adajte lekárske ošetrovanie.**
- f) **Ak dôjde k požitiu kvapaliny z batérie, vyhl'adajte okamžite lekárske ošetrovanie.**
 - g) **Udržujte batérie čisté a suché.**
 - h) **Ak sú svorky batérie znečistené, utrite ich čistou a suchou handričkou.**
 - i) **Batéria musí byť pred použitím nabitá. Vždy postupujte podľa uvedených pokynov a používajte správny postup nabíjania.**
 - j) **Nenechávajte batériu nabíjať, ak nebude batéria použitá.**
 - k) **Po dlhodobom uložení budete možno musieť vykonať niekoľko cyklov nabíjania a vybíjania, aby batéria dosiahla svoj maximálny výkon.**
 - l) **Batéria poskytuje najvyšší výkon, ak sa používa pri bežnej izbovej teplote (20°C ± 5°C).**
 - m) **Pri likvidácii batérií oddel'te od seba batérie s odlišnými elektrochemickými systémami.**
 - n) **Vykonávajte nabíjanie iba v nabíjačke, ktorá je špecifikovaná spoločnosťou WORX.** Nepoužívajte inú nabíjačku, než je nabíjačka špeciálne dodaná na použitie s týmito zariadením. Nabíjačka, ktorá je vhodná pre jeden typ batérie, môže pri použití iného typu batérie vytvárať riziko spôsobenia požiaru.
 - o) **Nepoužívajte žiadnu batériu, ktorá nie je určená na použitie s týmito zariadením.**
 - p) **Ukladajte batérie mimo dosahu detí.**
 - q) **Uchovajte originálnu dokumentáciu k tomuto výrobku na budúce odkazy.**
 - r) **Ak sa zariadenie nepoužíva, vyberte z neho batériu.**
 - s) **Vykonávajte riadnu likvidáciu batérie.**

SYMBOLY



Kvôli zníženiu rizika poranenia je potrebné, aby si používateľ najprv prečítal návod



Výstraha



Používajte ochranné prostriedky zraku



Používajte ochranu sluchu



Používajte protiprachovú masku



Nevystavujte dažďu alebo vode



Nevystavujte ohňu



Li-Ion

Batérie nezahadzujte. Vyčerpané batérie odnesť do miestneho zberného (recyklačného) miesta špeciálneho odpadu



Li-Ion

Tento výrobok bol označený symbolom, ktorý sa týka odstraňovania elektrického a elektronického odpadu. To znamená, že sa tento výrobok nesmie likvidovať spoločne s domovým odpadom, ale že musí byť vrátený do zberného strediska, čo zodpovedá požiadavkám európskej smernice 2002/96/ES. Tento výrobok bude potom recyklovaný alebo demontovaný tak, aby bolo zabránené znečisteniu životného prostredia. Elektrické a elektronické zariadenia môžu byť nebezpečné pre životné prostredie a pre ľudské zdravie, pretože obsahujú nebezpečné látky.

NÁVOD NA POUŽITIE



POZNÁMKA: Pred tým, ako náradie použijete, prečítajte si návod na použitie.

POUŽÍVANIE PODĽA URČENIA

Toto náradie je určené na zaskrutkovanie a uvoľňovanie skrutiek, ako aj na vŕtanie do dreva, kovu a plastov.

PRED UVEDENÍM DO PREVÁDZKY

- NABITIE BATÉRIÍ

Batéria, ktorá je nová, alebo ak nebola dlhší čas používaná, nevyvinie plnú kapacitu skôr ako vykoná niekoľko cyklov nabitia a vybíjania.

Ak výkon batérie významne poklesne aj po nabití, znamená to jej vyčerpanie a nutnosť jej výmeny.

- VYBRATIE, NASADENIE JEDNOTKY BATÉRIE (Vid' Obr.A)

Na batérie nájdite západky a ich zatlačením uvoľníte jednotku batérie z vŕtačky. Jednotku vyberte z náradia. Po nabití jednotku batérií vložte do priestoru pre batérie. Stačí na to jemné zatlačenie.

1. VYPÍNAČ ON/OFF (Pozri Obr. B)

Stlačením vypínača sa náradie zapne, pustením vypínača sa náradie vypne. Vypínač on/off je vybavený brzdou, ktorá ihneď zastaví skľučovadlo, ak rýchlo uvoľníte vypínač.

Okrem toho je vo vypínači integrovaný regulátor, ktorý zvýšeným tlakom na vypínač zvyšuje otáčky a krútiaci moment. Otáčky sa regulujú podľa toho, ako silno stlačíte vypínač.



VAROVÁNÍ: Nepracujte dlhou dobu s nízkymi otáčkami, inak sa náradí prehreje.

2. ARETÁCIA VYPÍNAČA (Pozri Obr. B)

Vypínač sa dá aretovať v polohe vypnuté (OFF). Tým sa znižuje riziko náhodného spustenia.

Prepínač uzamknete tak, že ovládač otáčania dopredu a dozadu zatlačíte z oboch strán vŕtačky a tým ho nastavíte do strednej polohy.

3. MENITEĽNÝ SMER OTÁČANIA (Pozri obr. B)

Na vŕtanie a ťahovanie skrutiek používajte smer otáčania dopredu, ktorý je označený „

◁◁“ (páčka je posunutá doľava). Opačný smer otáčania, označený „▷▷“ (páčka je posunutá

doprava), používajte len na vyťahovanie skrutiek alebo na uvoľnenie vzpričeného vrtáka. Keď je ovládač v strednej polohe, je tlačidlo zapnutia/vypnutia uzamknuté.

VAROVANIE: Smer otáčania nikdy nemeňte, kým sa motor otáča, počkajte, kým sa stroj zastaví!

4. DVOJRÝCHLOSTNÁ PREVODOVKA

(Pozri Obr.C)

Vrtačka je vybavená dvojrychlostnou prevodovkou s prevodom označeným ako LOW (nízke otáčky, značka 1) alebo HIGH (vysoké otáčky, značka 2). Na hornej časti vrtačky je umiestnený posuvný spínač, ktorý sa dá presunúť do polohy LOW alebo HIGH. Ak je vrtačka prepnutá do režimu LOW, otáčky sa znížia a vrtačka pracuje s vyšším výkonom a vyšším krútiacim momentom. Ak je vrtačka prepnutá do režimu HIGH, otáčky sa zvýšia a vrtačka pracuje s nižším výkonom a nižším krútiacim momentom.

Stopnja I:

Nižje področje vrtljajev; vijačenie ali delo z velikim vrtalnim premerom.

Stopnja II:

Področje visokih vrtljajev; delo z majhnim vrtalnim premerom.

VAROVANIE: Pred zmenou prevodu alebo smeru otáčania počkajte, kým sa vreteno zastaví. Inak dôjde k poškodeniu prevodovky.

5. NASTAVENIE SKLŮČOVADLA (Pozri Obr.D)

Sklučovadlo sa otvorí otáčaním jeho prednej časti. Vrták vložte medzi čeluste sklúčovadla a jeho prednú časť otáčajte opačným smerom. Dbajte, aby bol vrták v strednej polohe medzi čelustami. Nakoniec obe časti sklúčovadla pevne dotiahnite otáčaním proti sebe. Tým je vrták uchytený v sklúčovadle.

6. NASTAVENIE KRÚTIACEHO MOMENTU A OVLÁDANIE VRTANIA S PRÍKLEPOM A BEZ PRÍKLEPU (Vid' Obr.E)

(Výkon vašej vrtačky pri skrutkovaní) Krútiaci moment sa nastavuje otáčaním preklzovacej spojky. Krútiaci moment sa zvýši, ak sa spojka nastaví na vyššiu hodnotu. Krútiaci moment sa zníži, ak sa spojka nastaví na nižšiu hodnotu.

Pri vŕtaní do muriva alebo betónu používajte režim príklep

Pri vŕtaní do dreva, kovu, plastu a skrutkovaní zvolte nastavenie vrtačky

Zvoľte nastavenie takto:

1 - 4	Na otáčanie malých skrutiek
5 - 9	Na zakrúcanie skrutiek do mäkkých materiálov
10 - 14	Na zakrúcanie skrutiek do mäkkých a tvrdých materiálov
15 - 19	Na zakrúcanie skrutiek do tvrdých materiálov
20 - 22	Na zakrúcanie väčších skrutiek
	Na náročné vŕtanie
	Na vŕtanie do tehlové murivo a betónu

7. AUTOMATICKÉ BLOKOVANIE VRETENA

Automatické blokovanie vretena umožňuje použiť náradie ako mechanický skrutkovač. Tým môžete pevne dotiahnuť skrutky alebo využiť moment nástroja pri povolení silne utiahnutých skrutiek, prípadne pokračovať v práci, keď sa vybije batéria. Aby sa náradie dalo použiť ako mechanický skrutkovač, vreteno sa pri vypnutí náradia automaticky zablokuje.

8. POUŽÍVANIE LED SVIETIDLA

Pracovné svetlo vám umožní vidieť aj pri horších svetelných podmienkach. Svetlo zapnete jednoduchým zatlačením na spínač. Keď spínač uvoľníte, svetlo zhasne.

9. VRTANIE

Vŕtanie

Nastavovací krúžok krútiaceho momentu nastavte na symbol „Vŕtanie bez príklepu“. Bezpečnostná spojka sa vypne v polohe „Vŕtanie“.

Príklepové vŕtanie

Nastavovací krúžok krútiaceho momentu nastavte na symbol „Príklepové vŕtanie“. Bezpečnostná spojka sa v polohe „Príklepové vŕtanie“ vypne a vrtačka je vždy v chode na plný výkon.

Zatlačte vrtačku do materiálu takou silou, aby sa vrták otáčal a uberal materiál. Nesnažte sa otvor

urobiť oválnym bočným tlakom.

 **SDS-plus vrtáky s čepel'ami z karbidu wolfrámu (WC) sú vhodné na vrtanie do betónu a muriva. Pri vrtaní do kovu používajte iba HSS vrtáky v dobrom stave. Ak používate krátke bity skrutkovača, vždy používajte ich magnetický držiak. Pri skrutkovaní naneste na závit skrutky malé množstvo mydlovej vody alebo iného lubrikantu, aby ste uľahčili zaskrutkovanie.**

10. LIKVIDÁCIA VYČERPANÝCH BATÉRIÍ

 Vybitý batériový modul správne recyklujte alebo zlikvidujte, aby sa uchovali prírodné zdroje. Tento batériový modul obsahuje lítiovo-iónové batérie. Informácie týkajúce sa dostupných možností recyklovania alebo likvidácie si vyžiadajte od miestnej zberne druhotných surovín. Batériový modul vybite používaním nástroja, potom batériový modul vyberte z telesa nástroja a spoje batériového modulu omotajte lepiacou páskou do náročných podmienok, aby sa zabránilo skratu a vybitiu energie. Žiadne komponenty sa nepokúšajte otvárať alebo odmontovávať.

DOBRE RADY NA PRÁCU S NÁRADÍM

1. PREČO SA VRTAČKA NEOTÁČA, KEĎ STLAČÍM VYPÍNAČ?

Posuvný spínač na hornej časti vrtáčky prepínajúci smer otáčania je v polohe zablokované. Odblokujte spínač presunutím do požadovaného smeru otáčania. Potlačte vypínač a vrtáčka sa začne otáčať. (Pozri Obr.B).

2. VRTAČKA SA ZASTAVÍ SKÔR, AKO JE SKRUTKA ÚPLNE PRITIAHNUTÁ. PREČO?

Overte nastavenie krútiaceho momentu na nastavovacom krúžku, ktorý sa nachádza medzi skľučovadlom a telom vrtáčky. Poloha 1 znamená najnižší moment (silu na zakrúcanie skrutiek), poloha 22 poskytuje najvyšší moment (silu na zakrúcanie skrutiek). Poloha  je určená

na vrtanie. Prispôsobte nastavenie krútiaceho momentu pre čo najlepšie výsledky prestavením krúžku na vyššiu hodnotu. (Pozri Obr.E).

3. NEDOKÁŽEM DO NABÍJAČKY ZASUNÚŤ BATÉRIU. PREČO?

Batériu je možné do nabíjačky zasunúť iba jedným smerom. Otočte batériu tak, aby ju bolo možné zasunúť do štrbiny; počas nabíjania by mal indikátor svietiť na červeno.

4. PREČO SA VÝDRŽ JEDNOTKY BATÉRIÍ MENÍ

Problémy s dĺžkou nabíjania, dlhšie obdobie nečinnosti môžu znížiť kapacitu batérií a tým aj prevádzkový čas. Dá sa to napraviť, ak necháte batérie prejsť niekoľkými cyklami nabitia a vybitia vo vrtáčke. Náročné činnosti, ako zakrúcanie veľkých skrutiek do tvrdého dreva, spotrebujú energiu batérie rýchlejšie ako menej náročné činnosti. Jednotku batérií nenabíjajte pri teplote pod 0°C ani nad 30°C, inak to negatívne ovplyvní jej výkon.

ÚDRŽBA

Pred vykonaním akéhokoľvek nastavovania, opráv a údržby odpojte vrtáčku od siete.

Vaše náradie si nevyžaduje žiadne dodatočné mazanie ani údržbu. Vaše náradie si nevyžaduje žiadny servisný zásah. Svoje náradie nikdy nečistite vodou alebo chemickými čistiacimi prostriedkami. Vytrite ho suchou handrou. Náradie ukladajte na suchom mieste. Vetracie otvory motora udržiavajte čisté. Ovládacie prvky zbavujte prachu. Cez vetracie štrbiny občas možno vidieť iskrenie komutátora. Je to normálny stav a nepoškodzuje to vaše náradie.

OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

 Tento výrobok bol označený symbolom, ktorý sa týka odstraňovania elektrického a elektronického odpadu. To znamená, že sa tento výrobok nesmie likvidovať spoločne s domovým odpadom, ale že musí byť vrátený do zberného strediska, čo zodpovedá požiadavkám

európskej smernice 2002/96/ES. Tento výrobok bude potom recyklovaný alebo demontovaný tak, aby bolo zabránené znečisteniu životného prostredia. Elektrické a elektronické zariadenia môžu byť nebezpečné pre životné prostredie a pre ľudské zdravie, pretože obsahujú nebezpečné látky.

UYHLÁSEIE O ZHODE

My,
POSITEC Germany GmbH
Konrad-Adenauer-Ufer 37
50668 Köln

Vyhlasujeme, že tento výrobok
Popis **WORX Príklepová vrtačka
poháňaná litiovo-iónovým
akumulátorom**
Typ **WX372 WX372.1 WX372.9 (3-
označenie zariadenia, zástupca Vrtanie
s príklepom)**
Funkcia **vrtanie**

Zodpovedá nasledujúcim smerniciam:

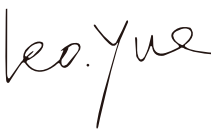
2006/42/EC
2004/108/EC
2011/65/EU

Spĺňa posudzované normy

EN 55014-1
EN 55014-2
EN 60745-1
EN 60745-2-1
EN 60745-2-2

Osoba oprávnená za zostavenie technického
súboru:

Názov Russell Nicholson
Adresa Positec Power Tools (Europe)
Ltd, PO Box 152, Leeds, LS10 9DS, UK



2014/2/7

Leo Yue

Vedúci oddelenia kvality firmy POSITEC

**Príklepová vrtačka poháňaná
litiovo-iónovým akumulátorom**

SK



Copyright © 2014, Positec. All Rights Reserved.
2CDI12APK11000A1